

# ALPINE

7-INCH AUDIO/VIDEO RECEIVER

## iLX-W690D



- OWNER'S MANUAL  
Please read before using this equipment.
- BEDIENUNGSANLEITUNG  
Lesen Sie diese Bedienungsanleitung bitte vor Gebrauch des Gerätes.
- MODE D'EMPLOI  
Veuillez lire avant d'utiliser cet appareil.
- MANUAL DE OPERACIÓN  
Léalo antes de utilizar este equipo.
- РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ  
Прочтите настоящее руководство перед началом использования оборудования.

### ALPINE ELECTRONICS OF AMERICA, INC.

1500 Atlantic Blvd,  
Auburn Hills, Michigan 48326, U.S.A.  
Phone 1-800-ALPINE-1 (1-800-257-4631)

### ALPINE ELECTRONICS OF AUSTRALIA PTY. LIMITED

161-165 Princes Highway,  
Hallam Victoria 3803, Australia  
Phone 03-8787-1200

### ALPS ALPINE EUROPE GMBH

Ohmstrasse 4, 85716 Unterschleissheim, Germany  
Phone: +49 (0) 89-32 42 640  
For contact information on your respective country,  
please visit [www.alpine-europe.com](http://www.alpine-europe.com).

### ALPS ALPINE EUROPE GMBH

Aurora House, Deltic Avenue  
Rooksley, Milton Keynes, MK13 8LW  
United Kingdom  
Phone: 0345-313-1640

### ALPS ALPINE ASIA CO., LTD.

The 9th Towers, Tower B, 24th Floor, Unit TNB01-03,  
33/4 Rama 9 road, Huay Kwang, Bangkok, 10310, Thailand  
Phone +66 (2) 090 9596

### ALPS ALPINE CO., LTD.

20-1 Yoshima Industrial park,  
Iwaki, Fukushima, Japan 970-1192  
Phone 0246-36-4111

**ООО «Компания Бонanza»**

Информация о сервисных центрах  
доступна на сайте [www.alpine.ru](http://www.alpine.ru)

## Содержание

## Инструкция по эксплуатации

### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Безопасная эксплуатация устройства .....	7
<b>ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ</b> .....	<b>7</b>
<b>ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ</b> .....	<b>7</b>
<b>УВЕДОМЛЕНИЕ</b> .....	<b>8</b>

### Приступая к работе

Расположение элементов управления.....	10
Включение и выключение питания (кнопки "Вкл" и "Выкл") .....	10
Настройка уровня громкости.....	10
Быстрое уменьшение уровня громкости.....	10
Работа с сенсорной панелью .....	11
Переключение источников .....	11
Выбор пункта в списке.....	11
Сведения о НАЧАЛЬНОМ ЭКРАНЕ .....	12
Изменение настроек НАЧАЛЬНОГО ЭКРАНА .....	12
Об отображении индикаторов.....	13

### Настройка

Процедура настройки.....	13
--------------------------	----

#### Общие настройки

Настройка Radio .....	14
Установка качества звука TUNER (FM) (Tuner Condition) .....	14
Настройка "Поиск PI".....	14
Прием региональных (местных) RDS-станций .....	14
Настройка приема в режимеPTY31 (экстренная радиопередача) .....	14
Настройка DAB .....	15
Настройка параметра "Оповещение о чрезвычайной ситуации" .....	15
Настройка "Режим оповещения" .....	15
Настройка включения/выключения связи DAB-DAB .....	15

Настройка включения/выключения связи DAB-FM .....	15
Настройка включения и выключения DAB-антенны.....	15
Настройка AUX .....	16
Настройка входного сигнала.....	16
Настройка режима дисплея .....	16
Настройка языка.....	16
Настройка обоев .....	16
Настройка обоев с использованием изображения по умолчанию .....	16
Настройка обоев с использованием вашего изображения .....	16
Настройка экрана/светодиода .....	17
Настройка параметра "Яркость" подсветки (диммер).....	17
Настройка минимального уровня подсветки дисплея .....	17
Настройка диммера подсветки кнопок в ночное время .....	17
Настройка даты/часов .....	17
Настройка режима "Дисплей выключен" .....	17
О системе iLX-W690D .....	18
Отображение информации об изделии .....	18
Отображение информации о гарантии/ авторском праве .....	18
Инициализация системы .....	18
Настройка установки.....	18
Настройка параметра "Положение руля" .....	18
Настройка приглушения звука .....	18
Настройка блока интерфейса CAN.....	19
Настройка экрана по умолчанию .....	19
Настройка параметра "Парктроник включен" .....	19
Настройка параметра "Время прерывания для отображения климата" .....	19

#### Настройка подключения Bluetooth

Отображение параметра "Информация о Bluetooth" .....	19
Сопряжение Bluetooth-устройства.....	19
Настройка Bluetooth-устройства .....	20
Удаление Bluetooth-устройства из списка.....	20
Настройка Apple CarPlay .....	20

## Настройка камеры

Настройка задней камеры .....	21
Настройка входа камеры.....	21
Настройка входа сигнала камеры .....	21
Настройки руководства при использовании задней камеры .....	21
Настройка качества изображения камеры.....	22
Настройка прерывания камеры (режим ДИСПЛЕЙ ВЫКЛЮЧЕН) .....	22
Настройка передней камеры .....	22
Настройка входа камеры.....	22
Настройка входа сигнала камеры .....	22
Настройка качества изображения камеры.....	23

## Настройка звука

Настройка Media Xpander (MX).....	23
Настройки эквалайзера .....	24
Настройки параметра “Фейдер/баланс/ низкие/высокие/сабвуфер”.....	24
Настройка фейдера/баланса .....	24
Регулировка баса/высоких частот .....	24
Настройка сабвуфера.....	24
Настройки кривой графического эквалайзера.....	25
Настройки параметра “Временные задержки” .....	25
Настройки разделительного фильтра (Фильтры).....	26
Настройка громкости.....	26
Настройка звука кнопок .....	26
Настройка громкости источника.....	27
Настройка параметра “Громкость” для Android Auto™ .....	27
Настройка параметра “Громкость” для Apple CarPlay.....	27
Настройка громкости телефона.....	27
Включение/выключение сабвуфера .....	27
Настройка задних динамиков .....	27
Параметр “Обход настроек” .....	27
Сведения о разделительном фильтре .....	28
Сведения о временных задержках .....	28

## Apple CarPlay (приобретается дополнительно)

Получение доступа к приложению Apple CarPlay .....	30
---	----

## Android Auto (приобретается дополнительно)

Что представляет собой Android Auto.....	30
Активация Android Auto.....	30

## Radio/RDS

### Базовые операции с Radio

Прослушивание Radio.....	31
Предварительная настройка станций вручную.....	31
Автоматическая предварительная настройка станций.....	32
Настройка предварительно сохраненных станций.....	32

### Работа RDS

Включение и выключение режима AF (альтернативных частот).....	32
Функция прерывания.....	32
Прием дорожных оповещений.....	33
Прием информации о ситуации на дорогах вручную.....	33
Выбор принимаемыхPTY .....	33
Отображение передаваемого радиостанциями текста (Radio).....	33

## DAB/DAB+

Прослушивание DAB/DAB+ .....	34
Предварительная настройка станции.....	34
Вызов предварительно настроенной программы.....	35
Служебный компонент/функция поиска PTY .....	35
Функция поиска служб .....	35
Функция поискаPTY .....	35
Функция прерывания.....	35
Прием дорожных сообщений .....	35
Отображение текста DAB.....	35
Информация о DAB/DAB+ .....	35

## Флеш-накопитель USB (приобретается дополнительно)

### USB-аудио

Воспроизведение.....	37
Повторное воспроизведение.....	37
Воспроизведение в случайном порядке.....	37
Поиск нужной композиции .....	37

<b>USB-видео</b>	
Перемотка вперед/назад.....	38
Остановка воспроизведения.....	38
Повторное воспроизведение.....	38
Поиск нужного файла.....	39
Настройка яркости и контраста.....	39
Отображение субтитров.....	39

<b>USB-фото</b>	
Воспроизведение.....	40
Слайд-шоу.....	40
Настройка обоев с фото.....	40

## **Режим iPod на iPhone (приобретается дополнительно)**

Воспроизведение.....	41
Поиск музыкального файла.....	41
Повторное воспроизведение.....	42
Воспроизведение в случайном порядке.....	42

## **Устройство HDMI (приобретается дополнительно)**

Использование HDMI.....	43
Настройка яркости и контраста.....	43

## **Работа с устройствами Bluetooth**

Настройка перед использованием.....	44
Сведения о технологии Bluetooth.....	44
Сведения о телефоне с функцией “Свободные руки”.....	44
Настройка перед использованием Bluetooth.....	44

### **Управление телефоном с функцией “Свободные руки”**

Прием вызова.....	45
Завершение вызова.....	45
Вызов.....	45
Вызов с помощью меню телефона.....	45
Использование функции распознавания голоса.....	46
Использование Siri.....	46
Функция голосового вызова.....	46
Рабочий экран телефона.....	47
Настройка громкости речи.....	47
Переключение выхода речевого сигнала.....	47
Отключение звука микрофона.....	47

Функция DTMF (Кнопочный тональный набор).....	47
Функция телефонной книги.....	47
Поиск в телефонной книге.....	47
Синхронизация телефонной книги.....	47
Удаление записей из телефонной книги.....	48
Настройка избранных контактов (быстрый набор номера).....	48

### **Bluetooth-аудио**

Воспроизведение.....	49
Повторное воспроизведение.....	49
Воспроизведение в случайном порядке.....	49
Подключение Bluetooth-устройства.....	49
Отключение соединения Bluetooth.....	49
Переключение подключенного Bluetooth-устройства.....	49

## **Дополнительное устройство (приобретается дополнительно)**

Работа с дополнительным устройством (приобретается дополнительно).....	50
Настройка яркости и контраста.....	50

## **Работа с камерой (приобретается дополнительно)**

Работа задней камеры.....	51
Отображение изображения камеры на НАЧАЛЬНОМ ЭКРАНЕ.....	51
Воспроизведение видеоизображения с камеры заднего вида при движении задним ходом.....	51
Сведения о функции руководства при использовании задней камеры.....	51
Работа передней камеры.....	53
Отображение изображения камеры на НАЧАЛЬНОМ ЭКРАНЕ.....	53

## **Сведения о функции блокировки автомобиля**

Доступ к режиму “Данные автомобиля”.....	54
Сведения об экране датчика парковки.....	55

## **Информация**

Обновление программного обеспечения.....	56
Сведения о поддерживаемых форматах.....	56
Сведения о форматах MP3/WMA/AAC/ FLAC/WAV.....	56

Возможные неполадки и способы их устранения.....	58
Если отображается данное сообщение .....	58
Технические характеристики .....	59

---

## Установка и соединения

<b>ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ .....</b>	<b>61</b>
<b>ВНИМАНИЕ.....</b>	<b>61</b>
<b>Меры предосторожности.....</b>	<b>61</b>
Комплектация .....	62
Установка .....	62
Предупреждение о выборе места установки .....	62
Установка микрофона.....	62
Пример установки с помощью оригинального монтажного кронштейна.....	62
Соединения.....	63
Если источник питания АСС недоступен.....	66
Пример системы .....	67

# Инструкция по эксплуатации

## ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

### Безопасная эксплуатация устройства

- Внимательно прочтите данное руководство перед использованием компонентов системы. В нем содержатся инструкции по использованию изделия безопасным и эффективным способом. Alpine не несет ответственности за проблемы, возникшие в результате несоблюдения инструкций, указанных в руководстве.
- В данном руководстве используются различные графические символы для отображения безопасного способа использования изделия и для указания на потенциально опасные ситуации, к которым могут привести ненадлежащее подключение и использование. Далее указаны расшифровки этих графических символов. Необходимо полностью понимать эти расшифровки графических символов для надлежащего использования руководства и системы.
- Этот продукт можно использовать с программными приложениями. При использовании данного продукта всегда следуйте всем инструкциям и предупреждениям по применению. Не используйте данный продукт или любое программное приложение таким способом, который будет препятствовать безопасной эксплуатации вашего автомобиля.

### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Использование системы во время движения опасно. Пользователь должен остановить автомобиль до использования программного обеспечения.
- Дорожные условия и правила дорожного движения имеют приоритет перед информацией на дисплее карты; при движении следует соблюдать действующие дорожные ограничения и следить за обстановкой.
- Данное программное обеспечение предназначено для использования только в устройстве. Оно не может быть использовано вместе с другими аппаратными средствами.

### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Этот символ обозначает важные инструкции. Их несоблюдение может привести к травме или смертельному исходу.

### УСТАНАВЛИВАЙТЕ ДАННЫЙ ПРОДУКТ ТАКИМ ОБРАЗОМ, ЧТОБЫ ВОДИТЕЛЬ НЕ МОГ ВИДЕТЬ ЭКРАН, ЕСЛИ АВТОМОБИЛЬ НЕ ОСТАНОВЛЕН И НЕ ЗАДЕЙСТВОВАН СТОЯНОЧНЫЙ ТОРМОЗ.

Просмотр водителем телевизионных программ или видео в процессе вождения опасен. Неправильная установка этого продукта позволяет водителю просматривать телевизионные программы или видео в процессе вождения. Это может отвлекать водителя от управления автомобилем и привести к несчастному случаю. Водитель или пассажиры могут получить серьезные травмы.

### НЕ ПРОСМАТРИВАЙТЕ ВИДЕО ВО ВРЕМЯ УПРАВЛЕНИЯ АВТОМОБИЛЕМ.

Просмотр видео может отвлекать водителя от управления автомобилем и привести к несчастному случаю.

### НЕ ПРЕДПРИНИМАЙТЕ НИКАКИХ ДЕЙСТВИЙ, КОТОРЫЕ МОГУТ ОТВЛЕЧЬ ВАС ОТ БЕЗОПАСНОГО ВОЖДЕНИЯ АВТОМОБИЛЯ.

Любые действия, отвлекающие внимание на продолжительный срок, должны выполняться только после полной остановки. Перед выполнением таких действий всегда останавливайте автомобиль в безопасном месте. Несоблюдение этого требования может привести к аварии.

### ПОДДЕРЖИВАЙТЕ ГРОМКОСТЬ НА УРОВНЕ, ПОЗВОЛЯЮЩЕМ СЛЫШАТЬ ВНЕШНИЕ ЗВУКИ ВО ВРЕМЯ ДВИЖЕНИЯ.

Чрезмерно высокий уровень громкости, заглушающий такие звуки, как сирены автомобилей аварийной службы и дорожные предупредительные сигналы (при пересечении ж/д путей и т.д.), может быть опасным и привести к аварии. ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ВЫСОКОГО УРОВНЯ ГРОМКОСТИ В АВТОМОБИЛЕ МОЖЕТ ТАКЖЕ ВЫЗЫВАТЬ ДЕФЕКТ СЛУХА.

### КАК МОЖНО МЕНЬШЕ ОТВЛЕКАТЬСЯ НА ПРОСМОТР ДИСПЛЕЯ ВО ВРЕМЯ ВОЖДЕНИЯ.

Просмотр экрана может отвлекать водителя от управления автомобилем и привести к несчастному случаю.

### НЕ РАЗБИРАТЬ И НЕ ИЗМЕНЯТЬ.

Это может вызывать аварийную ситуацию, возгорание или удар электрическим током.

### ИСПОЛЬЗОВАТЬ ТОЛЬКО В АВТОМОБИЛЯХ С ПИТАНИЕМ БОРТОВОЙ СЕТИ +12 ВОЛЬТ И ЗАЗЕМЛЕНИЕМ ОТРИЦАТЕЛЬНОГО ПОЛУСА НА КУЗОВ АВТОМОБИЛЯ.

(В случае сомнений проконсультируйтесь у своего дилера.) Несоблюдение этого требования может привести к возникновению огня и т.п.

### ХРАНИТЕ НЕБОЛЬШИЕ ОБЪЕКТЫ, ТАКИЕ КАК БАТАРЕИ, В НЕДОСТУПНЫХ ДЛЯ ДЕТЕЙ МЕСТАХ.

Глотание таких объектов может нанести серьезную травму. Если ребенок проглотил подобный объект, немедленно обратитесь к врачу.

### ПРИ ЗАМЕНЕ ПРЕДОХРАНИТЕЛЕЙ ИСПОЛЬЗУЙТЕ ТОЛЬКО АНАЛОГИЧНЫЕ ПО НОМИНАЛУ.

Несоблюдение этого требования может привести к возгоранию и поражению электрическим током.

### НЕ ЗАКРЫВАЙТЕ ВЕНТИЛЯЦИОННЫЕ ОТВЕРСТИЯ ИЛИ ПАНЕЛИ РАДИАТОРА.

В противном случае возможен нагрев внутренних деталей, который может привести к возгоранию.

### ИСПОЛЬЗУЙТЕ ЭТОТ ПРОДУКТ ТОЛЬКО ДЛЯ АВТОМОБИЛЕЙ С БОРТОВОЙ СЕТЬЮ НАПЯЖЕНИЕМ 12 В.

Неправильное использование может привести к возгоранию, поражению электрическим током или другим травмам.

### ВЫПОЛНЯЙТЕ ПРАВИЛЬНЫЕ ПОДКЛЮЧЕНИЯ.

Неправильное подключение может привести к возгоранию или повреждению продукта.

---

**ПЕРЕД ПОДКЛЮЧЕНИЕМ ПРОВОДОВ ОТСОЕДИНИТЕ КАБЕЛЬ ОТ ОТРИЦАТЕЛЬНОГО ПОЛЮСА БАТАРЕИ.**

Несоблюдение этого требования может привести к поражению электрическим током или к травме вследствие короткого замыкания.

---

**НЕ ДОПУСКАЙТЕ СПЛЕТЕНИЯ КАБЕЛЕЙ С НАХОДЯЩИМИСЯ РЯДОМ ПРЕДМЕТАМИ.**

Проводку и кабели необходимо разместить в соответствии с указаниями в руководстве, чтобы избежать возможных препятствий и помех во время вождения. Кабели и проводка, которая блокирует доступ к рулевому колесу, рычагу переключения передач, педали тормоза и т.д., могут стать причиной опасной ситуации за рулем.

---

**НЕ СРАЩИВАЙТЕ С ЭЛЕКТРИЧЕСКИМИ КАБЕЛЯМИ.**

Никогда не срезайте кабельную изоляцию для подключения питания к другому оборудованию. В противном случае будет превышена допустимая нагрузка по току для данного провода, и в результате возможно возгорание и поражение электрическим током.

---

**НЕ ПОВРЕДИТЕ ТРУБКИ ИЛИ ПРОВОДКУ ПРИ СВЕРЛЕНИИ ОТВЕРСТИЙ.**

При сверлении установочных отверстий в корпусе примите меры предосторожности, чтобы избежать контакта, повреждения или закупоривания трубок топливopроводов или электропроводки. Несоблюдение этого требования может привести к возгоранию.

---

**НЕ ИСПОЛЬЗУЙТЕ БОЛТЫ ИЛИ ГАЙКИ ТОРМОЗНОЙ СИСТЕМЫ ИЛИ СИСТЕМЫ РУЛЕВОГО УПРАВЛЕНИЯ ДЛЯ ЗАЗЕМЛЕНИЯ.**

Болты или гайки из тормозной системы или системы рулевого управления (или любой другой связанной с безопасностью системы) или баков НИКОГДА не следует использовать при установке или заземлении. Использование таких деталей может блокировать управление автомобилем и стать причиной возгорания.

---

**НЕ УСТАНОВЛИВАЙТЕ УСТРОЙСТВО В МЕСТАХ, ГДЕ ОНО МОЖЕТ МЕШАТЬ РАБОТЕ АВТОМОБИЛЯ, НАПРИМЕР, РЯДОМ С РУЛЕВЫМ КОЛЕСОМ ИЛИ РЫЧАГОМ ПЕРЕКЛЮЧЕНИЯ СКОРОСТЕЙ.**

В противном случае устройство может создать помехи для переднего обзора или затруднить движение, что может привести к серьезной аварии.

---

 **ВНИМАНИЕ**

Этот символ обозначает важные инструкции. Их несоблюдение может привести к травме или выходу из строя продукта.

---

**ПРИ ВОЗНИКНОВЕНИИ ПРОБЛЕМ НЕМЕДЛЕННО ПРЕКРАТИТЕ ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ПРОДУКТА.**

В противном случае это может привести к получению травмы или повреждению продукта. Верните продукт своему авторизованному дилеру Alpine или в ближайший сервисный центр Alpine для ремонта.

---

**ПРОКЛАДКА ПРОВОДОВ И УСТАНОВКА ДОЛЖНЫ БЫТЬ ВЫПОЛНЕНЫ СПЕЦИАЛИСТАМИ.**

Для прокладки проводов и установки данного устройства требуются специальные технические навыки и опыт. В целях обеспечения безопасности для выполнения работы всегда обращайтесь к дилеру, у которого был приобретен этот продукт.

---

**ИСПОЛЬЗУЙТЕ ТОЛЬКО СПЕЦИАЛИЗИРОВАННЫЕ УСТАНОВОЧНЫЕ КОМПОНЕНТЫ И ТЩАТЕЛЬНО ИХ ЗАКРЕПЛЯЙТЕ.**

Используйте только специфицированные вспомогательные компоненты. Использование непредусмотренных компонентов может вызвать внутренние повреждения устройства или стать причиной его ненадежной установки. В результате может нарушиться крепление таких компонентов, приводя к возникновению опасности или сбою продукта.

---

**ПРАВИЛЬНО ПРОЛОЖЕННАЯ ПРОВОДКА НЕ ДОЛЖНА ИЗГИБАТЬСЯ ИЛИ ЗАЩЕМЛЯТЬСЯ ОСТРЫМИ МЕТАЛЛИЧЕСКИМИ КРАЯМИ.**

Прокладывайте кабели и проводку далеко от движущихся частей (например, направляющих сиденья) и острых или заостренных краев. Это позволяет предотвратить защемление или зажатие проводов. Если провода проходит через металлическое отверстие, используйте резиновое уплотнительное кольцо, чтобы предотвратить повреждение изоляции металлическим краем отверстия.

---

**НЕ УСТАНОВЛИВАЙТЕ УСТРОЙСТВО В МЕСТАХ С ВЫСОКИМ УРОВНЕМ ВЛАЖНОСТИ ИЛИ ЗАПЫЛЕННОСТИ.**

Избегайте устанавливать устройство в местах с высоким уровнем влажности или запыленности. Проникающие в устройство влага и пыль могут вызвать его неисправность.

---

 **УВЕДОМЛЕНИЕ**

---

**Очистка продукта**

Используйте мягкую сухую ткань для периодической очистки данного продукта. Для удаления более серьезных пятен намочите ткань, используя только воду. При использовании других средств можно растворить краску или повредить пластик.

---

**Температура**

Прежде чем включать устройство, убедитесь, что внутри автомобиля температура находится в диапазоне от 0°C до +45°C.

---

**Техническое обслуживание**

При возникновении проблем не пытайтесь отремонтировать устройство самостоятельно. Верните продукт своему дилеру Alpine или в ближайший сервисный центр Alpine для ремонта.

---

**Защита USB-разъема**

- К USB-разъему данного устройства можно подключать только устройство iPhone, смартфона Android™ или флеш-накопитель USB. Корректная работа прочих USB-устройств не гарантируется.



- При использовании USB-разъема необходимо использовать только тот соединительный кабель, который прилагается к подключаемому устройству. USB-концентратор не поддерживается.
- При подключении флеш-накопителей USB некоторых типов устройство может не работать, либо могут быть недоступны некоторые функции.
- Данное устройство может воспроизводить аудиофайлы форматов MP3/WMA/AAC/FLAC/WAV.
- Может отображаться наименование исполнителей/композиций и т.д. Определенные специальные символы могут отображаться неправильно.

## ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Компания Alpine не несет ответственности за потерю данных и т.п., даже если данные были потеряны при эксплуатации этого изделия.

### Обращение с флеш-накопителями USB

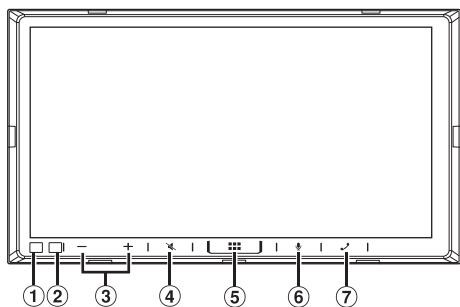
- Это устройство можно использовать для работы с устройствами памяти, поддерживающими протокол USB Mass Storage Class (MSC). Возможно воспроизведение форматов аудиофайлов MP3, WMA, AAC, FLAC и WAV.
- Работа флеш-накопителя USB не гарантируется.
- Используйте флеш-накопитель USB в соответствии с условиями лицензионного соглашения. Внимательно прочтите руководство пользователя флеш-накопителя USB.
- Избегайте использования или хранения в следующих местах: в любом месте автомобиля, подверженном воздействию прямых солнечных лучей или высоких температур; где оно может подвергаться воздействию повышенной влажности или разъедающих веществ.
- Подключайте флеш-накопитель USB так, чтобы он не мешал вождению.
- Флеш-накопитель USB может работать некорректно в условиях высоких или низких температур.
- Используйте только сертифицированные флеш-накопители USB. Помните, что даже сертифицированные флеш-накопители USB в зависимости от типа или состояния могут работать некорректно.
- Устройство может некорректно отображать или воспроизводить композиции, записанные на флеш-накопителях USB со специальными параметрами или в некоторых состояниях памяти, либо при использовании некоторых программ кодирования данных.
- Воспроизведение флеш-накопителя USB происходит с некоторой задержкой. Если на флеш-накопителе USB записан файл незвукового формата, то для запуска его воспроизведения или поиска может потребоваться значительное время.
- Данное устройство может воспроизводить файлы с расширениями "mp3", "wma" или "m4a".
- Не присваивайте файлам аудиоданных расширения, не соответствующие звуковым форматам. Это устройство не сможет распознать данные незвуковых форматов. При воспроизведении таких файлов в динамиках может присутствовать шум, который может привести к неисправности динамиков и/или усилителей.
- Рекомендуется сохранять резервные копии важных данных на персональном компьютере.
- Не извлекайте USB-устройство во время воспроизведения. Чтобы не повредить память USB-устройства, прежде чем извлечь его, выберите с помощью селектора SOURCE источник, отличный от USB.

- Windows Media является торговой маркой или зарегистрированной торговой маркой Microsoft Corporation в США и/или других странах.
- Apple, iPhone и Siri являются товарными знаками корпорации Apple Inc., зарегистрированными в США и других странах. Apple CarPlay является торговой маркой корпорации Apple Inc.
- Обозначения "Made for Apple" и "Works with Apple" означают, что данное электронное устройство было разработано специально для подключения к продуктам Apple (логотип "Made for Apple") и сертифицированы разработчиком на соответствие рабочих характеристик стандарту Apple (логотип "Works with Apple"). Корпорация Apple не несет ответственности за работу этого устройства и за его соответствие стандартам техники безопасности и нормативным актам.
- Обратите внимание на то, что использование данного устройства с устройством Apple может повлиять на работу беспроводной сети.
- Наличие логотипа Apple CarPlay означает, что пользовательский интерфейс в автомобиле отвечает эксплуатационным стандартам Apple. Корпорация Apple не несет ответственности за работу этого автомобиля и за его соответствие стандартам техники безопасности и нормативным актам. Имейте в виду, что использование данного устройства с iPhone может повлиять на работу беспроводной связи.
- Google, Android, Google Play и Android Auto являются товарными знаками компании Google LLC.
- Для использования Android Auto на экране автомобиля требуется поддержка Android Auto или стереосистема, телефон Android с версией Android 6.0 или выше и приложение Android Auto.
- Термины HDMI и HDMI High-Definition Multimedia Interface, а также логотип HDMI являются товарными знаками компании HDMI Licensing LLC, зарегистрированными в США и других странах.
- Словесный знак и логотипы Bluetooth® являются зарегистрированными товарными знаками корпорации Bluetooth SIG, Inc. и используются корпорацией ALPS ALPINE CO., LTD. по лицензии. Другие торговые знаки и торговые наименования принадлежат соответствующим владельцам.
- Лицензия на технологию кодирования звука MPEG Layer-3 получена от Fraunhofer IIS и Thomson. При поставке этого устройства предоставляется лицензия на частное, некоммерческое использование и не предоставляется лицензия и не подразумеваются какие-либо права на использование данного продукта в целях коммерческого (т.е. для получения прибыли) радиовещания в реальном времени (наземное, спутниковое, кабельное и/или какие-либо иные способы), широковещения или потоковой передачи данных через Интернет, интрансети и/или иные сети или другие сети распределения электронного содержания, такие как приложения звуковоспроизведения за плату или по требованию. Для такого использования требуется отдельная лицензия. Для получения дополнительных сведений посетите веб-сайт <http://www.mp3licensing.com>

Сделано для iPhone X, iPhone 8, iPhone 8 Plus, iPhone 7, iPhone 7 Plus, iPhone SE, iPhone 6s, iPhone 6s Plus, iPhone 6, iPhone 6 Plus, iPhone 5s


# Приступая к работе

## Расположение элементов управления



- 1 Датчик диммера подсветки**  
Используется для определения степени освещенности салона автомобиля.
- 2 Датчик дистанционного управления**  
Направьте передатчик пульта дистанционного управления на датчик ДУ с расстояния до 2 метров.
- 3 Кнопка — / + (ВНИЗ/ВВЕРХ)**  
Настройка уровня громкости.
- 4 Кнопка  (ОТКЛЮЧЕНИЕ ЗВУКА)**  
Используется для включения/выключения режима отключения звука.
- 5 Кнопка  (НАЧАЛЬНЫЙ ЭКРАН)**  
Отображение НАЧАЛЬНОГО ЭКРАНА.
- 6 Кнопка **  
Активируйте функцию Siri или режим распознавания голоса.
- 7 Кнопка  (Телефон)**  
Используется для отображения экрана меню "Телефон".  
Коснитесь, чтобы начать разговор при входящем вызове.

### Об описаниях кнопки, использованных в данном руководстве пользователя

Кнопки, расположенные на лицевой панели, обозначаются полужирным шрифтом (например,  (НАЧАЛЬНЫЙ ЭКРАН)). Кнопки, расположенные на сенсорном дисплее, показаны жирным шрифтом в квадратных скобках [ ] (например, [ОК]).

## Включение и выключение питания (кнопки "Вкл" и "Выкл")

Если ключ зажигания находится в положении АСС или ВКЛ., то автоматически отобразится начальный экран.

### 1 Поверните ключ зажигания в положение АСС или ВКЛ.

Устройство включится.

- При первом использовании устройства отображается главный экран режима Radio.
- При включении устройство отображает последний экран, который отображался перед тем, как было выключено зажигание. Например, если при выключении ключа зажигания устройство находилось в режиме радио, то при повторном включении зажигания устройство останется в режиме радио.

### 2 Чтобы выключить устройство, поверните ключ зажигания в положение ВЫКЛ.

- Данное устройство является точным. Осторожное обращение с устройством обеспечит бесперебойную работу устройства в течение многих лет.
- Во время движения автомобиля некоторые функции устройства недоступны. Перед выполнением этих операций остановите автомобиль в безопасном месте и включите стояночный тормоз.

## Настройка уровня громкости

### Отрегулируйте уровень громкости с помощью кнопок — / +.

При нажатии и удерживании кнопок — / + уровень громкости постоянно снижается или повышается. Уровень громкости: 0–35

## Быстрое уменьшение уровня громкости

При включении функции выключения звука уровень громкости снижается до 0.

### 1 Коснитесь кнопки (ОТКЛЮЧЕНИЕ ЗВУКА), чтобы включить режим отключения звука.

Уровень громкости будет составлять 0.

### 2 Коснитесь кнопки (ОТКЛЮЧЕНИЕ ЗВУКА) повторно, чтобы вернуть прежний уровень громкости.

## Работа с сенсорной панелью

Устройством можно управлять с помощью сенсорного экрана.

- Во избежание появления царапин на дисплее аккуратно касайтесь сенсорных кнопок подушечкой пальца.

### Управление касанием

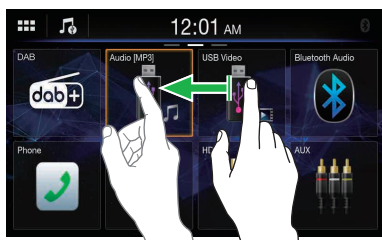
Аккуратно коснитесь кнопки или пункта списка на экране.



- Если при касании сенсорной кнопки ничего не происходит, уберите палец.
- Сенсорные кнопки, которые использовать нельзя, будут затемнены.

### Использование жеста перемещения

Аккуратно переместите палец жестом перетаскивания.



### Использование перетаскивания

Коснитесь и удерживайте необходимый пункт, затем перетащите его в новое место, переместив палец, затем отпустите палец для изменения положения пункта.



- За исключением режима USB-фото, невозможно сузить экран двумя пальцами (стягивание) или раздвинуть экран (растягивание).

## Переключение источников

### 1 Коснитесь кнопки (НАЧАЛЬНЫЙ ЭКРАН).

Откроется НАЧАЛЬНЫЙ ЭКРАН.



### 2 Коснитесь виджета нужного вам источника.

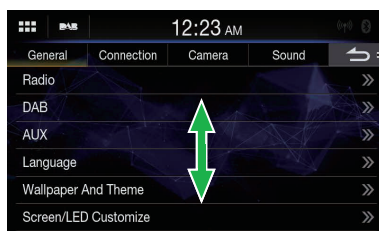
- На НАЧАЛЬНОМ ЭКРАНЕ вы можете изменить расположение виджета. Для получения дополнительной информации см. раздел "Сведения о НАЧАЛЬНОМ ЭКРАНЕ" (стр. 12).

## Выбор пункта в списке

Для прокрутки списка выполните следующие действия.

### Коснитесь экрана и передвиньте палец вверх и вниз.

Вместе с движением вашего пальца будет выполнена прокрутка экрана.



Используется для возврата к предыдущему экрану. В зависимости от функции данной кнопкой можно отменить выполненные на экране операции.


- Чтобы выбрать пункт на экране, нужно коснуться экрана и убрать с него палец без перетаскивания.

## Сведения о НАЧАЛЬНОМ ЭКРАНЕ

Виджеты на НАЧАЛЬНОМ ЭКРАНЕ используются для выполнения различных настроек и управления функциями.

### Коснитесь кнопки (НАЧАЛЬНЫЙ ЭКРАН).

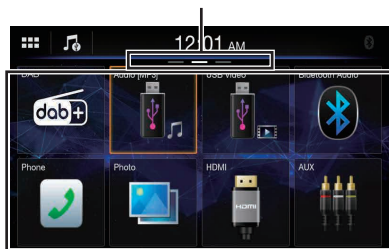
Откроется НАЧАЛЬНЫЙ ЭКРАН.

- Можно отобразить НАЧАЛЬНЫЙ ЭКРАН, коснувшись  в верхней части экрана.

### ■ Пример НАЧАЛЬНОГО ЭКРАНА

#### Навигация по НАЧАЛЬНОМУ ЭКРАНУ

Проведите пальцем по НАЧАЛЬНОМУ ЭКРАНУ в горизонтальном направлении, чтобы перемещаться между страницами. Доступно до 3 страниц.



#### Виджет

Коснитесь, чтобы активировать функцию.

- После выбора виджета [Аудио] можно переключить режим в режим USB-аудио, режим для iPod и iPhone или режим Bluetooth-аудио.

## Изменение настроек НАЧАЛЬНОГО ЭКРАНА

### Вы не можете управлять экраном редактирования виджетов во время вождения.

Ваш автомобиль должен быть припаркован с ключом зажигания в положении АСС или ВКЛ. Для получения дополнительных сведений см. пункт "Отображение экрана меню настройки" в разделе "Операция настройки" (стр. 13).

На экране редактирования виджетов можно изменить порядок источника звука или настроить параметры отображения/скрытия.

### 1 Коснитесь и удерживайте НАЧАЛЬНЫЙ ЭКРАН не менее секунды.

Отобразится экран изменения виджетов.

#### Область активных виджетов НАЧАЛЬНОГО ЭКРАНА



#### Дополнительные виджеты

- Значок источника на экране редактирования виджетов отображается, только если выполнены используемые настройки и удовлетворены условия для каждого источника звука. Дополнительные сведения о настройке и условиях работы каждого источника звука см. в разделе "Переключение источников" (стр. 11).

### ■ Добавление виджета


Перетащите виджет из области дополнительных виджетов в нужное положение области активных виджетов на НАЧАЛЬНОМ ЭКРАНЕ.


- Чтобы показать больше дополнительных виджетов, проведите пальцем по горизонтали.
- Виджеты представлены в 3 размерах.

### ■ Изменение места расположения виджета

Перетащите виджет в нужное положение.

### ■ Удаление виджета с НАЧАЛЬНОГО ЭКРАНА

Перетащите виджет из области активных виджетов на НАЧАЛЬНОМ ЭКРАНЕ и поместите его на значок .

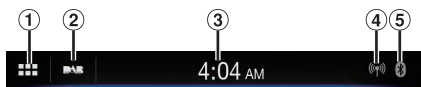
- Значок  отображается, если коснуться виджета.

### 2 Коснитесь кнопки (НАЧАЛЬНЫЙ ЭКРАН).

Откроется НАЧАЛЬНЫЙ ЭКРАН.

## Об отображении индикаторов

Поле индикатора в верхней части экрана отображает различные типы информации, например, текущее время.



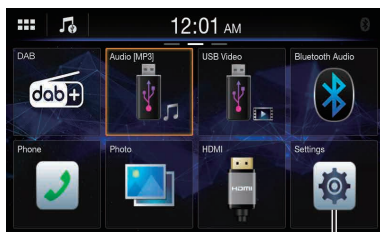
- 1 Переключение на НАЧАЛЬНЫЙ ЭКРАН.
- 2 Отображается воспроизводимый в настоящий момент источник звука. Коснитесь, чтобы вернуться к экрану источника звука.
- 3 Указывает текущее время. Можно переключаться между настройками 12-часового и 24-часового отображения. (стр. 17).
- 4 Отображает уровень сигнала DAB.
- 5 Загорается при подключении к Bluetooth-совместимому устройству. (Не отображается, если соединение выключено.)

## Настройка

### Процедура настройки

#### 1 Коснитесь кнопки (НАЧАЛЬНЫЙ ЭКРАН).

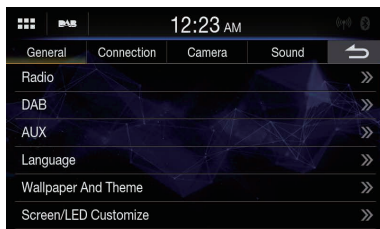
Открывается НАЧАЛЬНЫЙ ЭКРАН.



Кнопка [Настройки]

#### 2 Коснитесь [Настройки].

Открывается экран меню "Настройки".



#### 3 Коснитесь необходимого значка настройки в верхней части главного экрана или проведите по вертикали в области списка, затем выберите пункт настройки.

##### Настройка жанров:

Общие: см. в разделе "Общие настройки" (стр. 14).

Подключение: см. в разделе "Настройка подключения Bluetooth" (стр. 19).

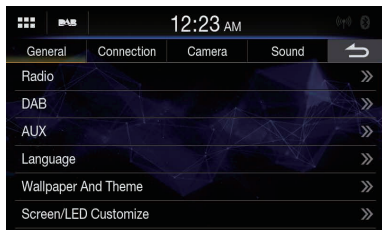
Камера: см. в разделе "Настройки камеры" (стр. 21).

Звук: см. в разделе "Настройка звука" (стр. 23).

## Общие настройки

[Общие] выбирается на экране меню настроек.

### ■ Экран меню общих настроек

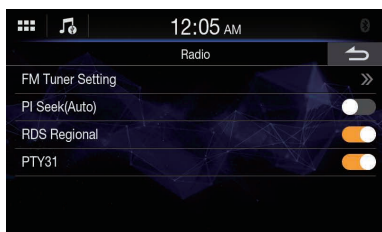


#### Элемент настройки:

- Radio (стр. 14)
- DAB (стр. 15)
- AUX (стр. 16)
- Язык (стр. 16)
- Обои и тема (стр. 16)
- Настройка экрана/светодиода (стр. 17)
- Дата/Часы (стр. 17)
- Дисплей выключен (стр. 17)
- О системе (стр. 18)
- Установка (стр. 18)
- Положение руля (стр. 18)
- Приглушение при заднем ходе (стр. 18)
- Блок интерфейса CAN (стр. 19)

## Настройка Radio

[Radio] выбирается на экране меню общей настройки.



## Установка качества звука TUNER (FM) (Tuner Condition)

С помощью данного устройства можно установить необходимое качество звука для источника радиоприема FM.

#### Элемент настройки:

Настройка тюнера FM

#### Настройка содержимого:

Normal (первоначальная настройка) / HiFi / Stable

Normal: стандартная настройка

HiFi: высокое качество

Stable: управление шумом

- Шум может быть более заметен при установке значения [HiFi] в зависимости от состояния приема. В этом случае рекомендуется установить значение [Normal].

## Настройка “Поиск PI”

#### Элемент настройки:

Режим поиск PI (Авто)

Коснитесь [  ] (Выкл.) или [  ] (Вкл.) для режима поиска PI (Авто).

## Прием региональных (местных) RDS-станций

При выборе значения “Выкл” устройство автоматически продолжает принимать сигнал местной RDS-станции.

#### Элемент настройки:

RDS Regional

Коснитесь [  ] (Выкл.) или [  ] (Вкл.) для режима поиска региональных RDS-станций.

## Настройка приема в режиме PTY31 (экстренная радиопередача)

Для режима PTY31 (экстренной радиопередачи) можно установить значение “Вкл” или “Выкл”.

#### Элемент настройки:

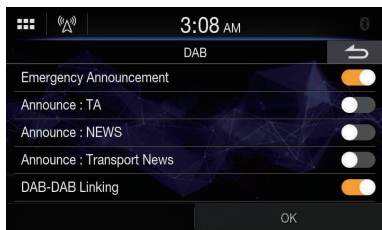
PTY31

Коснитесь [  ] (Выкл.) или [  ] (Вкл.) для “PTY31”.

- Устройство автоматически отдает приоритет экстренной радиопередаче при ее начале и прерывает текущую радиопрограмму, если для параметра PTY31 установлено значение “Вкл”.
- Во время приема PTY31 на экране устройства будет отображаться сообщение “Экстренное сообщение”.
- Эта настройка относится к параметру “Экстренное сообщение” DAB.

## Настройка DAB

[DAB] выбирается на экране меню общей настройки.



### Настройка параметра “Оповещение о чрезвычайной ситуации”

Включение/выключение оповещения о чрезвычайной ситуации.

#### Элемент настройки:

Оповещение о чрезвычайной ситуации

**Коснитесь [  ] (Выкл.) или [  ] (Вкл.) для оповещения о чрезвычайной ситуации.**

- Эта настройка относится к параметру PTY31 (экстренная радиопередача) RDS.
- При приеме экстренной радиопередачи уровень громкости автоматически будет изменен в соответствии со значением, сохраненным в режиме приема информации о ситуации на дорогах. Для получения дополнительных сведений см. раздел “Прием дорожных оповещений” (стр. 33).

### Настройка “Режим оповещения”

Можно выбрать необходимую радиостанцию из 3 типов оповещения.

Если выбрано значение “Вкл.” при приеме выбранного оповещения устройство автоматически переключится на экран источника DAB, после чего будет получена трансляция.

#### Элемент настройки:

Оповещение: ТА / новости / транспортные новости

**Коснитесь [  ] (Выкл.) или [  ] (Вкл.) для требуемого оповещения.**

## Настройка включения/выключения связи DAB-DAB

Это устройство обеспечивает функцию связи DAB-DAB, которая может переключать источник с DAB на тот же канал в другой группе каналов с лучшим приемом при слабом цифровом сигнале.

#### Элемент настройки:

Связь DAB-DAB

**Коснитесь [  ] (Выкл.) или [  ] (Вкл.) для параметра “Связь DAB-DAB”.**

## Настройка включения/выключения связи DAB-FM

Это устройство обеспечивает функцию связи DAB-FM, которая может переключать источник с DAB на FM-радио при слабом цифровом сигнале.

#### Элемент настройки:

Связь DAB-FM

**Коснитесь [  ] (Выкл.) или [  ] (Вкл.) для параметра “Связь DAB-FM”.**

## Настройка включения и выключения DAB-антенны

С помощью этой настройки можно указать, нужно ли подавать питание на разъем антенны DAB. Проверьте тип антенны DAB (продается отдельно) перед ее установкой. Если используется активная антенна, которой нужен источник питания в этом устройстве, установите значение “Вкл.” для параметра “Питание DAB-антенны”. Если используется пассивная антенна, которой не нужен источник питания в этом устройстве, установите значение “Выкл.” для этого параметра, чтобы избежать некорректной работы.

#### Элемент настройки:

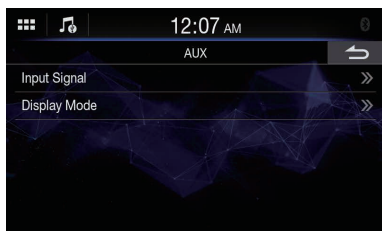
Питание DAB-антенны

**Коснитесь [  ] (Выкл.) или [  ] (Вкл.) для параметра “Питание DAB-антенны”.**

- Если на устройстве отображается сообщение “Ошибка антенны DAB”, настройка становится недоступной. Для получения дополнительных сведений о необходимых действиях при отображении сообщения “Ошибка DAB-антенны” см. раздел “Если отображается данное сообщение” (стр. 59).

## Настройка AUX

[AUX] выбирается на экране меню общей настройки.



## Настройка входного сигнала

Можно выбрать тип входного видеосигнала.

### Элемент настройки:

Входной сигнал

### Настройка содержимого:

NTSC (первоначальная настройка) / PAL

## Настройка режима дисплея

Вы можете переключить режим дисплея воспроизводимого видеофайла.

### Элемент настройки:

Режим дисплея

### Настройка содержимого:

Полная (первоначальная настройка) / 4:3

## Настройка языка

[Язык] выбирается на экране меню общей настройки. Можно выбрать язык отображения меню настройки, информации обратной связи и т.д. для данного устройства.

### Элемент настройки:

Язык

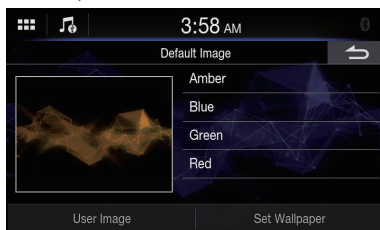
### Настройка содержимого:

English (первоначальная настройка) / Deutsch / Français / Español / Italiano / Português / Polski / Nederlands / Dansk / Suomi / Norsk / Svenska / Slovenčina / Čeština / Magyar / Ελληνικά / Türkçe / русский / תיבֿע

- Отобразится текущий выбранный язык.

## Настройка обоев

[Обои и тема] выбирается на экране меню общей настройки. Вы можете изменить обои экрана дисплея, выбрав одно из 4 различных цветных изображений по умолчанию или свое изображение.



## Настройка обоев с использованием изображения по умолчанию

### Настройка содержимого:

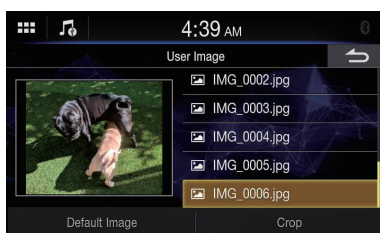
Янтарный / Синий / Зеленый / Красный

Коснитесь нужного изображения, а затем коснитесь [Установить обои].

## Настройка обоев с использованием вашего изображения

### 1 Коснитесь [Изображение пользователя].

Откроется экран для выбора источника.



### 2 Выберите изображение, хранящееся на подключенном флеш-накопителе USB.

Отобразится миниатюра выбранного изображения. Если вы не используете изображение в качестве обоев, коснитесь [Изображение по умолчанию] для возврата к предыдущему экрану.

### 3 Коснитесь [Обрезка].

### 4 Прикоснитесь к области, которую нужно обрезать для обоев.

Если изображение имеет размер 800 × 480 пикселей, этот шаг не требуется.

### 5 Коснитесь [Установить тему], чтобы изменить цвет темы.

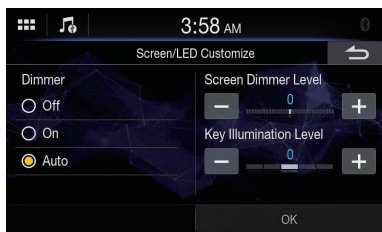
### 6 Коснитесь требуемого цвета.

### 7 Коснитесь [Установить обои].



## Настройка экрана/светодиода

[Настройка экрана/светодиода] выбирается на экране меню общей настройки.



### Элемент настройки:

Диммер / Уровень диммера экрана / Уровень диммера подсветки

## Настройка параметра “Яркость” подсветки (диммер)

Задняя подсветка обеспечивается встроенными в ЖК-панель светодиодными индикаторами. Управление освещением регулирует яркость подсветки дисплея в зависимости от освещенности салона автомобиля для обеспечения комфортного просмотра.

### Элемент настройки:

Диммер

### Настройка содержимого:

Выкл. / Вкл. / Авто (первоначальная настройка)

Выкл.: Отключает функцию “Авто Диммер” и сохраняет высокую яркость подсветки монитора.

Вкл.: Сохраняет низкую яркость подсветки монитора.

Авто: Регулирует яркость подсветки монитора в зависимости от освещенности салона автомобиля.

- Если установлено значение [Вкл.], эта настройка также применяется для подсветки кнопок в разделах “Настройка диммера подсветки кнопок в ночное время” (стр. 17) и “Настройка минимального уровня подсветки” (стр. 17).

## Настройка минимального уровня подсветки дисплея

Можно настроить минимальную яркость подсветки дисплея. Эту функцию, например, можно использовать для изменения яркости экрана при ночных поездках.

### Элемент настройки:

Уровень диммера экрана

### Настройка содержимого:

от -15 до +15 (первоначальная настройка: 0)

- Данная настройка возможна, только если для параметра “Диммер” установлено значение [Вкл.] или [Авто].

## Настройка диммера подсветки кнопок в ночное время

Можно настроить яркость подсветки кнопок в ночное время.

### Элемент настройки:

Уровень диммера подсветки

### Уровень настройки:

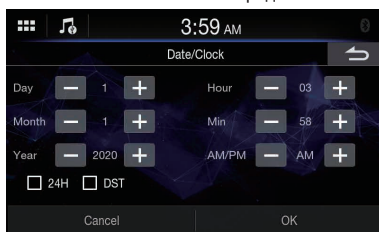
от -2 до +2 (первоначальная настройка: 0)

- Данная настройка возможна, только если для параметра “Диммер” установлено значение [Вкл.] или [Авто].

## Настройка даты/часов

[Дата/часы] выбирается на экране меню общей настройки.

Можно установить тип отображения настройки даты/ часов и отображения часов в 12- или 24-часовом формате в зависимости от ваших предпочтений.



### Элемент настройки:

Дата/часы

### Коснитесь [+] или [-], чтобы настроить день, месяц, год, час, минуту и AM/PM.

- Чтобы перейти в 24-часовой формат, установите для параметра “24 ч” значение [Вкл.] (☑).
- Чтобы установить летнее время (режим летнего времени), установите для параметра “DST” значение [Вкл.] (☑).

## Настройка режима “Дисплей выключен”

Если установлено значение [Дисплей выключен] на экране меню общей настройки, то дисплей будет выключен.

### Элемент настройки:

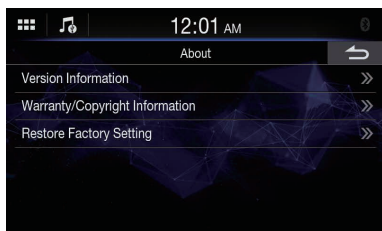
Дисплей выключен

- Для отмены режима “Дисплей выключен” коснитесь экрана или любой кнопки.
- Режим “Дисплей выключен” отменяется при отключении питания или АСС.
- Если рычаг переключения передач установлен в заднее положение (R) и подключена задняя камера, будет отображаться изображение задней камеры.
- При получении вызова, когда подключен с поддержкой VideoCall, отобразится экран входящего вызова.
- Вы также можете активировать режим “Дисплей выключен”, прикоснувшись к виджету [Дисплей выключен] на НАЧАЛЬНОМ ЭКРАНЕ.

## О системе iLX-W690D

[**О системе**] выбирается на экране меню общей настройки.

Параметр [**О системе**] позволяет проверить серийный номер, версию прошивки, имя модели и инициализировать различные настройки.



### Отображение информации об изделии

Можно просматривать информацию о версии данного изделия. Запишите данную информацию и используйте ее при обращении в отдел технической поддержки Alpine или к авторизованному дилеру Alpine.

**Элемент настройки:**

Информация о версии

**Настройка содержимого:**

Серийный номер / Версия системы / Версия прошивки

### Отображение информации о гарантии/авторском праве

**Элемент настройки:**

Информация о гарантии/авторском праве

**Настройка содержимого:**

Лицензии на открытое ПО / Уведомление

### Инициализация системы

Для восстановления заводских настроек можно инициализировать все данные. Перед выполнением операции извлеките из системы USB-накопители и т.д.

**1 Коснитесь [Восстановить заводские настройки].**

**2 После отображения запроса на подтверждение коснитесь кнопки [Да].**

Отобразится экран с запросом на подтверждение.

**3 Коснитесь [Подтвердить].**

Система начнет инициализацию.

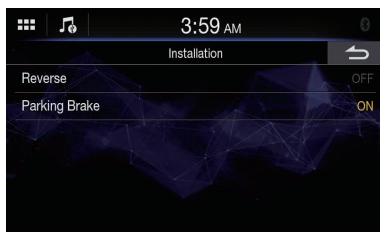
- Не включайте и отключайте питание, не меняйте положение ключа зажигания и не снимайте экран до завершения перезагрузки системы.

## Настройка установки

[**Установка**] выбирается на экране меню общей настройки.

С помощью функции настройки автомобиля можно проверить статус подключения выводов заднего хода/парковочного тормоза.

При выборе пункта отображается экран проверки установки.



**Элемент настройки:**

Установка

**Настройка содержимого:**

Задний ход / Парковочный тормоз

### Настройка параметра “Положение руля”

[**Положение руля**] выбирается на экране меню общей настройки.

Настраивается, если используется Apple CarPlay/подключен смартфон Android с установленным приложением Android Auto.

Эта настройка оказывает влияние на режим Apple CarPlay/Android Auto.

**Элемент настройки:**

Положение руля

**Настройка содержимого:**

Левое (первоначальная настройка) / Правое

### Настройка приглушения звука

[**Приглушение при заднем ходе**] выбирается на экране меню общей настройки.

Можно указать, нужно ли приглушать звук, если рычаг переключения передач перемещен в положение заднего хода (R).

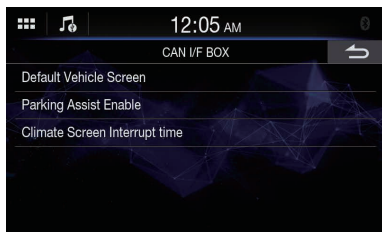
**Элемент настройки:**

Приглушение при заднем ходе

**Коснитесь [  ] (Выкл.) или [  ] (Вкл.) для параметра “Приглушение при заднем ходе”.**

## Настройка блока интерфейса CAN

[Блок интерфейса CAN] выбирается на экране меню общей настройки.



## Настройка экрана по умолчанию

Можно задать экран по умолчанию, отображаемый в режиме блока интерфейса CAN.

### Элемент настройки:

Экран по умолчанию

### Настройка содержимого:

Климат / Парктроник / Последний режим (первоначальная настройка)

- В зависимости от автомобиля некоторые настройки или этот пункт настройки могут не отображаться.

## Настройка параметра “Парктроник включен”

Можно настроить камеру для парктроника.

### Элемент настройки:

Парктроник включен

Коснитесь [  ] (Выкл.) или [  ] (Вкл.) для параметра “Парктроник включен”.

## Настройка параметра “Время прерывания для отображения климата”

Можно установить время, которое отображается на экране “Климат”.

### Элемент настройки:

Время прерывания для отображения климата

### Настройка содержимого:

Отсутствует / 5 сек. (первоначальная настройка) / 10 сек. / постоянное отображение

Отсутствует: Экран “Климат” не отображается при настройке кондиционера и т.д.

5 сек/10 сек\*: Экран будет отображаться в течение 5 секунд/10 секунд, затем будет выполнен возврат к предыдущему экрану.

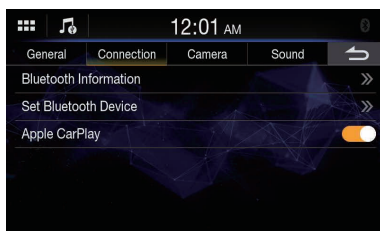
Пост. отображение: Экран “Климат” будет отображаться непрерывно.

- \* При установке кондиционера воздуха и т.д., если отображается экран “Климат”, экран будет отображаться непрерывно.

## Настройка подключения Bluetooth

[Подключение] выбирается на экране меню настроек.

### ■ Экран меню настройки подключения



### Элемент настройки:

Информация о Bluetooth (стр. 19)

Настройка Bluetooth-устройства(стр. 19)

Apple CarPlay (стр. 20)

## Отображение параметра “Информация о Bluetooth”

Параметр [Информация о Bluetooth] выбирается на экране “Меню настройки подключения”.

Можно отобразить имя устройства Bluetooth и его адрес.

### Элемент настройки:

Информация о Bluetooth

## Сопряжение Bluetooth-устройства

Параметр [Настройка Bluetooth-устройства]

выбирается на экране “Меню настройки подключения”.

Поиск устройств, совместимых с Bluetooth.

### Элемент настройки:

Настройка Bluetooth-устройства

### 1 Коснитесь [Настройка Bluetooth-устройства].

Появится экран настройки Bluetooth.

- Можно отобразить экран настройки Bluetooth, выбрав виджет [Настройки Bluetooth] на НАЧАЛЬНОМ ЭКРАНЕ.

### 2 Выберите это устройство на Bluetooth-устройстве.

Появится сообщение о регистрируемом устройстве.

### 3 Коснитесь [Да].

Bluetooth-устройство подключено.

При подключении к смартфону отображается

сообщение о загрузке контактов телефонной книги.

#### 4 Коснитесь [🎵] (Аудио) или/и [📶] (Свободные руки) на устройстве, которое вы хотите подключить из списка.

“Аудио”: устройство используется в качестве аудиоустройства.

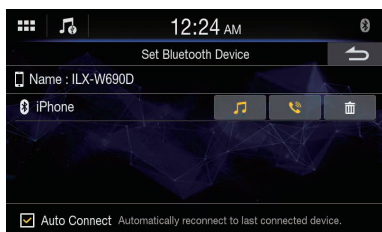
“Свободные руки”: устройство используется в качестве устройства с функцией “Свободные руки”.

- Можно зарегистрировать до 5 мобильных телефонов с поддержкой Bluetooth.
- Вы можете подключить 1 Bluetooth-устройство в режиме Bluetooth-аудио и в режиме “Свободные руки”.
- Процесс регистрации Bluetooth различается в зависимости от версии устройства и SSP (Simple Secure Pairing). Если на устройстве отображается пароль из 4 или 6 символов, введите пароль на Bluetooth-устройстве.
- Если на этом устройстве отображается ключ доступа из 6 символов, убедитесь, что тот же ключ доступа отображается на устройстве, совместимом с Bluetooth, и коснитесь [ОК].
- Если были зарегистрированы все 5 устройств, шестое устройство зарегистрировать не удастся. Чтобы зарегистрировать еще одно устройство, сначала следует удалить одно из имеющихся 5.

#### Настройка Bluetooth-устройства

Выберите одно из 5 парных устройств с поддержкой Bluetooth, которые были предварительно зарегистрированы.

Коснитесь [🎵] (Аудио) или [📶] (Свободные руки) для устройства из списка сопряженных устройств, которое следует подключить.



- Можно также изменить подключенное устройство, коснувшись его имени.

#### Удаление Bluetooth-устройства из списка

Можно удалить информацию о ранее подключенных устройствах с поддержкой Bluetooth.

1 Коснитесь [🗑️] для совместимого Bluetooth-устройства, которое необходимо удалить из списка сопряженных устройств.

2 Коснитесь [Да].

- Если коснуться кнопки [Нет], настройка будет отменена.

#### Настройка автоподключения

Можно подключить последнее подключенное устройство автоматически.

Установите для параметра “Автоподключение” значение [Вкл.] (☑).

#### Настройка Apple CarPlay

[Apple CarPlay] выбирается на экране “Меню настройки подключения”.

Для использования функции Apple CarPlay (стр. 30), установите для параметра “Apple CarPlay” значение [Вкл.].

Элемент настройки:

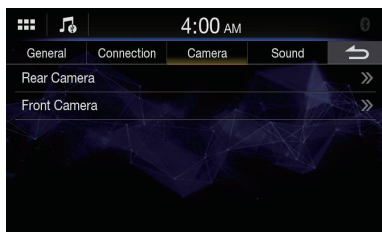
Apple CarPlay

Коснитесь [🔴] (Выкл.) или [🟢] (Вкл.) для параметра “Apple CarPlay”.

## Настройка камеры

[Камера] выбирается на экране меню настроек. Можно выполнить настройки, связанные с камерой.

### ■ Экран меню настройки камеры



#### Элемент настройки:

- Задняя камера (стр. 21)
- Передняя камера (стр. 22)

## Настройка задней камеры

Параметр [Задняя камера] выбирается на экране "Меню настройки камеры".



## Настройка входа камеры

Параметр [Выбор камеры] выбирается на экране "Меню настройки камеры".

#### Элемент настройки:

Выбор камеры

#### Настройка содержимого:

Выкл. (первоначальная настройка) / Задние

Выкл.: Камера не подключена.

Задние: Задняя камера подключена.

## Настройка входа сигнала камеры

Параметр [Сигнал камеры] выбирается на экране "Меню настройки камеры". Если подключена камера, можно выбрать тип входного видеосигнала.

#### Дополнительный элемент настройки:

Сигнал камеры

#### Настройка содержимого:

NTSC (первоначальная настройка) / PAL

## Настройки руководства при использовании задней камеры

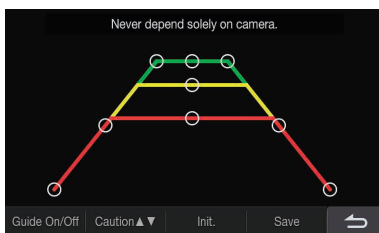
Параметр [Настройка управления парковкой] выбирается на экране "Меню настройки камеры". Можно настроить положение камеры.

#### Элемент настройки:

Настройка управления парковкой

### 1 Коснитесь [Настройка управления парковкой] на экране меню настройки камеры.

Появится экран калибровки камеры.



### 2 Переместите [O] для регулировки.

### 3 После завершения регулировки коснитесь кнопки [Сохранить].

- Если коснуться пункта [Начало], все регулировки будут удалены и возвращены значения настроек перед изменением направляющей линии.

### 4 Коснитесь [↶], чтобы завершить регулировку и вернуться к предыдущему экрану.

## Включение/выключение руководства при использовании задней камеры

При отображении вида с задней камеры на экране можно настроить скрытие или отображение руководства при использовании камеры.

#### Элемент настройки:

Руководство включено/выключено

#### Настройка содержимого:

Выкл. / Вкл.

## Настройка положения "Предупреждение"

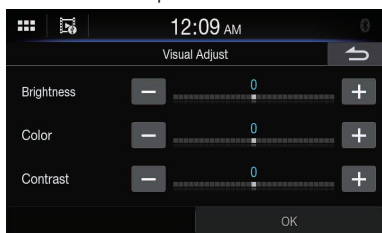
Вы можете перемещать положение отображаемого сообщения на экране.

#### Элемент настройки:

Предупреждение ▲▼

## Настройка качества изображения камеры

Параметр [Настройка изображения] выбирается на экране “Меню настройки камеры”.  
Можно настроить качество изображения для основной и дополнительной камер.



**Элемент настройки:**  
Настройка изображения

### Настройка яркости

**Элемент настройки:**  
Яркость

**Настройка содержимого:**  
от -15 до +15 (первоначальная настройка: 0)

- Для параметра яркости изображения можно установить значение от MIN (-15) до MAX (+15).

### Настройка цветности дисплея

**Элемент настройки:**  
Цветность

**Настройка содержимого:**  
от -15 до +15 (первоначальная настройка: 0)

- Для параметра цветности можно установить значение от MIN (-15) до MAX (+15).

### Настройка контраста экрана

**Элемент настройки:**  
Контраст

**Настройка содержимого:**  
от -15 до +15 (первоначальная настройка: 0)

- Для контраста можно установить значение от MIN (-15) до MAX (+15).

## Настройка прерывания камеры (режим ДИСПЛЕЙ ВЫКЛЮЧЕН)

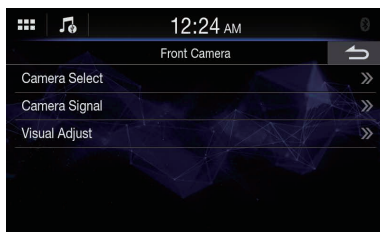
Можно выбрать, отображать ли изображение задней камеры, если рычаг передач перемещен в положение заднего хода (R), когда устройство отключено.

**Элемент настройки:**  
Прерывание камеры (режим ДИСПЛЕЙ ВЫКЛЮЧЕН)

Коснитесь [  ] (Выкл.) или [  ] (Вкл.) для параметра “Прерывание камеры (режим ДИСПЛЕЙ ВЫКЛЮЧЕН)”.

## Настройка передней камеры

[Передняя камера] выбирается на экране меню настроек.



## Настройка входа камеры

[Выбор камеры] выбирается на экране меню настроек.

**Элемент настройки:**

Выбор камеры

**Настройка содержимого:**

Выкл. (первоначальная настройка) / Передняя

Выкл.: Камера не подключена.

Передняя: Передняя камера подключена.

## Настройка входа сигнала камеры

Параметр [Сигнал камеры] выбирается на экране “Меню настройки камеры”.

Если подключена камера, можно выбрать тип входного видеосигнала.

**Дополнительный элемент настройки:**

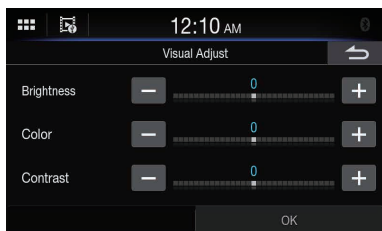
Сигнал камеры

**Настройка содержимого:**

NTSC (первоначальная настройка) / PAL

## Настройка качества изображения камеры

Параметр [Настройка изображения] выбирается на экране “Меню настройки камеры”. Можно настроить качество изображения для основной и дополнительной камер.



**Элемент настройки:**  
Настройка изображения

### Настройка яркости

**Элемент настройки:**  
Яркость

**Настройка содержимого:**  
от -15 до +15 (первоначальная настройка: 0)

- Для параметра яркости изображения можно установить значение от MIN (-15) до MAX (+15).

### Настройка цветности дисплея

**Элемент настройки:**  
Цветность

**Настройка содержимого:**  
от -15 до +15 (первоначальная настройка: 0)

- Для параметра цветности можно установить значение от MIN (-15) до MAX (+15).

### Настройка контраста экрана

**Элемент настройки:**  
Контраст

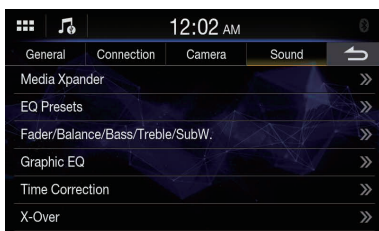
**Настройка содержимого:**  
от -15 до +15 (первоначальная настройка: 0)

- Для контраста можно установить значение от MIN (-15) до MAX (+15).

## Настройка звука

[Звук] выбирается на экране меню настроек. Можно выполнить настройки, связанные с качеством звука.

### ■ Экран меню настройки звука



**Элемент настройки:**

- Media Xpander (стр. 23)
- Пресеты эквалайзера (стр. 24)
- Фейдер/баланс/низкие/высокие/сабвуфер. (стр. 24)
- Графический эквалайзер (стр. 25)
- Временные задержки (стр. 25)
- Фильтры (стр. 26)
- Громкость (стр. 26)
- Сабвуфер (стр. 27)
- Задние динамики (стр. 27)
- Обход настроек (стр. 27)

## Настройка Media Xpander (MX)

[Media Xpander] выбирается на экране меню настроек звука.

Функция Media Xpander (MX) отвечает за четкость звучания вокальной составляющей или музыкальных инструментов независимо от источника. Можно добиться качественного звучания музыкальных композиций, воспроизводимых с Radio (FM), DAB, флеш-накопителя USB, iPod, даже при высоком уровне шума в салоне автомобиля.

**Элемент настройки:**  
Media Xpander

- 1 Коснитесь флажка [ВСЕ MX].
- 2 Коснитесь любого из значений [Выкл.], [Уровень 1], [Уровень 2], [Уровень 3].

- Чтобы отменить режим MX, коснитесь [Выкл.] в 1 шаге.
- MP3/WMA/AAC могут иметь свою собственную настройку MX.
- Если для параметра “Обход настроек” установлено значение [Вкл.], то настройку выполнить не удастся.
- Настройку MX можно выполнить только в том случае, если в данный момент выбран источник.

## Настройки эквалайзера

[Пресеты эквалайзера] выбирается на экране меню настроек звука.

В устройстве предусмотрено 10 предварительных настроек эквалайзера, позволяющих воспроизводить различные музыкальные произведения.



### Элемент настройки:

Пресеты эквалайзера

### Настройка содержимого:

ПЛОСКИЙ (первоначальная настройка) / ПОП / РОК / КЛАССИКА / ДЖАЗ / ЭЛЕКТРОНИКА / ХИП-ХОП / ЛЕГКОЕ ПРОСЛУШИВАНИЕ / КАНТРИ / НОВОСТИ

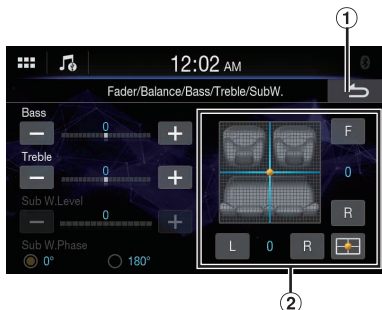
- Значение “Вкл.” можно задать только для одного типа.
- При установке пресетов эквалайзера также изменяются связанные настройки графического эквалайзера. Мы рекомендуем заранее сохранить настройки графического эквалайзера в пресете.
- Настройки пресетов эквалайзера можно выполнить, если для параметра “Обход настроек” установлено значение “Выкл.”.

## Настройки параметра “Фейдер/баланс/низкие/высокие/сабвуфер”

[Фейдер/баланс/низкие/высокие/сабвуфер] выбирается на экране меню настройки звука.

### Элемент настройки:

Фейдер/баланс/низкие/высокие/сабвуфер



① Отмена

Настройка звука завершена.

② Область изображения фейдера/баланса

## Настройка фейдера/баланса


Коснитесь нужной точки в области изображения или коснитесь [F] (спереди), [R] (сзади), [L] (слева) или [R] (справа).

### Фейдер:

15 (F) до 15 (R)

### Баланс:

15 (L) до 15 (R)

- Для восстановления первоначальной настройки (F/R: 0, L/R: 0) коснитесь кнопки [  ].

## Регулировка баса/высоких частот

Коснитесь [ + ] или [ - ] для каждого пункта, подлежащего настройке.

### Элемент настройки:

Бас, высокие частоты

### Настройка содержимого:

от -10 до 10 (первоначальная настройка: 0)

## Настройка сабвуфера

### Настройка уровня сабвуфера

#### Элемент настройки:

Уровень сабвуфера

#### Настройка содержимого:

от 0 (первоначальная настройка) до 15

- Данная настройка возможна, только если для параметра “Сабвуфер” установлено значение [Вкл.] (стр. 27).

### Настройка фазы сабвуфера

Для фазы выходного сигнала сабвуфера предусмотрено два возможных значения - “Фаза сабвуфера - нормальная (0°)” или “Фаза сабвуфера - инвертированная (180°)”.

#### Элемент настройки:

Фаза сабвуфера

#### Настройка содержимого:

От 0° (первоначальная настройка), 180°

- Данная настройка возможна, только если для параметра “Сабвуфер” установлено значение [Вкл.] (стр. 27).



## Настройки кривой графического эквалайзера

[Графический эквалайзер] выбирается на экране меню настроек звука.

Вы можете изменить параметры эквалайзера и создать кривую частотных характеристик с учетом собственных предпочтений.

### Элемент настройки:

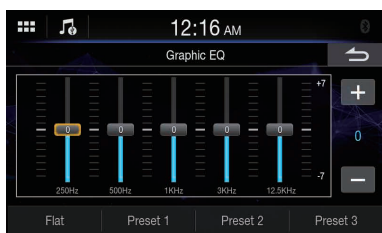
Графический эквалайзер

### Настройка содержимого:

от -7 до 7

- Данная настройка возможна, только если для параметра "Обход настроек" установлено значение [Вкл.] (стр. 27).

## 1 Коснитесь [Графический эквалайзер] на экране меню настроек звука.



## 2 Прикоснитесь к полосе, которую нужно отрегулировать.

## 3 Коснитесь [+ ] или [- ] для регулировки уровня полосы.

- Вы также можете настроить уровень полосы, перемещая ползунок.

## 4 Чтобы настроить другую полосу, повторите шаги 2-3 и отрегулируйте все полосы.

## 5 Для сохранения отрегулированной настройки коснитесь и удерживайте [Пресет 1], [Пресет 2] или [Пресет 3] в течение не менее 2 секунд.

- Настройки, превышающие частоту соседних диапазонов, недоступны.
- При настройке графического эквалайзера следует учитывать частотные характеристики подключенных динамиков.
- При настройке графического эквалайзера пресеты эквалайзера переопределяются.
- При установке пресетов эквалайзера также изменяются связанные настройки графического эквалайзера. Мы рекомендуем заранее сохранить настройки графического эквалайзера в пресете.
- Коснитесь [Плоский] для инициализации всех значений.

### Вызов настроенного значения графического эквалайзера

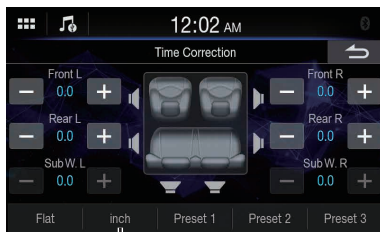
Коснитесь [Пресет 1], [Пресет 2] или [Пресет 3]

Будет вызвана настройка, сохраненная в пресете.

## Настройки параметра "Временные задержки"

[Временные задержки] выбирается на экране меню настроек звука.

Перед выполнением нижеследующих операций ознакомьтесь с содержанием раздела "Сведения о временных задержках" (стр. 28).



Режим коррекции

### Элемент настройки:

Временные задержки

## 1 Коснитесь пункта [Временные задержки] на экране меню настроек звука.

## 2 Коснитесь кнопки режима задержки, а затем выберите [мс], [см] или [дюйм].

## 3 Коснитесь [ - ] или [ + ] для каждого динамика, чтобы настроить время или расстояние.

0,0 мсек до 9,9 мсек (0,1 мсек/шаг)

0,0 см (0,0 дюйма) до 336,6 см (132,56 дюйма) (3,4 см/шаг)

Все значения настройки динамиков регулируются в диапазоне 20 мс или 680 см.

## 4 Для сохранения отрегулированной настройки коснитесь и удерживайте [Пресет 1], [Пресет 2] или [Пресет 3] в течение не менее 2 секунд.

- Коснитесь [Плоский] для установки для всех настроек значения 0,0.
- Если для параметра "Задние динамики" установлено значение "Выкл.", то настройку задних динамиков не удастся изменить (стр. 27).
- Если для параметра "Сабвуфер" установлено значение "Выкл.", то настройку сабвуфера не удастся изменить (стр. 27).

### Вызов значения временной коррекции

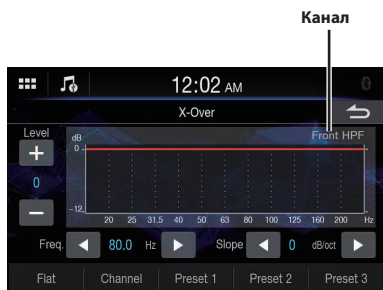
Вызов заранее установленного значения временной задержки.

Коснитесь [Пресет 1], [Пресет 2] или [Пресет 3] на экране временных задержек.

Будет вызвана настройка, сохраненная в пресете.

## Настройки разделительного фильтра (Фильтры)

[**Фильтры**] выбирается на экране меню настроек звука. Перед выполнением нижеприведенных операций ознакомьтесь с содержанием раздела “Сведения о разделительном фильтре”(стр. 28).



### Элемент настройки:

Фильтры

- 1 Коснитесь пункта [**Фильтры**] на экране меню настроек звука.
- 2 Коснитесь пункта [**Канал**], и затем выберите [**ФВЧ (передние)**], [**ФВЧ (задние)**] или [**ФНЧ сабвуфера**].
- 3 Отрегулируйте настройки разделительного фильтра.

### Выбор частоты среза

Коснитесь [◀] или [▶] параметра “Част.” (Частота), а затем выберите частоту.

#### Настройка содержимого:

20,0 / 25,0 / 31,5 / 40,0 / 50,0 / 63,0 / 80,0  
(первоначальная настройка) / 100,0 / 125,0 / 160,0 / 200,0 Гц

### Настройка наклона

Коснитесь [◀] или [▶] параметра “Наклон” и далее настройте HPF или LPF наклона.

#### Настройка содержимого:

0 (первоначальная настройка) / 6 / 12 / 18 / 24 дБ/окт.

### Настройка параметра “Уровень”

Коснитесь [–] или [+] параметра “Уровень” и отрегулируйте уровень HPF или LPF.

#### Настройка содержимого:

от -12 до 0 дБ (первоначальная настройка: 0)

- 4 Повторите шаги со 2 по 3 для регулировки других каналов.

## 5 Для сохранения отрегулированной настройки коснитесь и удерживайте [Пресет 1], [Пресет 2] или [Пресет 3] в течение не менее 2 секунд.

- Коснитесь [**Плоский**] для инициализации всех значений.
- Если для параметра “Задние динамики” установлено значение “Выкл.”, то настройку задних динамиков не удастся изменить (стр. 27).
- Если для параметра “Сабвуфер” установлено значение “Выкл.”, то настройку сабвуфера не удастся изменить (стр. 27).
- При регулировке параметра “Фильтры” необходимо учитывать частотные характеристики подключенных динамиков.

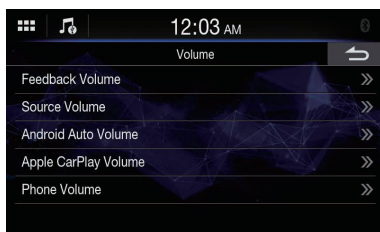
### Вызов настроенного значения фильтров

## Коснитесь [Пресет 1], [Пресет 2] или [Пресет 3].

Будет вызвана настройка, сохраненная в пресете.

## Настройка громкости

[**Громкость**] выбирается на экране меню настроек звука.



### Элемент настройки:

Громкость отклика (стр. 26)  
Громкость источника (стр. 27)  
Громкость Android Auto™ (стр. 27)  
Громкость Apple CarPlay (стр. 27)  
Громкость телефона (стр. 27)

- *Источники, которые можно настроить, отличаются в зависимости от подключенного устройства и настроек.*

## Настройка звука кнопок

Можно изменить уровень громкости звука, издаваемого при касании кнопок.

### Элемент настройки:

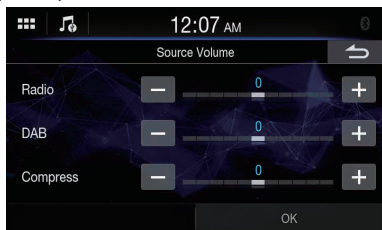
Громкость отклика

### Настройка содержимого:

от 0 до 7 (первоначальная настройка: 4)

## Настройка громкости источника

Коснитесь [Громкость источника] на экране меню настроек звука.



### Элемент настройки:

Radio / DAB / Сжатие\* / iPod / Bluetooth-аудио / HDMI / AUX

### Настройка содержимого:

от -5 до +5 (первоначальная настройка: 0)

\* Сжатый формат представляет собой музыкальные данные на флеш-накопителе USB (MP3/WMA/AAC/FLAC/WAV).

## Настройка параметра “Громкость” для Android Auto™

Когда смартфон Android подключен, коснитесь [Громкость Android Auto], чтобы установить громкость режима Android Auto.

### Элемент настройки:

Развлечения / Уведомления

### Настройка содержимого:

Развлечения: от -5 до +5 (первоначальная настройка: 0)

Уведомления: от 0 до 35 (первоначальная настройка: 10)

## Настройка параметра “Громкость” для Apple CarPlay

При подключении iPhone 5s или более поздней версии коснитесь [Громкость Apple CarPlay], чтобы установить громкость для режима Apple CarPlay.

### Элемент настройки:

Развлечения / Уведомления / Сигнал вызова / Телефонный разговор

### Настройка содержимого:

Развлечения: от -5 до +5 (первоначальная настройка: 0)

Уведомления: от 0 до 35 (первоначальная настройка: 10)

Сигнал вызова: от 0 до 11 (первоначальная настройка: 5)

Телефонный разговор: от 0 до 11 (первоначальная настройка: 5)

## Настройка громкости телефона

Можно настроить уровень громкости приема во время звонка.

### Элемент настройки:

Громкость динамика / Уровень микрофона / Громкость сигнала вызова

### Настройка содержимого:

Громкость динамика: от 0 до 11 (первоначальная настройка: 5)

Уровень микрофона: 1 до 11 (первоначальная настройка: 7)

Громкость сигнала вызова: от 0 до 11

(первоначальная настройка: 5)

## Включение/выключение сабвуфера

Если к устройству подключен дополнительный сабвуфер, выполните следующую настройку.

### Элемент настройки:

Сабвуфер

Коснитесь [  ] (Выкл.) или [  ] (Вкл.) для параметра “Сабвуфер”.

## Настройка задних динамиков

Для выхода задних динамиков можно установить значение “Выкл.”.

### Элемент настройки:

Задние динамики

Коснитесь [  ] (Выкл.) или [  ] (Вкл.) для параметра “Задние динамики”.

## Параметр “Обход настроек”

Если для параметра “Обход настроек” установлено значение “Вкл.”, то настройки эквалайзера будут выключены. Таким образом, любые настройки для данных функций отключаются.

### Элемент настройки:

Обход настроек

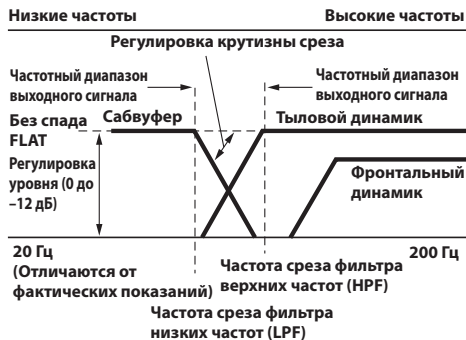
Коснитесь [  ] (Выкл.) или [  ] (Вкл.) для параметра “Обход настроек”.

## Сведения о разделительном фильтре

### Разделительный фильтр (Фильтры):

Это устройство оснащено активным электронным разделительным фильтром. Разделительный фильтр ограничивает частоты выходных сигналов. Каждый канал управляется независимо. Таким образом, на каждую пару каналов приходят собственные оптимизированные частоты. Кроссовер позволяет задействовать фильтр HPF (high pass filter) или фильтр LPF (low pass filter), а также изменять крутизну среза (эта величина говорит о том, как быстро происходит ослабление высоких или низких частот). Регулировку следует выполнять с учетом характеристик воспроизведения динамиков. В зависимости от того, какие используются динамики, пассивный фильтр может не потребоваться. При возникновении вопросов проконсультируйтесь у своего авторизованного дилера компании Alpine.

	Частота среза (с шагом в 1/3 октавы)		Спад		Уровень
	HPF	LPF	HPF	LPF	
<b>Сабвуфер (LPF)</b>	----	20 Гц - 200 Гц	----	0, 6, 12, 18, 24 дБ/окт.	от 0 до -12 дБ
<b>Задние динамики (HPF)</b>	20 Гц - 200 Гц	----	0, 6, 12, 18, 24 дБ/окт.	----	от 0 до -12 дБ
<b>Передние динамики (HPF)</b>	20 Гц - 200 Гц	----	0, 6, 12, 18, 24 дБ/окт.	----	от 0 до -12 дБ



- **HPF (ФВЧ):** Снижает уровень нижних частот и пропускает более высокие частоты.
- **LPF (ФНЧ):** Снижает уровень высоких частот и пропускает низкие высокие частоты.
- **Спад:** Изменение уровня (в дБ) для частоты одной октавы.
- Чем выше значение порядка фильтра, тем больше крутизна среза.
- Отрегулируйте крутизну среза до уровня FLAT для пропускания высоких или низких частот.
- Не используйте динамик высоких частот без фильтра высоких частот или настроенного на низкую частоту, так как это может привести к неисправности динамика под воздействием низких частот.

- Настройка должна выполняться с учетом частоты разделительного фильтра, рекомендованной для подключенных динамиков. Определите рекомендованную частоту раздела для динамиков. Настройка на диапазон частот, выходящий за пределы рекомендованного, может привести к неисправности динамиков.

Рекомендованные значения частот среза для динамиков Alpine приведены в соответствующем Руководстве пользователя.

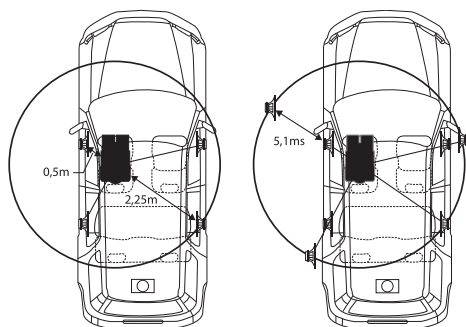
Компания Alpine снимает с себя ответственность за неисправность динамиков в результате их эксплуатации на нерекондованной частоте среза.

## Сведения о временных задержках

Расстояние от слушателя до разных динамиков в салоне автомобиле неодинаково. Оно различается в широких пределах и определяется геометрией салона. Из-за разницы в расстояниях между динамиками и слушателем происходит смещение звукового образа и частотных характеристик. Причиной этого является временная задержка прохождения звукового сигнала к правому и левому уху слушателя. Для коррекции этого сдвига данное устройство может задерживать передачу звукового сигнала к динамикам, расположенным ближе всего к слушателю. Это позволяет виртуально "отдалить" близкие динамики. Таким образом, создается эффект равноудаленности слушателя от левого и правого, что позволяет получить оптимальную звуковую сцену. Настройка выполняется для каждого динамика с шагом 3,4 см.

### Пример 1. Точка прослушивания: переднее левое сидение

Выберите для переднего левого динамика высокое значение временной задержки, а для правого заднего – значение более низкое, или равное нулю значение.



Звучание становится несбалансированным из-за неодинаковых расстояний между точкой прослушивания и различными динамиками. Разница в расстояниях между передним левым и правым задним динамиками составляет 1,75 м.

Здесь мы вычислим значение временной задержки для переднего левого динамика на вышеуказанной диаграмме.

Условия:

Самый дальний динамик – точка прослушивания:  
2,25 м

Передний левый динамик – точка прослушивания:  
0,5 м

Расчет:  $L = 2,25 \text{ м} - 0,5 \text{ м} = 1,75 \text{ м}$

Временные задержки =  $1,75 \div 343^* \times 1000 = 5,1 \text{ (мс)}$

\* Скорость звука: 343 м/с (765 миль/час) при 20°C

Другими словами, применение временной задержки 5,1 мс к переднему левому динамику создает эффект равноудаленности слушателя от всех, даже самых дальних, динамиков.

Временная задержка позволяет скомпенсировать разницу во времени, в течении которого звуковой сигнал должен достичь точки прослушивания.

Для переднего левого динамика введена временная задержка 5,1 мс, в результате чего его звуковые сигналы достигают точки прослушивания одновременно со звуковыми сигналами от других динамиков.

## Пример 2. Точка прослушивания: все сиденья

Введите одинаковое значение временной задержки для каждого динамика.

- Находясь в точке прослушивания (кресло водителя и т.п.), измерьте расстояние (в метрах) между вашей головой и различными динамиками.**
- Рассчитайте разницу между значением поправки на расстояние до самого дальнего динамика и других динамиков.**

$L = (\text{расстояние до самого дальнего динамика}) - (\text{расстояние до других динамиков})$

Эти значения являются временными поправками для разных динамиков. Настройте эти значения таким образом, чтобы звуковые сигналы других динамиков достигали точки прослушивания одновременно.

Таблица значений временных задержек

Разница во времени (мс)	Расстояние (см)	Расстояние (дюймы)	Разница во времени (мс)	Расстояние (см)	Расстояние (дюймы)
0,0	0,0	0,0	5,1	173,4	68,3
0,1	3,4	1,3	5,2	176,8	69,7
0,2	6,8	2,7	5,3	180,2	71,0
0,3	10,2	4,0	5,4	183,6	72,4
0,4	13,6	5,4	5,5	187,0	73,7
0,5	17,0	6,7	5,6	190,4	75,0
0,6	20,4	8,0	5,7	193,8	76,4
0,7	23,8	9,4	5,8	197,2	77,7
0,8	27,2	10,7	5,9	200,6	79,1
0,9	30,6	12,1	6,0	204,0	80,4
1,0	34,0	13,4	6,1	207,4	81,7
1,1	37,4	14,7	6,2	210,8	83,1
1,2	40,8	16,1	6,3	214,2	84,4
1,3	44,2	17,4	6,4	217,6	85,8
1,4	47,6	18,8	6,5	221,0	87,1
1,5	51,0	20,1	6,6	224,4	88,4
1,6	54,4	21,4	6,7	227,8	89,8
1,7	57,8	22,8	6,8	231,2	91,1
1,8	61,2	24,1	6,9	234,6	92,5
1,9	64,6	25,5	7,0	238,0	93,8
2,0	68,0	26,8	7,1	241,4	95,1
2,1	71,4	28,1	7,2	244,8	96,5
2,2	74,8	29,5	7,3	248,2	97,8
2,3	78,2	30,8	7,4	251,6	99,2
2,4	81,6	32,2	7,5	255,0	100,5
2,5	85,0	33,5	7,6	258,4	101,8
2,6	88,4	34,8	7,7	261,8	103,2
2,7	91,8	36,2	7,8	265,2	104,5
2,8	95,2	37,5	7,9	268,6	105,9
2,9	98,6	38,9	8,0	272,0	107,2
3,0	102,0	40,2	8,1	275,4	108,5
3,1	105,4	41,5	8,2	278,8	109,9
3,2	108,8	42,9	8,3	282,2	111,2
3,3	112,2	44,2	8,4	285,6	112,6
3,4	115,6	45,6	8,5	289,0	113,9
3,5	119,0	46,9	8,6	292,4	115,2
3,6	122,4	48,2	8,7	295,8	116,6
3,7	125,8	49,6	8,8	299,2	117,9
3,8	129,2	50,9	8,9	302,6	119,3
3,9	132,6	52,3	9,0	306,0	120,6
4,0	136,0	53,6	9,1	309,4	121,9
4,1	139,4	54,9	9,2	312,8	123,3
4,2	142,8	56,3	9,3	316,2	124,6
4,3	146,2	57,6	9,4	319,6	126,0
4,4	149,6	59,0	9,5	323,0	127,3
4,5	153,0	60,3	9,6	326,4	128,6
4,6	156,4	61,6	9,7	329,8	130,0
4,7	159,8	63,0	9,8	333,2	131,3
4,8	163,2	64,3	9,9	336,6	132,7
4,9	166,6	65,7			
5,0	170,0	67,0			

## Apple CarPlay (приобретается дополнительно)

Приложение Apple CarPlay делает более эффективным и безопасным применение устройства iPhone в автомобиле. С помощью приложения Apple CarPlay во время вождения можно выбрать необходимые элементы с устройства iPhone и передать их непосредственно на данное устройство. Можно прокладывать маршрут, делать телефонные звонки, посылать и получать сообщения, а также слушать музыку и при этом оставаться сосредоточенным на дороге. Просто подключите свой iPhone к данному устройству и отправляйтесь в путь.

- Перед использованием этой функции подключите ваш iPhone с помощью кабеля Lightning-USB (входит в комплект поставки iPhone) к устройству.
- Во время вождения некоторые функции могут быть недоступны.
- Сведения о моделях iPhone, используемых с данным устройством, см. раздел "Режим iPod на iPhone (приобретается дополнительно)" (стр. 40). Функция Apple CarPlay поддерживается только устройствами iPhone 5s или более поздней версии.
- Перед использованием Apple CarPlay установите для параметра "Apple CarPlay" значение [Вкл.] (стр. 20).

## Получение доступа к приложению Apple CarPlay

### 1 Коснитесь кнопки (НАЧАЛЬНЫЙ ЭКРАН).


Откроется НАЧАЛЬНЫЙ ЭКРАН.

### 2 Коснитесь [Apple CarPlay].



Кнопка [Apple CarPlay]

Отобразится экран Apple CarPlay.

Коснитесь требуемого значка приложения на данном устройстве или используйте функцию Siri, нажав кнопку .

- После повторного подключения iPhone 5s или более поздней версии в течение 5 секунд коснитесь всплывающего сообщения "Apple CarPlay подключено.", чтобы перейти на экран Apple CarPlay или отклоните запрос, коснувшись  в правом верхнем углу.
- Чтобы отобразиться на начальном экране, приложение должно быть совместимым с Apple CarPlay.

## Android Auto (приобретается дополнительно)

### Что представляет собой Android Auto

Android Auto позволяет объединить любимые приложения смартфона в одном месте и более удобно осуществлять навигацию, выполнять доступ к приложениям мультимедиа и коммуникации во время движения, сводя степень отвлечения внимания к минимуму. Обратитесь к Google на Android Auto™ и управляйте приложениями с помощью голосовых команд, не отвлекаясь от дороги и не отрывая рук от руля. Вы можете без труда отправлять сообщения, прокладывать маршруты в навигаторе, управлять мультимедийной системой и многое другое. Просто произнесите "Hey Google" или нажмите и долго удерживайте кнопку голосового управления на руле.

### Активация Android Auto

Прежде чем продолжить, загрузите приложение Android Auto из магазина Google Play.

Подключите смартфон к разъему USB на устройстве и выполните инструкции по сопряжению смартфона с устройством.

- Подключенный смартфон с приложением Android Auto отключит соединение Bluetooth другого телефона и свяжется с устройством.

### 1 Коснитесь кнопки (НАЧАЛЬНЫЙ ЭКРАН).


Откроется НАЧАЛЬНЫЙ ЭКРАН.

### 2 Коснитесь [Android Auto].



Кнопка [Android Auto]

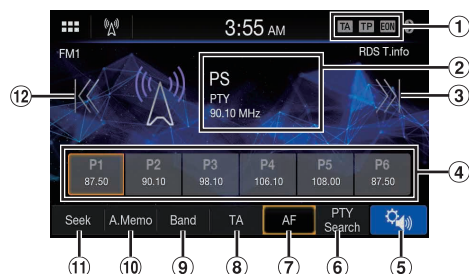
Отобразится экран Android Auto.

- После повторного подключения смартфона в течение 5 секунд коснитесь всплывающего сообщения "Android Auto подключено" для отображения экрана Android Auto или отклоните запрос, коснувшись  в верхнем правом углу.
- Можно совершать телефонные звонки, использовать функцию распознавания голоса, а также совместимое с Android Auto навигационное приложение и т.д.
- Можно использовать только приложения, разрешенные к применению компанией Google, предусматривающие принятие мер по обеспечению безопасности водителя.

## Radio/RDS

Есть 3 типа виджетов для [Radio] для НАЧАЛЬНОГО ЭКРАНА.

### ■ Пример основного экрана RDS (FM1/FM2)



#### ① Индикатор RDS

#### ② Информационный экран

- Для получения дополнительных сведений о переключении отображения текста передаваемых радиостанциями (Radio) см.раздел "Отображение передаваемого радиостанциями текста (Radio)" (стр. 33).

#### ③ Увеличение частоты

Коснитесь и удерживайте для непрерывного изменения частоты.

#### ④ Кнопка предварительной настройки

Короткое касание отобразит предварительно настроенные станции.

Коснитесь и удерживайте не менее 1 секунды, чтобы сохранить текущую станцию и добавить ее в список предварительно настроенных.

#### ⑤ Отображение экрана настройки звука (стр. 23).

#### ⑥ Поиск PTY

#### ⑦ Включение/выключение режима AF

#### ⑧ Включение/выключение режима приема информации о ситуации на дорогах

#### ⑨ Переключение диапазона.

#### ⑩ Автоматическое запоминание станций

#### ⑪ Переключение режима поиска.

#### ⑫ Уменьшение частоты

Коснитесь и удерживайте для непрерывного изменения частоты.

## Базовые операции с Radio

### Прослушивание Radio

- 1** Коснитесь (НАЧАЛЬНЫЙ ЭКРАН), а затем выберите режим радио.  
Откроется экран режима радио.
- 2** Коснитесь кнопки [Полоса] несколько раз, чтобы выбрать нужный диапазон: [FM1] / [FM2] / [AM].
- 3** Коснитесь кнопки [Поиск], [Вручную], [PTY Seek] или [Пресет] несколько раз, чтобы выбрать режим настройки.

В зависимости от режима настройки кнопка перехода на более высокую или низкую частоту будет меняться.

Режим поиска: Будет выполнена настройка на станции с сильным и слабым сигналом.

Ручной режим: Выполняется пошаговая ручная настройка частоты.

Режим PTY Seek: Будет выполнена настройка на выбранную в данный момент станцию с программой.

Режим пресет (пресет вверх/вниз): Станция с предварительной настройкой будет настроена напрямую.

#### 4 Коснитесь [⏪], [⏩], [⏴], [⏵], [⏶], [⏷], чтобы соответственно перейти на более высокую или низкую радиочастоту.

В ручном режиме коснитесь и удерживайте данную кнопку для непрерывного изменения частоты.

### Предварительная настройка станций вручную

- 1** Настройте радиостанцию, которую требуется сохранить в памяти, в ручном или автоматическом режиме.
- 2** Коснитесь и удерживайте кнопку предварительной настройки, которую необходимо сохранить, в течение не менее 1 секунды.

Частота выбранной станции будет сохранена.

- 3** Повторите эти действия, чтобы дополнительно сохранить до 5 других радиостанций в одном диапазоне частот.

Чтобы сохранить станции в другом диапазоне, просто выберите требуемый диапазон частот и повторите процедуру.

В памяти предварительной настройки можно хранить до 18 станций (6 станций на каждую диапазон; FM1, FM2 или AM).

- Если для выбранного номера предварительной настройки уже было установлено значение, оно удалится и заменится новым значением станции.

## Автоматическая предварительная настройка станций

Тюнер может автоматически выполнить поиск и сохранить из выбранного диапазона 6 станций в возрастающем порядке частоты.

### Выберите необходимую полосу и коснитесь и удерживайте [Автонастройка].

Тюнер автоматически выполнит поиск и сохранит в предварительно настроенных кнопках 6 станций в порядке интенсивности сигнала.

После завершения процесса автоматического сохранения в память выбирается станция, сохраненная в предварительной установке 1.

- Если не была сохранена ни одна станция, тюнер возвращается к исходной станции, которая прослушивалась до начала процедуры автоматического сохранения в памяти.
- Данный процесс можно отменить, коснувшись [Автонастройка] во время автоматического поиска станций. Отмена вернет предварительную установку тюнера к предыдущей настройке.

## Настройка предварительно сохраненных станций

### После выбора необходимой полосы коснитесь кнопки нужной предустановки.

Начнется прием предварительно сохраненной станции.

## Работа RDS

### Включение и выключение режима AF (альтернативных частот)

RDS (Radio Data System) — это система радиоинформации, использующая под несущую частоту 57 кГц обычного FM-радиовещания. Функция RDS позволяет принимать различную информацию, например сведения о ситуации на дорогах, названия станций, и автоматически подстраиваться к более сильному радиопередатчику, поддерживающему радиовещание той же программы.

### Коснитесь кнопки [AF], чтобы включить или выключить режим AF (Альтернативной частоты).

При включенном режиме AF [AF] горит индикатор.

- Режим RDS не будет отображаться для полосы AM.
- При выборе режима AF ON устройство автоматически настроивается на станцию из списка альтернативных частот (AF) с самым сильным сигналом.
- Используйте режим AF OFF, если автоматический поиск альтернативных частот не требуется.

### Советы

- Цифровые данные RDS включают в себя следующее:

PI	Идентификация программы
PS	Название службы программы
AF	Список альтернативных частот
TR	Информация о трафике
TA	Оповещения о ситуации на дорогах
PTY	Тип программы
EON	Радиосети с расширенными служебными возможностями
- Дополнительные сведения о параметрах “Настройка поиска PI”, “Прием региональных (местных) RDS-станций”, и “Настройка приема PTY31 (экстренная радиопередача)” см. на стр. 14

### Функция прерывания

Если включена функция прерывания, то при приеме следующей станции, устройство автоматически переключится на экран источника Radio, после чего будет выполнен прием станций.

- PTY31 (экстренная радиопередача)\*1, 2
- TA (оповещение о дорожном трафике)\*3

\*1 Установите для параметра PTY31 значение “Вкл.” в меню “Настройка приема PTY31 (экстренная радиопередача)” (стр. 14).

\*2 Не прерывается во время приема трансляции DAB.

\*3 Функция прерывания для дорожных сообщений работает с трансляциями DAB. Поэтому даже если текущим источником является RDS, трансляция дорожных сообщений DAB может прерываться.

- “Информация о трафике RDS”/“Экстренное сообщение RDS” отображается во время каждой соответствующей трансляции.



- Чтобы отменить функцию прерывания коснитесь [ТА], [Информация о графике RDS] или [Экстренное сообщение RDS].
- Если сигнал не поступает более 60 секунд, функция прерывания завершает работу.
- Когда трансляция прерывания будет завершена, устройство вернется на предыдущий экран.
- Не прерывается во время разговора с помощью функции "Свободные руки". Во время отображения изображения камеры будет прерываться только звук.
- Уровень громкости будет запоминаться, если громкость регулируется во время прерывания трансляции. При прерывании приема трансляции в следующий раз будет установлен сохраненный уровень громкости.

## Прием дорожных оповещений

### Коснитесь [ТА].

Загорается индикатор "ТА", устройство переключается в режим ожидания для приема дорожных сообщений. При приеме дорожных сообщений загорается индикатор "ТР", а устройство переключается на экран источника радио для его приема.

- Индикатор "ТР" загорается, если не активен режим ожидания, а активен источник, отличный от радио, для индикации о приеме устройством дорожных сообщений.

## Прием информации о ситуации на дорогах вручную

### 1 Коснитесь [ТА], чтобы перейти в режим приема информации о ситуации на дорогах.

Загорится индикатор ТА.

### 2 Коснитесь [К] или [Ж].

Начнется поиск радиовещательной станции, которая транслирует информацию о ситуации на дорогах.

- Информацию о дорожном трафике можно искать в режиме поиска.

## Выбор принимаемых РТУ

Можно выбрать и принимать доступные станции на экране списка РТУ.

### 1 Коснитесь [Поиск РТУ].

Отобразится экран списка типов программы.

### 2 Выберите необходимый тип программы на экране списка типов.

Запустится поиск типа программы, будет выполнен прием доступного типа программ.

- Если не найдено ни одной станции РТУ, отобразится сообщение "NO РТУ".

## Отображение передаваемого радиостанциями текста (Radio)

Устройство позволяет отображать текстовые сообщения, передаваемые радиостанцией.

### 1 Настройтесь на станцию, передающую текстовые сообщения.

### 2 Несколько раз коснитесь информационного дисплея в режиме FM-радио, чтобы переключиться в требуемый режим отображения.

Режим информации о станции → Режим информации о композиции → Режим передаваемого радиостанциями текста (Radio) → Режим информации о станции

Режим информации о станции:

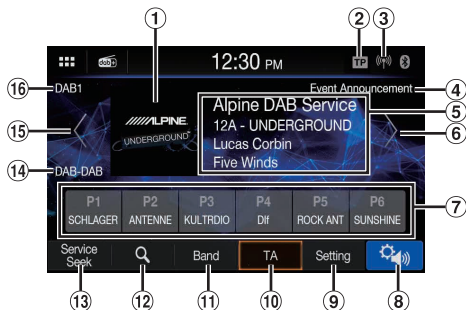
PS/PTY / частота / название композиции

Режим информации о композиции:

PS / название композиции / имя исполнителя / название альбома

Режим передаваемого радиостанцией текста (Radio):

текст, передаваемый радиостанцией (Radio)



**1** Слайд-шоу  
 Отображается информация о программе, фотографии исполнителя и рекламные объявления, синхронизируемые служебным компонентом, принимаемым в настоящий момент. Они могут не отображаться в зависимости от служебного компонента, принимаемого в настоящий момент.

**2** Индикатор ТР

**3** Индикатор силы сигнала

**4** Индикатор типа оповещения

**5** Информационный экран

- Для получения дополнительных сведений о переключении дисплея см. раздел "Отображение текста DAB" (стр. 35).

**6** Кнопка Назад

Перейти к предыдущему сервису/пресету.

**7** Кнопка предварительной настройки  
 Короткое касание отобразит предварительно настроенные станции.

Коснитесь и удерживайте не менее 1 секунды, чтобы сохранить текущую станцию и добавить ее в список предварительно настроенных.

**8** Отображение экрана настройки звука  
 (стр. 23)

**9** Отображение экрана настройки DAB  
 (стр. 15)

**10** Включение/выключение режима приема информации о ситуации на дорогах

**11** Изменение диапазона

**12** Отображение экрана выбора службы

**13** Переключение режима настройки

**14** Индикатор состояния связи

[ ] : Нормальное

[DAB-DAB]: связь DAB-DAB

[DAB-FM]: связь DAB-FM

- Для получения дополнительных сведений см. разделы "Настройка включения/выключения связи DAB-DAB (функция отслеживания службы)" или "Настройка включения/выключения связи DAB-FM (функция отслеживания службы)" (стр. 15).

**15** Кнопка Далее

Перейти к следующему сервису/пресету.

**16** Индикатор диапазона

## Прслушивание DAB/DAB+

**1** Коснитесь кнопки (НАЧАЛЬНЫЙ ЭКРАН), а затем выберите DAB режим.

Отобразится экран режима DAB.

**2** Коснитесь кнопки [Полоса] несколько раз, чтобы выбрать нужный диапазон: [DAB1] / [DAB2] / [DAB3].

**3** Коснитесь [Поиск сервиса] или [Пресет] несколько раз, чтобы выбрать режим настройки.

В зависимости от режима настройки кнопка перехода вверх и вниз по сервисам будет меняться.

Режим "Поиск сервиса": Будет выполнено переключение на служебные компоненты в списке "Все служебные компоненты".

Режим пресет (пресет вверх/вниз): Станция с предварительной настройкой будет настроена напрямую.

**4** Коснитесь [ << ], [ >> ], [ < ], [ > ], чтобы перейти к следующей или предыдущей службе или группе соответственно.

Коснитесь и удерживайте для непрерывного перехода на следующую станцию или канал.

## Предварительная настройка станции

**1** Выберите службы и группу, а затем настройте требуемую службу, которую необходимо сохранить в памяти предустановки.

**2** Коснитесь и удерживайте кнопку предварительной настройки, которую необходимо сохранить, в течение не менее 1 секунды.  
 Частота выбранной станции будет сохранена.

**3** Повторите эти действия, чтобы дополнительно сохранить до 5 других радиостанций в одном диапазоне частот.

Чтобы сохранить станции в другом диапазоне, просто выберите требуемый диапазон частот и повторите процедуру.

В памяти предварительной настройки может храниться до 18 станций (по 6 станций для каждого диапазона; DAB1, DAB2 или DAB3).

- Если для выбранного номера предварительной настройки уже было установлено значение, оно удаляется и заменяется новым значением службы.

---

## Вызов предварительно настроенной программы

---

С помощью номера предварительной настройки можно выбрать любую станцию, сохраненную в памяти для разных диапазонов частот.

### Коснитесь одной из кнопок предварительной настройки с сохраненной программой.

Начнется прием предварительно настроенной станции.

---

## Служебный компонент/функция поиска РТУ

---

Можно выбрать избранный служебный компонент в списке всех групповых служб.

### Функция поиска служб

**1** Коснитесь [  ] (Поиск).

**2** Коснитесь кнопки [Все].

На экране режима расширенного поиска отобразится список всех служб.

**3** Коснитесь необходимого служебного компонента.

Начнется прием выбранного служебного компонента.

- РТУ отобразится в списке принимаемый служебных компонентов (первичный).

### Функция поиска РТУ

**1** Коснитесь [  ] (Поиск).

**2** Коснитесь [РТУ].

**3** Коснитесь требуемого типа программы.

Отображается список служебных компонентов, соответствующий выбранному типу программы.

**4** Коснитесь необходимого служебного компонента.

Начнется прием выбранного служебного компонента.

---

## Функция прерывания

---

Если включена функция прерывания, при приеме выбранного оповещения устройство автоматически переключится на экран источника DAB, после чего будет получена трансляция.

- Экстренное сообщение (экстренное оповещение)\*1, 2
- ТА (оповещение о дорожном трафике)\*2, 3
- НОВОСТИ\*2,3
- Транспортные новости\*2, 3

\*1 Установите для параметра "Экстренное сообщение" значение "Вкл." в меню "Настройка приема оповещений о чрезвычайной ситуации" (стр. 15).

\*2 Не прерывается во время приема трансляции RDS.

\*3 Выберите тип параметра "Оповещение", полученный в разделе "Настройка приема оповещений" (стр. 15), затем для параметра "Оповещение" выберите значение "Вкл."

- "Экстренное сообщение"/"ТА"/"НОВОСТИ"/"Транспортные новости" отображается соответственно в разделе заголовка источника во время каждой трансляции.
- Отображение отличается при приеме оповещения в зависимости от типа оповещения, установленного в "Режиме оповещения" (стр. 15).
- Если сигнал не поступает более 10 секунд, функция прерывания завершает работу.
- Чтобы отменить прерывание, коснитесь [ТА].
- Когда трансляция прерывания будет завершена, устройство вернется на предыдущий экран.

---

## Прием дорожных сообщений

---

### Коснитесь [ТА].

Загорается индикатор "ТА", устройство переключается в режим ожидания для приема дорожных сообщений. При приеме дорожных сообщений загорается индикатор "ТР", а устройство переключается на экран источника DAB для его приема.

- Индикатор "ТР" загорается, если не активен режим ожидания, а активен источник, отличный от DAB, для индикации о приеме устройством дорожных сообщений.
- Эта настройка относится к параметру дорожных сообщений (экстренная радиопередача) RDS.

---

## Отображение текста DAB

---

Устройство позволяет отображать текстовые сообщения, передаваемые станцией DAB.

### Настройтесь на станцию DAB, передающую текстовые сообщения.

название канала / подпись службы / групповая подпись / DLS / DL+ / PTY

---

## Информация о DAB/DAB+

---

### Что такое DAB?

DAB (цифровое аудиовещание) — это впечатляющая технология третьего поколения, пришедшая на смену традиционным аналоговым технологиям, таким как FM. DAB превосходит предыдущие технологии большим сопротивлением шуму, помехам, нестабильности и т. д. во время передачи радиосигнала. Кроме того, эта технология обеспечивает звук качества стерео CD и предоставляет цифровую информацию, а также сопротивляется помехам за счет многолучевости, гарантируя таким образом высокое качество приема для стационарных, портативных и мобильных устройств.

## Что такое DAB+?

Организация WorldDAB, отвечающая за стандарты DAB, объявила о DAB+, крупном обновлении стандарта DAB в 2006 году, когда был принят аудиокодек HE-AAC v2 (также известный как eAAC+). Новый стандарт DAB+ работает также с аудиоформатом MPEG Surround и предоставляет улучшенное кодирование с исправлением ошибок — кодирование Рида–Соломона. DAB+ был стандартизирован как ETSI TS 102 563.

## Флеш-накопитель USB (приобретается дополнительно)

Вы можете воспроизводить аудиофайлы (MP3/WMA/AAC/FLAC/WAV), видеофайлы (MP4/AVI/WMV/MOV) и файлы фотографий (JPG/PNG/BMP), записанные на флеш-накопителе USB, на встроенном плеере данной системы.

### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

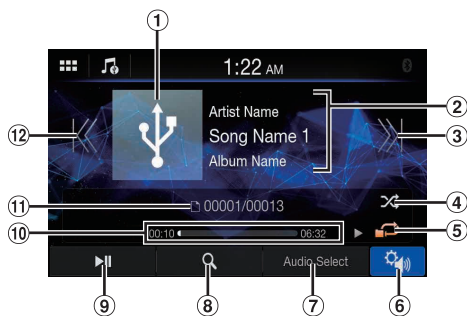
**Просмотр водителем видео во время вождения представляет опасность. Водитель может отвлечься от дороги, что может привести к аварии.**

**Устанавливайте устройство таким образом, чтобы водитель не мог просматривать видео, если автомобиль не остановлен и не задействован парковочный тормоз.**

**Если устройство подключено неправильно, водитель получит возможность просматривать видео во время движения и может отвлечься от управления автомобилем, что может стать причиной несчастного случая. Водитель или пассажиры могут получить серьезные травмы.**

## USB-аудио

### ■ Экран режима USB-аудио



- ① Отображение художественных изображений
- ② Информационный экран
- ③ Переход к началу следующей главы/перемотка вперед при касании и удерживании в течение не менее 1 секунды
- ④ Режим произведения в случайном порядке
- ⑤ Режим повтора
- ⑥ Отображение экрана настройки звука (стр. 23)
- ⑦ Переключение в режим iPod для iPhone или Bluetooth-аудио.
- ⑧ Отображение экрана поиска
- ⑨ Пауза и воспроизведение

- ⑩ Истекшее время/общее время воспроизведения
- ⑪ Номер текущей дорожки/общее число дорожек
- ⑫ Переход к началу текущего файла/переход к предыдущему файлу в течение одной секунды после начала воспроизведения/перемотка назад при касании и удерживании в течение не менее 1 секунды

## Воспроизведение

### 1 Коснитесь (НАЧАЛЬНЫЙ ЭКРАН), а затем выберите режим USB-аудио.

Откроется экран режима USB-аудио.

### 2 Коснитесь [**К**] или [**Ж**] для выбора необходимой дорожки (файла).

**Возвращение к началу текущей или предыдущей дорожки (файла):**

Коснитесь [**К**].

**Перемотка назад:**

Коснитесь и удерживайте кнопку [**К**].

**Переход к началу следующей дорожки (файла):**

Коснитесь [**Ж**].

**Перемотка вперед:**

Коснитесь и удерживайте кнопку [**Ж**].


### 3 Для приостановки воспроизведения коснитесь кнопки [**▶||**].


Чтобы возобновить воспроизведение, коснитесь кнопки [**▶||**] еще раз.


- При воспроизведении файла, записанного с переменной скоростью передачи битов (VBR), может отображаться неправильное время воспроизведения.
- Если тег содержит данные, отображается имя исполнителя/название альбома/название дорожки.
- ID3 тег/WMA тег  
Если MP3/WMA/AAC/FLAC/WAV файл содержит ID3-тег/WMA тег с информацией, то информация ID3-тега/WMA-тега будет выводиться на экран. (например, название композиции, имя исполнителя или название альбома)
- При выборе виджета [Аудио] на НАЧАЛЬНОМ ЭКРАНЕ коснитесь [Выбор аудио], чтобы выбрать [USB]. Если [USB] уже выбран, можно начать воспроизведение, выбрав виджет [Аудио] на НАЧАЛЬНОМ ЭКРАНЕ.

## Повторное воспроизведение

Коснитесь [, [] или [, чтобы выбрать режим повторного воспроизведения.


ВСЕ : Многократно воспроизводит все файлы.


Файл : Многократно воспроизводит только текущий файл.


Папка : Многократно воспроизводит только файлы из выбранной папки.

## Воспроизведение в случайном порядке

Коснитесь [, чтобы выбрать режим воспроизведения в случайном порядке.

Папка : В случайном порядке выбирается папка, в которой композиции воспроизводятся по порядку. После воспроизведения всех композиций в папке будет в случайном порядке выбрана следующая папка.

Композиция : Все композиции в папке (папка/файл), включая текущую композицию, будут воспроизводиться в случайном порядке.

Выкл. : Режим воспроизведения в случайном порядке выключен.

- Если композиция выбрана с помощью режима поиска, режим воспроизведения в случайном порядке будет отменен.

## Поиск нужной композиции

### 1 Коснитесь [**Q**] (Поиск).

### 2 Коснитесь необходимого имени папки или файла.

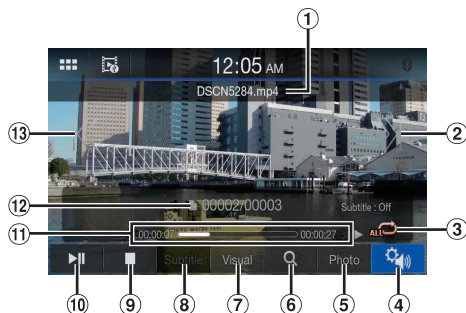
- При выборе имени папки повторите ту же процедуру для выбора другого имени папки или файла.
- Коснитесь [Перемешать композиции] для воспроизведения всех композиций с флеш-накопителя USB в случайном порядке.

## USB-видео

Данное устройство поддерживает следующие видеоформаты (на флэш-накопителе USB).

- Поддерживаемые форматы: AVI/MP4/WMV/MOV/MPG
- Поддерживаемое кодирование видеосигнала: H.264/ MPEG-4 AVC
- Поддерживаемое кодирование аудиосигнала: MP3, ACC, MPEG2 аудио
- Максимальный размер файла: 4 Гб

### ■ Экран режима USB-видео



- 1 Имя файла
- 2 Переход к началу следующего файла/перемотка вперед при касании и удерживании в течение не менее 1 секунды
- 3 Режим произведений в случайном порядке
- 4 Отображение экрана настройки звука (стр. 23)
- 5 Переключение в режим USB-фото
- 6 Отображение экрана поиска
- 7 Установка яркости и контраста
- 8 Отображение субтитров
- 9 Остановить
- 10 Пауза и воспроизведение
- 11 Истекшее время/общее время воспроизведения
- 12 Номер текущего файла дорожки/Общее число файлов
- 13 Переход к началу текущего файла/переход к предыдущему файлу в течение одной секунды после начала воспроизведения/перемотка назад при касании и удерживании в течение не менее 1 секунды

Коснитесь  (НАЧАЛЬНЫЙ ЭКРАН), а затем выберите режим USB-видео.

На дисплее отобразится экран режима USB-видео.

- Чтобы выбрать режим USB-видео, коснитесь виджета [USB-видео] или [Видео] на НАЧАЛЬНОМ ЭКРАНЕ.

Во время воспроизведения USB-видео коснитесь экрана, чтобы отобразить рабочий экран.

- Основные операции в режиме USB-видео см. в разделе “Воспроизведение” (стр. 37).
- Рабочий экран сменится экраном визуальных параметров в режиме USB-видео через 5 секунд после выполнения операции.
- В целях безопасности во время вождения видео не отображается и слышно только аудио.

## Перемотка вперед/назад

**1** Во время воспроизведения коснитесь и удерживайте кнопку [⏮] (перемотка назад) или коснитесь и удерживайте кнопку [⏭] (перемотка вперед).

Коснитесь и удерживайте кнопку более 1 секунды, чтобы выполнить перемотку вперед/назад с интервалом в 10 секунд.

**2** Отпустите [⏮] или [⏭], чтобы вернуться к нормальному воспроизведению.

- Во время перемотки вперед или назад звук не воспроизводится.

## Остановка воспроизведения




Коснитесь кнопки [■] во время воспроизведения.

Отобразится индикатор “STOP”, и воспроизведение остановится.

- Если во время остановки коснуться кнопки [▶], воспроизведение начнется с начала.

## Повторное воспроизведение

Коснитесь [ALL↺], [🔄] или [📁↺], чтобы выбрать режим повторного воспроизведения.

- ВСЕ : Многократно воспроизводит все файлы.
- Файл : Многократно воспроизводит только текущий файл.
- Папка : Многократно воспроизводит только файлы из выбранной папки.

## Поиск нужного файла

- 1 Коснитесь [ 🔍 ] (Поиск).
- 2 Коснитесь необходимого имени папки или файла.

- При выборе имени папки повторите ту же процедуру для выбора другого имени папки или файла.
- Коснитесь [Повтор видео] для многократного воспроизведения всех видео на флеш-накопителе USB.

## Настройка яркости и контраста

- 1 Коснитесь [Изображение].
- 2 Коснитесь [ + ] или [ - ], чтобы настроить яркость или контраст.

☀️: настройка яркости

🗨️: настройка контраста изображения

## Отображение субтитров

В зависимости от видеофайла, например “.smi” или “.srt”, можно отобразить субтитры, содержащиеся в файле.

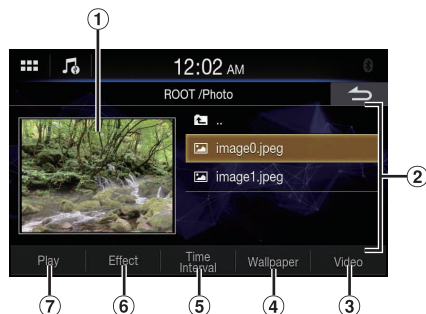
### Коснитесь [Субтитры].

Чтобы отменить отображение субтитров, снова коснитесь кнопки [Субтитры].

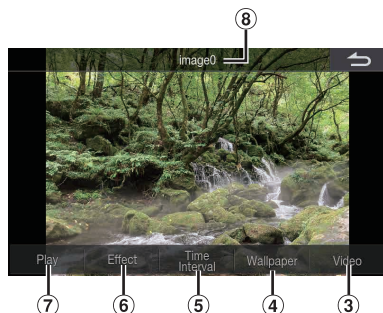
- Если файл не поддерживается или субтитры в файле отсутствуют, то настройка [Субтитры] недоступна.

## USB-фото

### ■ Экран предварительного просмотра режима USB-фото



### ■ Экран режима USB-фото



- ① Предварительный просмотр фотографий
- ② Список файлов фотографий
- ③ Переключение в режим USB-видео
- ④ Установка фотографии в качестве обоев (стр. 16)
- ⑤ Задание временного интервала для показа слайдов
- ⑥ Применение эффекта к фотографии
- ⑦ Воспроизведение слайд-шоу
- ⑧ Имя файла

Во время воспроизведения в режиме USB-фото коснитесь экрана, чтобы отобразить рабочий экран.

- Рабочий экран сменится экраном визуальных параметров в режиме USB-фото через 5 секунд после выполнения операции.


## Воспроизведение

### 1 Коснитесь (НАЧАЛЬНЫЙ ЭКРАН), а затем выберите режим USB-фото.

На дисплее отобразится экран режима USB-фото.

- Чтобы выбрать режим USB-фото, коснитесь виджетов [Фото] или [Фоторамка] на НАЧАЛЬНОМ ЭКРАНЕ.

### 2 Выберите необходимую фотографию в списке файлов фотографий.

- Чтобы выбрать другую фотографию (файл), коснитесь [, чтобы вернуться к предыдущему экрану.

## Слайд-шоу

Во время слайд-шоу отображаются фотографии, меняющиеся каждые 3 секунды.

### Коснитесь [Воспроизвести].

- Чтобы остановить слайд-шоу, коснитесь экрана.

### Настройка эффекта воспроизведения

Вы можете установить эффект воспроизведения для переключения на фотографию в режиме слайд-шоу.

### Коснитесь [Эффект], и затем выберите желаемый эффект.

### Настройка временного интервала для слайд-шоу

Вы можете установить временной интервал для перехода к следующей фотографии.

### Коснитесь [Интервал времени], и затем выберите требуемый временной интервал.

## Настройка обоев с фото

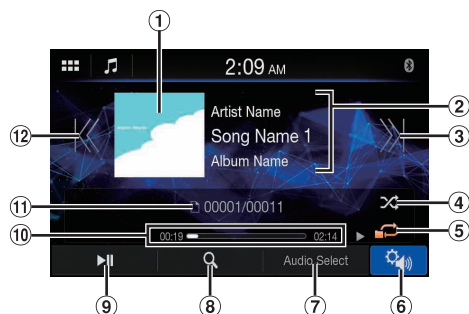
Чтобы установить обои с вашей любимой фотографией, обратитесь к разделу "Настройка обоев с использованием вашего изображения" (стр. 16).

## Режим iPod на iPhone (приобретается дополнительно)

Требуется приобретаемый дополнительно кабель USB-Lightning (KC-U-471) и т.п.

- Данное устройство не поддерживает воспроизведение видео с устройств iPhone, подключенных к данному устройству с помощью USB-разъема.
- Функция интернета или телефона и т.д. для iPhone не управляется с устройства, но этими функциями можно управлять с помощью самого iPhone.
- Перед началом работы с режимом iPod на устройстве iPhone установите для параметра "Apple CarPlay" значение [Вкл.] (стр. 20).

### ■ Пример главного экрана iPod



- 1 Отображение художественных изображений
- 2 Информационный экран\*
- 3 Переход к началу текущего файла/переход к предыдущему файлу в течение одной секунды после начала воспроизведения/перемотка назад при касании и удерживании в течение не менее 1 секунды
- 4 Режим произведения в случайном порядке
- 5 Режим повтора
- 6 Отображение экрана настройки звука. (стр. 23).
- 7 Переключается в режим флеш-накопителя USB или режим Bluetooth-аудио.
- 8 Отображение экрана поиска
- 9 Пауза и воспроизведение
- 10 Истекшее время/общее время воспроизведения
- 11 № текущей композиции/общее количество композиций.
- 12 Переход к началу текущего файла/переход к предыдущему файлу в течение одной секунды после начала воспроизведения/перемотка назад при касании и удерживании в течение не менее 1 секунды

\* Режим подкастов.



## Воспроизведение

### 1 Коснитесь кнопки (НАЧАЛЬНЫЙ ЭКРАН), а затем выберите режим iPod.

Откроется экран режима iPod.

### 2 Коснитесь [⏮] или [⏭], чтобы выбрать нужную дорожку (файл).

**Возвращение к началу текущей или предыдущей дорожки (файла):**

Коснитесь [⏮].

**Перемотка текущей дорожки назад:**

Коснитесь и удерживайте кнопку [⏮].

**Переход к началу следующей дорожки (файла):**

Коснитесь [⏭].

**Перемотка текущей дорожки вперед:**

Коснитесь и удерживайте кнопку [⏭].

### 3 Для приостановки воспроизведения коснитесь кнопки [⏸].

- Если на iPhone воспроизводится композиция во время подключения к данному устройству, ее воспроизведение продолжится при подключении.
- В эпизоде может быть несколько глав. Можно выбрать другую главу, коснувшись кнопки [⏮] или [⏭].
- Если в имени исполнителя, названии альбома или композиции, созданных в iTunes, содержится слишком много символов, композиции могут не воспроизводиться при подключении к устройству. Поэтому рекомендуется использовать не более 64 символов. Для данного устройства используйте названия, состоящие максимум из 64 символов.
- Некоторые символы могут отображаться неправильно.
- При выборе виджета [Аудио] на НАЧАЛЬНОМ ЭКРАНЕ коснитесь [Выбор аудио], чтобы выбрать [iPod]. Если [iPod] уже выбран, можно начать воспроизведение, выбрав виджет [Аудио] на НАЧАЛЬНОМ ЭКРАНЕ.

## Поиск музыкального файла

Устройство iPhone может содержать тысячи композиций. По этой причине данное устройство может выполнять поиск различными способами с помощью функции поиска, как описано далее.

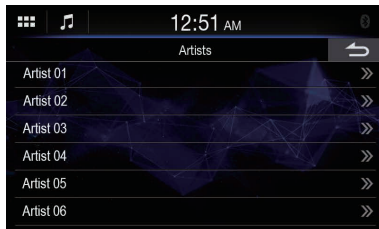
Используйте собственную иерархию режима поиска списка воспроизведения/исполнителя/альбома/подкаста/аудиокниги/жанра/композитора/композиции/Radio, чтобы сузить поиск с помощью представленной ниже таблицы.

<Меню поиска музыки>

Иерархия 1	Иерархия 2	Иерархия 3	Иерархия 4
Плейлисты	Композиции	—	—
Исполнители	Альбомы	Композиции	—
Альбомы	Композиции	—	—
Композиции	—	—	—
Жанры	Исполнители	Альбомы	Композиции
Композиторы	Альбомы	Композиции	—
Подкасты	Эпизоды	—	—
Аудиокниги	—	—	—
Radio	—	—	—

**Например: поиск по имени исполнителя**

В следующем примере объясняется, как выполняется поиск по именам исполнителей.



### 1 Коснитесь кнопки [🔍] (Поиск) один раз во время воспроизведения.

### 2 Коснитесь [Исполнители].

Откроется экран поиска исполнителя.

### 3 Коснитесь имени нужного исполнителя.

### 4 Коснитесь названия нужного альбома.

Будут отображены все композиции из выбранного альбома.

### 5 Коснитесь названия нужной композиции.


Начнется воспроизведение выбранной композиции.


---


## Повторное воспроизведение

---

Коснитесь [  ], чтобы выбрать режим повторного воспроизведения.

ВСЕ : Многократно воспроизводит все файлы.


Файл : Многократно воспроизводит только текущий файл.


Выкл. : Отключение режима повторного воспроизведения.


---

## Воспроизведение в случайном порядке

---

Коснитесь [  ], чтобы выбрать режим воспроизведения в случайном порядке.

Композиции : В данном случае выполняется воспроизведение в случайном порядке композиций из выбранной категории (список воспроизведения, альбом и т.д.). Любая композиция из данной категории воспроизводится только один раз, пока не будут воспроизведены все композиции.

Выкл. : Режим воспроизведения в случайном порядке выключен.

## Устройство HDMI (приобретается дополнительно)

Через данное устройство можно подключать и воспроизводить устройства с поддержкой HDMI (например, дополнительный DVD-проигрыватель, iPhone или другие смартфоны).

- Соединительные кабели HDMI/MHL различаются в зависимости от подключенного устройства с поддержкой HDMI. Приготовьте дополнительные комплекты соединительных кабелей HDMI/MHL, подходящих к устройству.

### Использование HDMI

#### ■ iPhone, смартфон и т.д.

Вывод электронного аппарата будет отражен на этом устройстве с помощью разъема HDMI. Управление с помощью данного устройства не будет доступно.

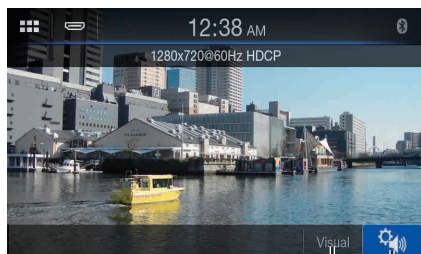
- В электронном аппарате должен присутствовать интерфейс выходного сигнала HDMI.
- Это устройство не распознает все устройства с интерфейсом выходного сигнала HDMI.
- Для подключения используйте только кабель Alpine Special HDMI.

#### 1 Нажмите кнопку (НАЧАЛЬНЫЙ ЭКРАН) для выбора режима HDMI.

Отобразится экран режима HDMI.

- Вы можете выбрать или изменить источник на НАЧАЛЬНОМ ЭКРАНЕ стр. 12.
- В целях безопасности во время вождения видео не отображается и слышно только аудио.

#### 2 В режиме воспроизведения HDMI на экране устройства содержимое электронного устройства будет представлено в зеркальном отражении.



#### ① Устанавливает яркость и контраст

#### ② Отображение экрана настройки звука (стр. 23).

### Настройка яркости и контраста

#### 1 Коснитесь [Изображение].

#### 2 Коснитесь [ + ] или [ - ], чтобы настроить яркость или контраст.

: настройка яркости

: настройка контраста изображения

# Работа с устройствами Bluetooth

## Настройка перед использованием

### Сведения о технологии Bluetooth

Bluetooth — это технология беспроводной связи, которая позволяет устанавливать связь между мобильным устройством или персональным компьютером на небольших расстояниях. С помощью этой технологии можно осуществить вызов по мобильному телефону с использованием функции “Свободные руки” или осуществить передачу данных между устройствами с поддержкой Bluetooth. Передача Bluetooth доступна в нелицензированном диапазоне 2,4 ГГц, если расстояние между устройствами составляет не более 10 метров. Для получения дополнительной информации посетите сайт Bluetooth (<http://www.bluetooth.com/>).

- Некоторые устройства с поддержкой Bluetooth не удастся подключить к данному устройству в зависимости от версии Bluetooth.
- Правильная работа данного устройства со всеми устройствами с поддержкой Bluetooth не гарантируется. Для получения информации об обращении с устройством с поддержкой Bluetooth обратитесь к своему дилеру ALPINE или посетите веб-сайт ALPINE.
- В некоторых условиях беспроводное соединение Bluetooth может быть неустойчивым.
- Прежде чем выполнить телефонный звонок или операции настройки обязательно остановите машину в безопасном месте.
- Функции могут отличаться в зависимости от подключенного устройства (устройств) с поддержкой Bluetooth. Для получения дополнительной информации см. руководство пользователя портативной навигационной системы.

### Сведения о телефоне с функцией “Свободные руки”

Вызов по телефону с использованием функции “Свободные руки” можно осуществить при использовании с данным устройством мобильного телефона с поддержкой HFP (профиль “свободные руки”).

- Не выполняйте вызовы с использованием функции “Свободные руки” в случае интенсивного дорожного движения или при движении по извилистым улицам.
- При выполнении вызова закройте окна, чтобы снизить фоновый шум.
- Если оба абонента используют устройства с функцией “Свободные руки” или вызов осуществляется в шумных условиях, будет трудно слышать голос собеседника.
- В зависимости от состояния телефонной линии или используемых мобильных устройств голоса могут звучать неестественно.
- При использовании микрофона говорите непосредственно в микрофон, чтобы обеспечить максимально высокое качество звучания.
- Определенные функции мобильного телефона зависят от характеристик и параметров сети конкретного поставщика услуг. Кроме того, некоторые функции могут быть не активированы поставщиком услуг и/или функциональность может быть ограничена настройками сети поставщика. По вопросам доступности определенных функций и функциональности всегда обращайтесь к своему поставщику услуг. Информация о всех функциях, функциональности и других технических характеристиках изделия, а также информация, содержащаяся в руководстве пользователя, основана на самых последних данных и считается достоверной на момент печати. Компания Alpine оставляет за собой право на внесение изменений в любую информацию или технические характеристики без предварительного уведомления или каких-либо обязательств.

- Обратите внимание, что при подключении смартфона iPhone 5 или более поздней версии/Android с установленным приложением Android Auto рабочий экран может отличаться от описанного в данном разделе.

## Настройка перед использованием Bluetooth

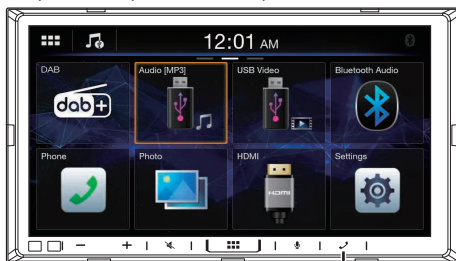
Перед использованием функции телефона “Свободные руки”/аудио необходимо выполнить следующие настройки.

### Зарегистрируйте Bluetooth-устройство на данном устройстве.

- См. раздел “Настройка подключения Bluetooth” (стр. 19).
- Можно выполнить поиск данного устройства с помощью Bluetooth-совместимого устройства, затем подключить данное Bluetooth-устройство к данному устройству. Имя данного устройства “iLX-W690D” и исходный пароль “0000”. Для получения дополнительной информации см. руководство пользователя портативной навигационной системы.

## Управление телефоном с функцией “Свободные руки”

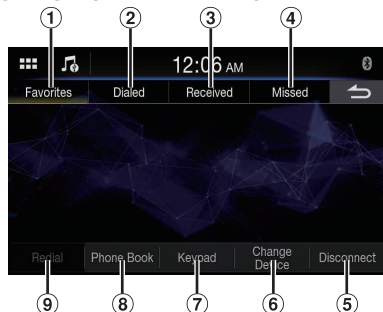
Коснитесь кнопки “Телефон” на экране меню для отображения экрана меню телефона.



Кнопка телефона

- Можно отобразить меню телефона, нажав виджет [Телефон] на НАЧАЛЬНОМ ЭКРАНЕ.

### ■ Пример экрана меню телефона



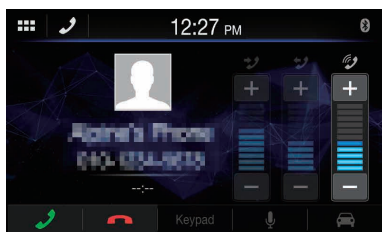
- 1 Избранное  
Отображает список номеров, установленных в качестве ваших избранных.

- ② **Набранные**  
Отображает список набранных звонков.
- ③ **Принятые**  
Отображает список принятых звонков.
- ④ **Пропущенные**  
Отображает список пропущенных звонков.
- ⑤ **Отключить**  
Отключение Bluetooth-устройства. После отключения индикация на дисплее изменится на [Подключить снова], чтобы снова подключить отключенное устройство.
- ⑥ **Смена устройства**  
Отображает экран настройки Bluetooth.
- ⑦ **Кнопки**  
Используйте для набора номера телефона.
- ⑧ **Контакты\***  
Можно выполнить вызов из телефонной книги или отредактировать телефонную книгу.
- ⑨ **Повторный набор**  
Набирает последний набранный номер.

\* Если телефон с функцией "Свободные руки" не подключен, то отобразится экран настройки Bluetooth. См. раздел "Настройка подключения Bluetooth" (стр. 19).

## Прием вызова

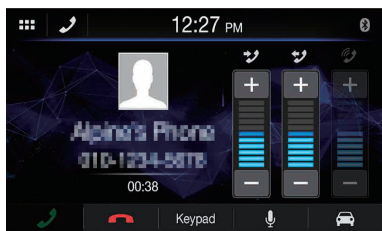
- 1 **Входящий вызов сопровождается рингтоном и отображением входящего звонка.**



- Настройте уровень громкости сигнала звонка, коснувшись [ + ] или [ - ] для параметра "Громкость сигнала вызова (🔊)".

- 2 **Коснитесь [ 🟢 ].**

Вызов будет принят.



- Во время вызова звук текущего режима системы отключается. После завершения вызова воспроизведение возобновится.
- Если имя абонента зарегистрировано в системе, то после поступления вызова от данного абонента на экране отображается его имя. Если имя абонента не зарегистрировано — отображается номер.

- Коснитесь [ 📵 ] (Отклонить), чтобы отклонить входящий вызов.
- Коснувшись [ 📵 ], можно отключить звук микрофона. Чтобы отменить режим ОТКЛЮЧЕНИЯ ЗВУКА, коснитесь [ 📵 ]. Для получения дополнительных сведений см. раздел "Рабочий экран телефона" (стр. 47).
- Если во время разговора приходит другой звонок, используйте для управления Bluetooth-устройство.

## Завершение вызова

- 1 **Коснитесь [ 📵 ] (Завершить вызов).**

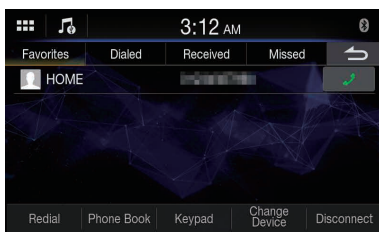
Вызов будет завершен.

## Вызов

### Вызов с помощью меню телефона

#### Вызов из списка недавних событий

- 1 **Выберите категорию [ Избранное ], [ Набранные ], [ Принятые ] или [ Пропущенные ] в меню телефона.**



- 2 **Коснитесь [ 🟢 ] имени или номера контактного лица, которого требуется вызвать.**

- 3 **Коснитесь [ Вызвать ].**

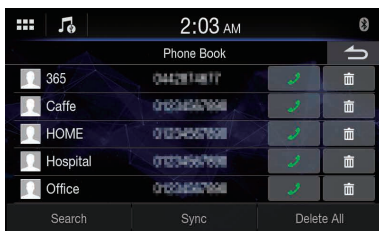
С этого момента начнется вызов.

- Для использования параметра [ Избранное ] см. раздел "Настройка избранных контактов (быстрый набор номера)" (стр. 48).

#### Вызов с использованием телефонной книги

- 1 **Коснитесь [ Телефонная книга ] в меню телефона.**

Отобразится экран телефонной книги.



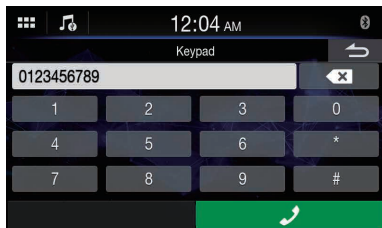
## 2 Коснитесь [👉] имени или номера контактного лица, которого требуется вызвать.

С этого момента начнется вызов.

### Ввод телефонного номера для вызова абонента

## 1 Коснитесь [Кнопки] в меню телефона.

Откроется экран ввода номера (Кнопки).



Коснитесь [✕], чтобы удалить введенную цифру.

## 2 Введите нужный телефонный номер.

• Можно ввести не более 21 цифры.

## 3 Коснитесь [👉] (Вызвать).

Отобразится сообщение с запросом на подтверждение.

## 4 Коснитесь [Вызвать].

С этого момента начнется вызов.

### Конфиденциальный вызов

При использовании настройки конфиденциального вызова разговор не выводится через динамик.

### Коснитесь [🗨️] во время вызова.

- Чтобы изменить Bluetooth-устройство, коснитесь [Сменить устройство] для отображения экрана настройки Bluetooth. См. раздел "Настройка подключения Bluetooth" (стр. 19).

## Использование функции распознавания голоса

Можно использовать функцию Siri на вашем iPhone или сделать вызов, воспользовавшись голосовым управлением смартфона.

- При использовании Apple CarPlay или Android Auto рабочий экран может отличаться от изображения экрана в руководстве пользователя.

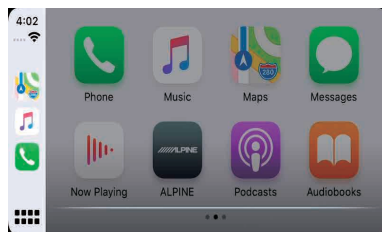
### Использование Siri

На устройстве iPhone можно пользоваться функцией Siri. Для этого включите параметр Siri на iPhone.

- Подключите iPhone к устройству с помощью Bluetooth, затем включите функцию "Свободные руки" (стр. 19).
- Доступные функции зависят от подключенного iPhone.
- Попросите Siri воспроизвести композицию из музыкальной библиотеки только для источника USB.

- Функцию Siri и сервисы потоковой передачи можно включить, подключив совместимые смартфоны с возможностью принятия информации. Обязательно включите на смартфоне функцию сотовой передачи данных и Wi-Fi, чтобы пользоваться этими свойствами.
- Активное использование Siri и других сервисов потоковой передачи может увеличить объем используемых телефоном данных. Свяжитесь с телефонной компанией, чтобы убедиться, что у вас подходящий тарифный план.

## 1 Коснитесь кнопки [🗨️].



Отобразится экран режима распознавания голоса.

## 2 Говорите в микрофон, который поставляется в комплекте с этим устройством.

## 3 Для выхода из режима голосового управления коснитесь [Отмена].

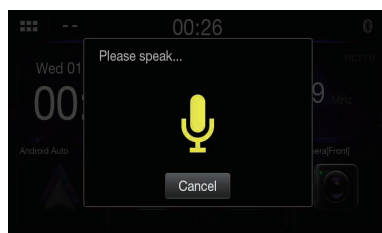
- В некоторых моделях iPhone функция Siri может выключаться автоматически.
- Для настройки громкости см. раздел "Настройка громкости речи" (стр. 47).

### Функция голосового вызова

Можно сделать телефонный звонок, воспользовавшись голосовым управлением.

- Подключите iPhone к устройству с помощью Bluetooth, затем включите функцию "Свободные руки" стр. 19.

## 1 Коснитесь кнопки [🗨️].



Отобразится экран режима голосового вызова.

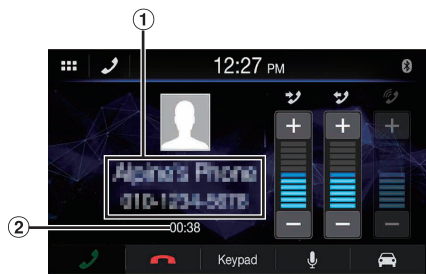
## 2 Произнесите в микрофон нужный телефонный номер\* и имя\*.

\* Номер и имя должны соответствовать данным голосового вызова, сохраненным в смартфоне.

## 3 Для выхода из режима голосового набора коснитесь [Отмена].

- Эту операцию можно выполнять только в случае подключения смартфона с поддержкой функции голосового вызова.
- Работа функции голосового вызова зависит от диапазона распознавания голоса смартфоном и его месторасположения микрофона.  
Помните, где расположен микрофон.
- Возможность голосового вызова зависит от того, поддерживает ли эту функцию смартфон. Подробную информацию см. в руководстве пользователя смартфона.
- В некоторых моделях смартфонов голосовой вызов может завершиться автоматически.
- Для настройки громкости см. раздел “Настройка громкости речи” (стр. 47).

## Рабочий экран телефона



- 1 Имя и телефонный номер
  - Если имеется регистрация в группе, отобразится также имя группы. В зависимости от подключенного мобильного телефона оно может не отображаться.
- 2 Время телефонного разговора

## Настройка громкости речи

Вы можете настроить уровни громкости для абонента и микрофона.

Коснитесь [ — ] или [ + ] “Громкость динамика (🔊)” или “Уровень микрофона (🔊)”.

Можно выбрать один из 11 уровней громкости.

## Переключение выхода речевого сигнала

Вывод речевого сигнала телефонного разговора можно переключать между динамиками автомобиля и динамиком телефона.

Коснитесь [ 📱 ] или [ 🚗 ].

- Некоторые модели мобильных телефонов могут не поддерживать данную функцию.

## Отключение звука микрофона

Коснитесь [ 🚫 ].

- Чтобы отменить режим ОТКЛЮЧЕНИЯ ЗВУКА, коснитесь [ 🚫 ].

## Функция DTMF (Кнопочный тональный набор)

Набор в режиме DTMF (Кнопочный тональный набор) во время вызова.

### 1 Коснитесь [Кнопки].

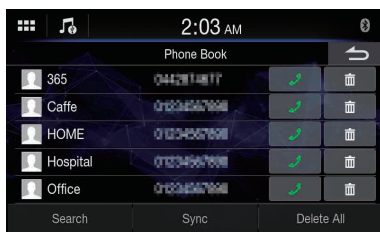
Откроется экран ввода номера (Кнопки).

### 2 Введите номер.

- Вы можете выполнить тональный набор во время вызова.

## Функция телефонной книги

### Пример экрана телефонной книги



## Поиск в телефонной книге

Можно выполнить вызов с помощью функции поиска в телефонной книге.

### 1 Коснитесь [Поиск] на экране телефонной книги.

Отобразится экран ввода имени пользователя (Кнопки).

### 2 Введите буквы имени, которое необходимо найти, затем коснитесь [OK].

Отобразится список имен, начинающихся с введенных букв.

### 3 Коснитесь [✓] имени или номера контактного лица, которого требуется вызвать.

С этого момента начнется вызов.

- Если в телефонной книге имеется менее пяти зарегистрированных элементов, не удастся использовать функции поиска в телефонной книге.

## Синхронизация телефонной книги

Вы можете синхронизировать телефонную книгу системы и телефонную книгу мобильного телефона.

### 1 Коснитесь [Синхронизация] на экране Телефонной книги.

Отобразится экран подтверждения.


## 2 Коснитесь [Да].

Начнется синхронизация телефонных книг.

- В телефонной книге можно сохранить не более 1000 зарегистрированных имен.
- Для отдельного имени абонента можно сохранить максимум 5 телефонных номеров.

## Удаление записей из телефонной книги

### Удаление из телефонной книги одной записи

Коснитесь [  ] имени (или номера телефона) того контакта, который требуется удалить.

Выбранный номер будет удален.

### Удаление из телефонной книги всех записей

#### 1 Коснитесь [Удалить все] на экране телефонной книги.

Отобразится экран подтверждения.

#### 2 Коснитесь [Да].

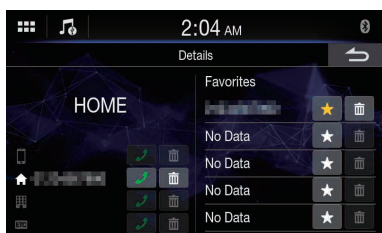
Все записи из телефонной книги будут удалены.

## Настройка избранных контактов (быстрый набор номера)


Можно установить контакты из телефонной книги, а также из списков “Набранные”, “Принятые” и “Пропущенные” в качестве избранных.

#### 1 Коснитесь имени или номера телефона в списке.

#### 2 Коснитесь [ ★ ] параметра “Избранное”.



Номер телефона будет установлен в качестве избранного.

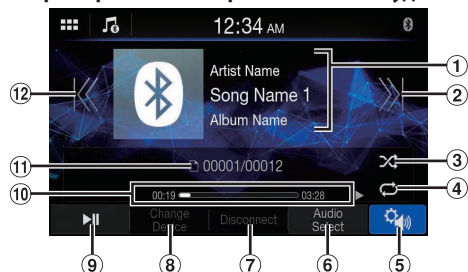
- В качестве избранных можно установить до 5 контактов.
- Если для номера уже было установлен символ [ ★ ], то прикосновение к нему перезаписывает номер.
- Для удаления контакта из списка избранных коснитесь [  ] .

## Bluetooth-аудио

Если мобильный телефон с поддержкой Bluetooth, переносной плеер или т.п. подключены с помощью беспроводного соединения, есть возможность воспроизводить музыкальные композиции (операция выполняется под управлением данного устройства).

- Операции могут отличаться в зависимости от подключенного устройства, поддерживающего Bluetooth.

### ■ Пример главного экрана Bluetooth-аудио



- 1 Информационный экран
- 2 Переход к началу следующей главы/перемотка вперед при касании и удерживании в течение не менее 1 секунды
- 3 Режим воспроизведения в случайном порядке
- 4 Режим повтора
- 5 Отображение экрана настройки звука. (стр. 23).
- 6 Переключение в режим флеш-накопителя USB или режим iPod для iPhone.
- 7 Отключение Bluetooth-устройства
- 8 Смена Bluetooth-устройства.
- 9 Пауза и воспроизведение
- 10 Истекшее время/общее время воспроизведения
- 11 Номер текущей дорожки/общее число дорожек
- 12 Переход к началу текущего файла/переход к предыдущему файлу в течение одной секунды после начала воспроизведения/перемотка назад при касании и удерживании в течение не менее 1 секунды


- Изображение экранных кнопок может отличаться в зависимости от версии AVRCP
- Название композиции/Исполнитель/Название альбома/Истекшее время не отображаются для AVRCP версии 1.0.
- Для воспроизведения звука требуется мобильный телефон или переносной плеер с поддержкой A2DP (Advanced Audio Distribution Profile — расширенный профиль распространения аудио) или AVRCP (Audio/Video Remote Control Profile — профиль дистанционного управления аудио/видео).  
На некоторых устройствах работают не все функции.
- Во время вызова звук от аудиосистемы Bluetooth будет временно отключен.

### Совместимые версии AVRCP: 1.0, 1.3, 1.4, 1.5


- Доступные функции могут отличаться в зависимости от версии AVRCP.



## Воспроизведение

- 1 Коснитесь  (НАЧАЛЬНЫЙ ЭКРАН), а затем выберите режим Bluetooth-аудио.

Откроется экран режима Bluetooth-аудио.

- 2 Коснитесь [  ] или [  ] для выбора необходимой дорожки (файла).

**Возврат к началу текущего файла:**

Коснитесь [  ].


**Перемотка текущего файла назад:**

Коснитесь и удерживайте кнопку [  ].

**Переход к началу следующего файла:**

Коснитесь [  ].

**Перемотка текущего файла вперед:**

Коснитесь и удерживайте кнопку [  ].


- 3 Для приостановки воспроизведения коснитесь кнопки [  ].


- При выборе виджета [Аудио] на НАЧАЛЬНОМ ЭКРАНЕ, коснитесь [Выбор аудио], чтобы выбрать [BT]. Если параметр [BT] уже выбран, можно начать воспроизведение, выбрав виджет [Аудио] на НАЧАЛЬНОМ ЭКРАНЕ.


## Повторное воспроизведение

Доступно только для версии AVRCP 1.4 и 1.5.

- Несколько раз коснитесь [  ], чтобы выбрать режим повторного воспроизведения.

Файл : Многократно воспроизводит только текущую композицию.


ВСЕ : По завершении воспроизведения всех композиций воспроизведение повторится, начиная с первой композиции.


Выкл. : Отключение режима повторного воспроизведения.


- Операции могут отличаться в зависимости от подключенного устройства, поддерживающего Bluetooth.

## Воспроизведение в случайном порядке

Доступно только для версии AVRCP 1.4 и 1.5.

- Коснитесь [  ], чтобы выбрать режим воспроизведения в случайном порядке.

ВСЕ : Все композиции на устройстве с поддержкой Bluetooth воспроизводятся в случайном порядке. Ни одна композиция не воспроизводится повторно до тех пор, пока не будут проиграны все композиции.

Выкл. : Режим воспроизведения в случайном порядке выключен.

- Операции могут отличаться в зависимости от подключенного устройства, поддерживающего Bluetooth.

## Подключение Bluetooth-устройства

Регистрация устройства Bluetooth на устройстве делает доступным автоматическое подключение. Если устройству не удалось подключиться автоматически, выполните процедуру подключения снова.

- Коснитесь [Подключить снова] на экране Bluetooth-аудио.

Будет выполнено подключение Bluetooth.

## Отключение соединения Bluetooth

- Коснитесь [Отключить] на экране Bluetooth-аудио.

Соединение Bluetooth будет разорвано.

## Переключение подключенного Bluetooth-устройства

Если в системе зарегистрировано несколько устройств Bluetooth, есть возможность менять подключения между зарегистрированными устройствами.

- 1 Коснитесь [Сменить устройство] на экране Bluetooth-аудио.

- 2 Коснитесь имени устройства.

Связь установится с выбранным устройством.

## Дополнительное устройство (приобретается дополнительно)

### Работа с дополнительным устройством (приобретается дополнительно)

Чтобы управлять устройствами, подключенными к AUX-разъемам устройства, выполните процедуру, описанную далее.

- *Настройка AUX (стр. 16).*

#### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

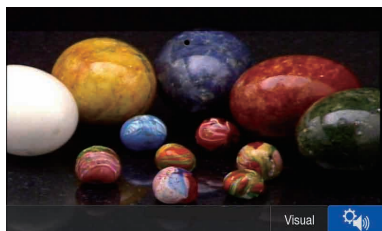
**Просмотр водителем видео в процессе вождения транспортного средства опасно (и во многих штатах запрещен законом). Водитель может отвлечься от дороги, что может привести к аварии.**

**Устанавливайте устройство таким образом, чтобы водитель не мог просматривать видео, если автомобиль не остановлен и не задействован парковочный тормоз.**

**Если устройство подключено неправильно, водитель получит возможность просматривать видео во время движения и может отвлекаться от управления автомобилем, что может стать причиной несчастного случая. Водитель или пассажиры могут получить серьезные травмы.**

#### 1 Нажмите кнопку (НАЧАЛЬНЫЙ ЭКРАН) для выбора режима дополнительного устройства (AUX).

На дисплее отобразится экран режима дополнительного устройства (AUX).



- В целях безопасности во время вождения видео не отображается и слышно только аудио.
- Для получения дополнительной информации о подключенном дополнительном устройстве см. соответствующее руководство по эксплуатации.

## Настройка яркости и контраста

- 1 Коснитесь [Изображение].
- 2 Коснитесь [ + ] или [ - ], чтобы настроить яркость или контраст.

: настройка яркости

: настройка контраста изображения

## Работа с камерой (приобретается дополнительно)

Если подключена дополнительная камера, изображение с нее можно выводить на монитор.

### Камера заднего вида:

Если подключена задняя камера, во время движения автомобиля задним ходом вид с задней камеры (метки ширины автомобиля и доступного расстояния от автомобиля) автоматически отображается на экране устройства.

### Передняя камера:

Если подключена передняя камера, она может помочь проверить условия перед автомобилем, например, когда видимость на дороге плохая.

**Можно настроить качество изображения камеры. Элементы настройки: Яркость / Цветность / Контраст См. раздел "Настройка качества изображения камеры" (стр. 22).**

## Работа задней камеры

### Отображение изображения камеры на НАЧАЛЬНОМ ЭКРАНЕ

#### 1 Коснитесь кнопки (НАЧАЛЬНЫЙ ЭКРАН).

Откроется НАЧАЛЬНЫЙ ЭКРАН.




Кнопка [Камера [Задние]]

- Если для параметра [Выбор камеры] в меню задней камеры установлено значение [Выкл.] (стр. 21), то не удастся выбрать кнопку [Камера [Задние]].

#### 2 Коснитесь [Камера [Задние]].

При этом отобразится изображение с задней камеры.


- Коснитесь [  ], чтобы вернуться к главному экрану источника или предыдущему экрану.
- Можно выполнить регулировку руководства для изображения с задней камеры. Для получения дополнительных сведений см. раздел "Сведения о функции руководства при использовании задней камеры" (стр. 51).

## Воспроизведение видеоизображения с камеры заднего вида при движении задним ходом

#### 1 Переместите рычаг переключения передач в положение заднего хода (R).

Воспроизведение изображения с камеры заднего вида при движении задним ходом.

#### 2 Если переместить рычаг переключения передач в положение, отличное от положения заднего хода (R), отобразится предыдущий экран.

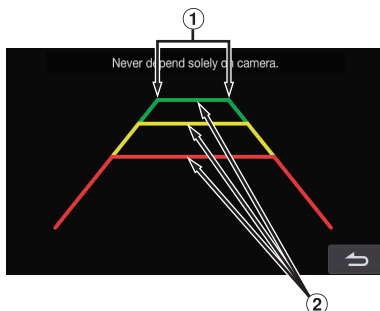
- *Сдавая назад, не полагайтесь исключительно на показания камеры. Обязательно оборачивайтесь назад и оценивайте обстановку самостоятельно, используя камеру в качестве дополнительной помощи.*
- *Эта функция действует при правильном подключении провода заднего хода.*
- Коснитесь [  ], чтобы вернуться к главному экрану источника или предыдущему экрану.
- Можно выполнить регулировку руководства для изображения с задней камеры. Для получения дополнительных сведений см. раздел "Сведения о функции руководства при использовании задней камеры" (стр. 51).

## Сведения о функции руководства при использовании задней камеры

Для отображения руководства установите для параметра "Включение/выключение руководства при использовании задней камеры" (стр. 21) значение "Вкл.". Дополнительную информацию по настройке руководства см. в разделе "Настройки руководства при использовании задней камеры" (стр. 21).

### ■ Значение меток

Когда на автомобиле рычаг переключения скоростей установлен в положение заднего хода, на дисплее отображается изображение с камеры заднего вида. Линии руководства отображаются, чтобы помочь оценить ширину автомобиля и расстояние от заднего бампера.



## ① Выносные линии ширины автомобиля (красные, желтые и зеленые в порядке увеличения расстояния)

Если калибровка выполнена правильно, метки указывают ширину автомобиля. При движении задним ходом такое изображение помогает направлять автомобиль по прямой траектории.

Метки указывают расстояние от задней части автомобиля (от края заднего бампера).

- Метки не перемещаются синхронно с рулевым колесом.
- Установите метки в соответствии с шириной машины.

## ② Направляющие линии расстояния

Метки указывают расстояние от задней части автомобиля (от края заднего бампера).

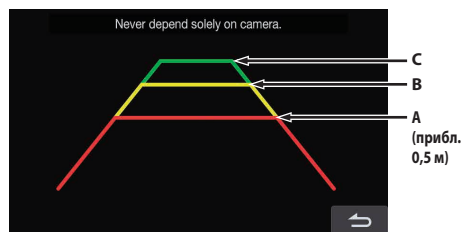
- Метки не перемещаются синхронно с рулевым колесом.
- Рекомендуются измерить фактическое расстояние до отметок при парковке на ровной поверхности.
- В зависимости от состояния автомобиля или рельефа траектории диапазон видимости может варьироваться.
- У камеры ограниченный диапазон видимости. Объекты, находящиеся под предельными углами к камере (например, под бампером или по краям бампера), могут не попасть в зону видимости камеры.
- Изображение окружающей территории с камеры заднего вида может немного отличаться от фактического.
- В зависимости от автомобиля направляющие могут отклоняться вправо или влево. Это не является неисправностью.

## ■ Направляющая метка расстояния

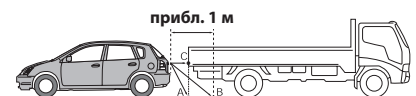
Направляющие расстояния указывают расстояние от заднего бампера до уровня поверхности, на которой находится автомобиль. Точно рассчитать расстояние до объектов, находящихся выше уровня земли может быть затруднительно.

На следующем примере расстояние до А составляет 0,5 м, а расстояние до В — 1 м.

<Экран>



<Расположение А, В и С>



В соответствии с отметками направляющих расстояния на экране кажется, что грузовик припаркован на расстоянии приблизительно 1 м (точка В). На самом деле, если бы автомобиль сдавал задним ходом до точки А, он столкнулся бы с грузовиком.

На экране точки А, В и С кажутся расположенными в порядке возрастания расстояния. Но фактически точки А и С расположены на одинаковом расстоянии, а точка В находится дальше, чем точки А и С.

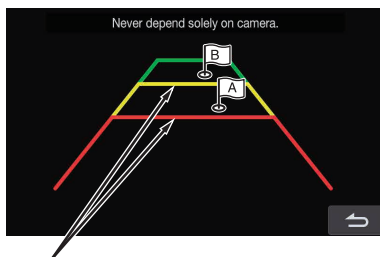
- Отметка ширины автомобиля отражает расстояние до поверхности дороги. Расстояние до объекта на дороге, представленное направляющими, может несколько отличаться от фактического.

## Расхождение показаний экранного изображения и реального рельефа дороги

Перечисленные ниже условия способствуют расхождению между показаниями направляющих на экране и фактическим состоянием поверхности дороги. (Изображение на иллюстрациях представлено для случая, когда камера установлена в стандартное положение.)

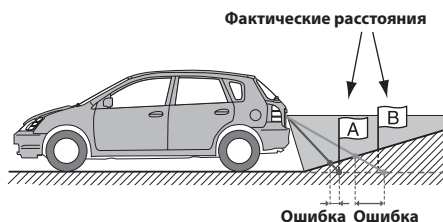
## ■ Пример. Участок дороги позади автомобиля поднимается вверх

<Экран>



Направляющие метки расстояния

<Расположение автомобиля>

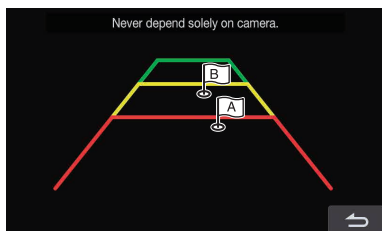


Направляющие метки расстояния отражают расстояние до ровной горизонтальной поверхности дороги. Поэтому для случая, когда дорога позади автомобиля поднимается вверх, расстояние от заднего бампера, указанное направляющими, меньше фактического. Например, если на восходящем участке расположен объект, то может казаться, что он расположен дальше, чем в действительности.

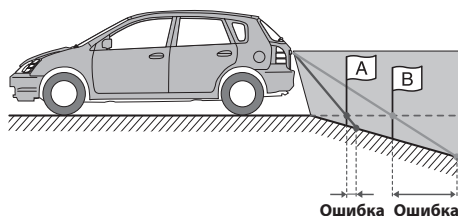
Такая же ошибка может иметь место между показаниями направляющих и реальной траекторией автомобиля на дороге.

■ **Пример. Участок дороги позади автомобиля спускается вниз**

<Экран>



<Расположение автомобиля>



Для случая, когда дорога позади автомобиля спускается вниз, расстояние от заднего бампера, указанное направляющими, больше фактического.

Если объект расположен на уходящем вниз участке, может казаться, что он расположен ближе, чем в действительности.

Такая же ошибка может иметь место между показаниями направляющих и реальной траекторией автомобиля на дороге.

## Работа передней камеры

### Отображение изображения камеры на НАЧАЛЬНОМ ЭКРАНЕ

#### 1 Коснитесь кнопки (НАЧАЛЬНЫЙ ЭКРАН).

Откроется НАЧАЛЬНЫЙ ЭКРАН.




Кнопка [Камера [переднего вида]]

- Если для параметра [Выбор камеры] в меню передней камеры установлено значение [Выкл.] (стр. 22), то не удастся выбрать кнопку [Камера [переднего вида]].

#### 2 Коснитесь [Камера [переднего вида]].

При этом отобразится изображение с передней камеры.

- Коснитесь [  ], чтобы вернуться к главному экрану источника или предыдущему экрану.

## Сведения о функции блокировки автомобиля

Система связи между автомобилем и устройством позволяет устанавливать и отображать различные функции автомобиля.\*1

Доступные функции зависят от вашего автомобиля. Для получения дополнительных сведений обратитесь к руководству по эксплуатации автомобиля.

- Требуется блок интерфейса CAN (приобретается дополнительно).
- Доступные функции зависят от вашего автомобиля. Для получения дополнительных сведений обратитесь к руководству по эксплуатации автомобиля.

### Доступные основные функции

Звуковое прерывание представляет собой функцию, которая выводит звук через устройство при появлении голосовой информации транспортного средства (звукзаписи из телефонной книги и т.д.)\*.

- Можно проверить настройки кондиционера воздуха на экране “Климат”.\*2
- Можно проверить наличие препятствий на экране парктроника.\*2
- Можно отрегулировать различные настройки автомобиля с помощью устройства.

\*1 Требуется совместимый CAN-интерфейс, например из серии APF-X3xxx.

\*2 Если для функции прерывания установлено значение “Вкл.”, экран будет изменяться автоматически при регулировке кондиционера воздуха или при обнаружении устройством препятствия. Для получения дополнительных сведений о функции прерывания см. раздел “Настройка блока интерфейса CAN” (стр. 19).

## Доступ к режиму “Данные автомобиля”

Вы можете проверить состояние автомобиля, установить кондиционер и т.д.

### 1 Нажмите кнопку (НАЧАЛЬНЫЙ ЭКРАН) для выбора режима “Данные автомобиля”.

- Отобразится экран режима “Данные автомобиля”, выбранный в разделе “Настройка экрана по умолчанию” (стр. 19).

### 2 Коснитесь необходимой вкладки в верхней части экрана.

Выбрать пункт:

климат / парктроник / настройки автомобиля

- Отображаемые параметры тегов зависят от типа транспортного средства.

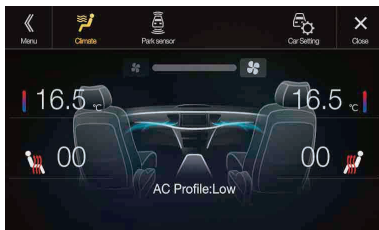
## 3 Настройте или подтвердите пункт/информацию соответствующим образом.

- Рабочие функции и экраны могут отличаться в зависимости от автомобиля.

### Примеры функций экрана

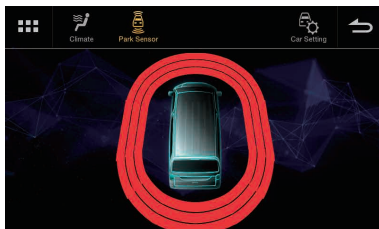
#### ■ Пример экрана климата

Вы можете контролировать температуру внутри автомобиля и т.д.



#### ■ Пример экрана датчика парковки

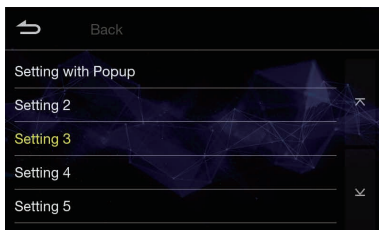
Вы можете проверить расстояние от передней и задней части автомобиля до препятствия.



- Если датчик автомобиля обнаруживает препятствие, экран автоматически переключается на экран датчика парковки. Для получения дополнительной информации см. раздел “Сведения об экране датчика парковки” (стр. 55).

#### ■ Пример экрана настройки автомобиля (общий экран списка)

Отобразится общий список/всплывающее окно/текущий экран управления источником.

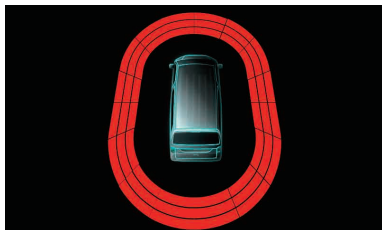


## Сведения об экране датчика парковки

Экран датчика парковки отображается, когда передний или задний датчик автомобиля определит препятствие на определенном расстоянии.

### Пример полного экрана датчика парковки

Когда передний или задний датчик автомобиля определит препятствие на определенном расстоянии, отобразится экран датчика парковки, а также загорится индикатор, соответствующий области.



### Цвета индикатора при обнаружении препятствий.

Красный: небольшое расстояние

Оранжевый: среднее расстояние

Желтый: большое расстояние

- В зависимости от скорости автомобиля (при превышении определенной скорости) экран датчика парковки может не отображаться.
- На автомобилях без датчика определения препятствий не удастся использовать эту функцию.

### Пример экрана объединения камер датчика парковки (камера заднего вида)

Можно проверить препятствия с помощью функции объединения изображения камер путем подключения задней и передней камер.



- Коснитесь области изображения камеры для открытия полного экрана камеры.  
(Отобрав полный экран камеры, коснитесь экрана камеры, затем коснитесь [↩] для возврата к экрану объединения камер датчика парковки.)
- Коснитесь значка автомобиля для переключения на полный экран датчика парковки. (Коснитесь [↩] на полном экране датчика парковки для возврата к объединенному изображению камер датчика парковки.)

- Чтобы использовать эту функцию, установите для параметра "Выбор камеры" для задней и передней камер значение "Задняя" или "Передняя". Для получения дополнительных сведений см. раздел "Настройка входа камеры" (стр. 21 или стр. 22).

# Информация

## Обновление программного обеспечения

Данное устройство использует программное обеспечение, которое можно обновлять с помощью флеш-накопителя USB. Загрузите программное обеспечение с сайта компании Alpine и установите обновления на устройство с помощью флеш-накопителя USB.

### Обновление для данного устройства

Посетите сайт компании Alpine, чтобы получить дополнительную информацию по обновлению.  
<https://www.alpine-europe.com/alpine-europe.html>

### Важная информация о программном обеспечении

#### Сведения о лицензии на программное обеспечение продукта

Программное обеспечение продукта содержит программное обеспечение с открытым исходным кодом. Дополнительные сведения см. в разделе "Лицензии на открытое ПО" на этом устройстве. См. раздел "Отображение информации о гарантии/авторском праве" (стр. 18).

## Сведения о поддерживаемых форматах

### Сведения о форматах MP3/WMA/AAC/FLAC/WAV

#### ВНИМАНИЕ

За исключением личного пользования дублирование звуковых данных (включая данные MP3/WMA/AAC/FLAC/WAV) или их распространение, пересылка или копирование как бесплатно, так и за плату без разрешения владельца авторского права строго запрещено законом об авторском праве и международном договором.

#### Что такое MP3?

MP3, официальное название которого "MPEG Audio Layer 3", является стандартом сжатия, установленным Международной организацией по стандартизации (ISO) и разработанным группой MPEG совместно с Международной электротехнической комиссией (IEC).

MP3-файлы содержат сжатые звуковые данные. MP3-кодирование позволяет сжимать звуковые данные при чрезвычайно высокой скорости передачи данных, уменьшая размер файла с музыкой до одного к десяти по отношению и исходному размеру. При этом качество записи остается близким к качеству записи на компакт-дисках. MP3-формат реализует такую высокую степень сжатия за счет удаления звуков, которые либо не слышны для человеческого слуха, либо маскируются другими звуками.

#### Что такое WMA?

WMA или "Windows Media™ Audio" – это формат сжатых аудиоданных.

Аудиоданные WMA аналогичны данным MP3.

#### Что такое AAC?

AAC - аббревиатура от "Advanced Audio Coding" — это основной формат сжатия звуковых данных, используемых в MPEG2 или MPEG4.

#### Что такое FLAC?

FLAC (Free Lossless Audio Codec) — кодек аудиофайлов для сжатия без потери данных, разработанный и предоставляющийся в качестве программного обеспечения с открытым исходным кодом.

Кодеки с формами сжатия с потерей данных, как MP3 и AAC, уменьшают часть данных для повышения эффективности сжатия.

Однако FLAC может восстановить сжатые данные для получения идентичной копии исходных данных с выполнением операции сжатия без потери данных. Коэффициент сжатия FLAC составляет около 50%.

#### Способ создания файлов MP3/WMA/AAC/FLAC/WAV (флеш-накопитель USB)

Звуковые данные сжимаются с помощью программного обеспечения, поддерживающего кодеки MP3/WMA/AAC/FLAC/WAV (флеш-накопитель USB). Для получения дополнительных сведений о создании файлов MP3/WMA/AAC/FLAC/WAV (флеш-накопитель USB) см. руководство пользователя соответствующего программного обеспечения.

Файлы MP3/WMA/AAC/FLAC/WAV (флеш-накопитель USB), которые можно воспроизвести на этом устройстве, имеют следующие расширения.

MP3: "mp3"

WMA: "wma"

AAC: "m4a"

FLAC: "flac"/"fla"

WAV: "wav"

Следующие файлы WMA не поддерживаются: Windows Media Audio Professional, Windows Media Audio 10 std или Windows Media Audio 10 Pro Lossless.

Существует несколько различных версий формата AAC. Убедитесь, что используемое программное обеспечение поддерживает вышеперечисленные форматы. Файлы этого формата, возможно, не будут воспроизводиться, даже если имеют правильное расширение.

Поддерживается воспроизведение файлов AAC, кодированных iTunes.

#### Поддерживаемая частота дискретизации и скорость передачи (битрейт) при воспроизведении

MP3 (флеш-накопитель USB)

Частота дискретизации: 8 кГц, 11,025 кГц, 12 кГц, 16 кГц, 22,05 кГц, 24 кГц, 32 кГц, 44,1 кГц, 48 кГц

Битрейт: 8 - 320 кбит/с

WMA (флеш-накопитель USB)

Частота дискретизации: 8 - 48 кГц

Битрейт: 8 - 384 кбит/с



AAC (флеш-накопитель USB)

Частота дискретизации: 8 - 48 кГц

Битрейт: 8 - 384 кбит/с

FLAC (флеш-накопитель USB)

Частота дискретизации: 8 - 48 кГц

Битрейт: 8 - 384 кбит/с

WAV (флеш-накопитель USB)

Частота дискретизации: 8 - 48 кГц

Битрейт: От 64 - 1536 кбит/с

В зависимости от частоты дискретизации устройство может неправильно воспроизводить музыкальный фрагмент.

### ID3-теги/WMA-теги

Данное устройство поддерживает ID3 теги v1.0, v1.1, v2.2, v2.3, v2.4 и WMA теги Ver.1.x. Если в файле MP3/WMA/AAC содержатся теги, то данное устройство может отобразить на экране название (название фрагмента), имя исполнителя и название альбома с помощью ID3-/WMA-тегов.

Если символы не поддерживаются, отображается "?". В зависимости от информации тега количество символов может быть ограничено, или информация может отображаться неправильно.

### Воспроизведение данных MP3/WMA/AAC/FLAC/WAV

Сначала выполняется подготовка, а затем сохранение файлов MP3/WMA/AAC на флеш-накопителе USB.

- Максимальное количество воспроизводимых файлов/папок  
флеш-накопитель USB: 10000 файлов/папок (включая корневые папки)
- Наибольший размер воспроизводимого файла: 512 МБ

Воспроизведение может оказаться невозможным, если содержимое флеш-накопителя USB не соответствует описанным выше ограничениям. Если название файла/папки длинное, то максимальное количество файлов может уменьшиться.

- Подсчитываются и аудио и видео файлы, если их форматы могут быть воспроизведены на данном устройстве.

### Поддерживаемые носители

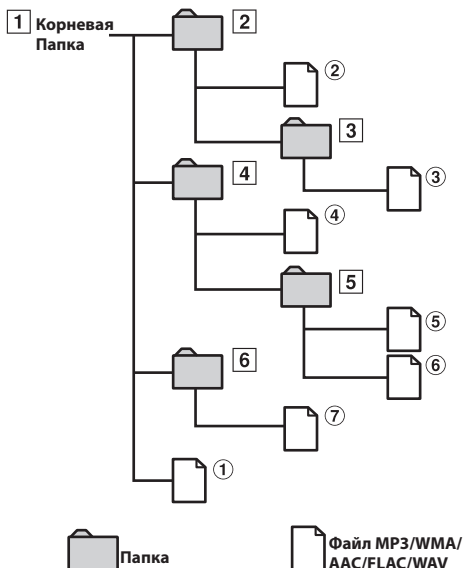
Это устройство может воспроизводить данные с флеш-накопителей USB.

### Поддерживаемые файловые системы

Это устройство поддерживает FAT 16/32. Максимальная глубина вложения папок равна 8 (включая корневой каталог). Названия файлов ограничены 256 символами (включая расширение). Допустимыми символами для имен папок/файлов являются буквы A-Z (заглавные), цифры 0-9 и символ нижнего подчеркивания "\_".

### Порядок следования файлов

Файлы воспроизводятся в порядке их записи на флеш-накопитель USB соответствующим программным обеспечением. Поэтому порядок воспроизведения файлов может не соответствовать ожидаемому. О порядке записи см. документацию к соответствующему программному обеспечению. Ниже представлен порядок воспроизведения папок и файлов. (Следующие номера могут отличаться от реальных номеров.)



### Терминология

#### Битрейт (Bit rate)

Это коэффициент сжатия "звука", указываемый при кодировании. Чем выше битрейт, тем выше качество звука, но вместе с тем увеличивается объем файлов.

#### Частота дискретизации

Это значение показывает, сколько раз в секунду делается выборка (запись) данных. Например, частота дискретизации звукового компакт-диска равна 44,1 кГц, поэтому выборка (запись) звука делается 44100 раз в секунду. Более высокая частота дискретизации означает более высокое качество звука, но так же и больший объем данных.

#### Кодирование

Преобразование музыкальных компакт-дисков, файлов WAVE (AIFF) и других звуковых файлов в указанный формат сжатия звука.

#### Тег

Информация о композициях, например, названия фрагментов, имена исполнителей, названия альбомов и т.д., записанная в файлах MP3/WMA/AAC/FLAC/WAV (флеш-накопитель USB).

#### Корневая папка

Корневая папка (или корневой каталог) находится в верхней части файловой системы. В корневой папке содержатся все остальные папки и файлы. Она создается автоматически для всех флеш-накопителей USB.

---

## Возможные неполадки и способы их устранения

---

При обнаружении проблемы выключите, а затем включите питание. Если устройство все равно работает неправильно, ознакомьтесь с разделами приведенного ниже списка. Данное руководство поможет справиться с проблемой в случае неисправности устройства. В противном случае проверьте правильное подключение остальных элементов системы или проконсультируйтесь у своего авторизованного дилера Alpine.

### Основные функции

**Аппарат не работает или отсутствует индикация на дисплее.**

- Выключено зажигание автомобиля.
  - Если подключение выполнено по инструкции, устройство не должно работать при выключенном зажигании.
- Неверное подключение проводов питания.
  - Проверьте подключение проводов питания.
- Сгорел предохранитель.
  - Проверьте предохранитель на выводе питания устройства, при необходимости замените его.

**Звук отсутствует или ненатуральный.**

- Неверная настройка громкости/баланса/фейдера.
  - Правильно настройте параметры.
- Неверное или ненадежное выполнение подключений.
  - Проверьте правильность и надежность подключений.

**Отсутствует картинка.**

- Установлено минимальное значение яркости/контраста.
  - Отрегулируйте яркость/контраст экрана.
- Слишком низкая температура в салоне автомобиля.
  - Увеличьте температуру до диапазона рабочих температур.
- Ненадежное подключение дополнительного устройства.
  - Проверьте правильность и надежность подключений.
- Не подключен провод парковочного тормоза.
- Не задействован парковочный тормоз.
  - Подключите провод парковочного тормоза, затем задействуйте парковочный тормоз.

**Необычное движение отображаемого изображения.**

- Слишком высокая температура в салоне автомобиля.
  - Дайте остыть внутренним деталям автомобиля.

### Radio

**Не принимает сигналы радиостанций.**

- Антенна отсутствует или разрыв в кабеле антенны.
  - Убедитесь в правильном подключении антенны; при необходимости замените антенну или кабель.

**Не удается настроить станции в режиме поиска.**

- Приемник находится в зоне слабого сигнала.
  - Убедитесь в том, что тюнер находится в режиме DX.
- Если вы находитесь в области прямого сигнала, возможно, антенна не заземлена или подключена неправильно.
  - Проверьте соединения антенны; убедитесь в правильном заземлении антенны в месте ее установки.
- Возможно, антенна имеет неверную длину.
  - Убедитесь в том, что антенна полностью развернута; если антенна сломана, замените ее новой.

**Помехи при радиотрансляции.**

- Антенна имеет неверную длину.
  - Полностью разверните антенну; замените антенну, если она сломана.
- Антенна плохо заземлена.
  - Убедитесь в правильном заземлении антенны в месте ее установки.
- Сигнал станции слабый и зашумленный.
  - Если приведенное выше решение не исправляет ситуацию, переключитесь на другую станцию.

### USB-аудио

**Устройство не работает.**

- Конденсация.
  - Подождите прибл. 1 час, чтобы дать конденсату испариться.

**Изображение нечеткое или зашумленное.**

- Низкий заряд аккумулятора автомобиля.
  - Проверьте уровень заряда и подключение аккумулятора. (Устройство может работать неверно, если напряжение аккумулятора под нагрузкой падает ниже 11 В.)

### Телефон с функцией "Свободные руки"

**Слабый сигнал вызова**

- В зависимости от вашего телефона громкость сигнала вызова может быть слабой, но это не является неисправностью.

---

## Если отображается данное сообщение

Во время работы устройства отображаются различные сообщения. В дополнение к сообщениям, которые информируют о текущем состоянии или дают инструкции для следующей операции, в работе устройства также используются перечисленные далее сообщения об ошибках. Если на дисплее отобразилось одно из данных сообщений об ошибках, следует точно выполнить инструкции, которые рекомендованы для устранения проблемы.

### Система

**Эта операция запрещена в целях безопасности.**

- Операция настройки и т.п. была выполнена во время движения автомобиля.
  - Остановите автомобиль в безопасном месте, поставьте на стояночный тормоз, затем выполните операцию.

**Подключено неподдерживаемое USB-устройство.**

- Флеш-накопитель USB подключен через концентратор.
  - Не удастся выполнить воспроизведение с флеш-накопителя USB с использованием концентратора. Подключения USB концентратора также не поддерживаются.

## Аудио/видео

### Подключено неподдерживаемое USB-устройство.

- Подключенный iPhone не поддерживается устройством.
  - Подключите устройство iPhone, совместимое с данным устройством.
- Подключено несовместимое USB-устройство.
  - Попробуйте подключить другой флеш-накопитель USB.
- Ошибка соединения.
  - Поверните ключ зажигания в положение OFF, а затем снова в положение ON.
  - Проверьте содержимое экрана при повторном подключении iPhone к данному устройству с помощью кабеля для iPhone.
  - Проверьте изображение, повторно подключив флеш-накопитель USB к устройству.
- Версия программного обеспечения iPod/iPhone не поддерживается данным устройством.
  - Обновите программное обеспечение iPhone до версии, которая поддерживается данным устройством.
- Устройство iPhone не подтверждено.
  - Смените устройство iPhone.

### Нет композиции

- На iPhone нет данных.
  - Загрузите информацию на iPhone и подключите его к устройству.

### Нет файла

- На флеш-накопителе USB нет данных.
  - Загрузите информацию на флеш-накопитель USB и подключите его к устройству.

### Формат файла не поддерживается.

- Был обнаружен файл WMA, защищенный от копирования.
  - Возможно только воспроизведение файлов без защиты от копирования.
- Устройство не поддерживает используемую частоту дискретизации или скорость передачи битов.
  - Используйте частоту дискретизации или скорость передачи битов, поддерживаемую данным устройством.

### Ошибка антенны DAB

- Кабель антенны DAB поврежден или неправильно подсоединен к устройству.
  - Убедитесь, что кабель антенны не перекручен и не поврежден. При необходимости замените антенну.
- К антенне DAB подается ток несоответствующего номинального значения.
  - Правильно подключите антенну к автомобилю с заземлением отрицательного полюса на 12 В.

## Bluetooth

### Нет Bluetooth

- Устройство Bluetooth подключено неправильно.
  - Проверьте настройки устройства и аудиоустройства Bluetooth, а затем выполните подключение еще раз.

## Технические характеристики

### МОНИТОР

Размер экрана	6,95 дюйма
Тип LCD	прозрачный тип TN LCD
Операционная система	активная матрица TFT
Количество элементов изображения	1152000 пикселей (800 × 480 × 3 (RGB))
Фактическое количество элементов изображения	не менее 99 %
Система подсветки	LED

### FM-ТЮНЕР

Диапазон настройки	87,5–108,0 МГц
Пороговая чувствительность одного канала	9,3 дБВт (0,8 мкВ/75 Ом)
Пороговая чувствительность 50 дБ	13,5 дБВт (1,3 мкВ/75 Ом)
Избирательность альтернативного канала	80 дБ
Отношение сигнал/шум	65 дБ
Переходное затухание между стереоканалами	35 дБ
Коэффициент захвата	2,0 дБ

### AM-ТЮНЕР

Диапазон настройки	531–1602 кГц
Пороговая чувствительность	25,1 мкВ/28 дБмВт

### DAB

Диапазон настройки	174,928–239,2 МГц
Пороговая чувствительность	-92 дБм
Отношение сигнал/шум BAND III	70 дБ
Искажение BAND III	0,2 %

### USB

Требования к USB	USB 2.0
Максимальная потребляемая мощность	1500 мА (поддержка CDP)
Класс USB	USB (воспроизведение с устройства)/ USB (класс массовой памяти)
Файловая система	FAT16/32
Количество каналов	2-канальный звук (стерео)

Частотная характеристика*1	5–20000 Гц (±1 дБ)
Суммарный коэффициент гармонических искажений	0,008% (при 1 кГц)
Динамический диапазон	95 дБ (при 1 кГц)
Отношение сигнал/шум	100 дБ
Разделение каналов	85 дБ (при 1 кГц)

\*1 Частотная характеристика может отличаться в зависимости от программного обеспечения устройства кодирования / скорости передачи битов.

- Из-за непрерывного совершенствования продукта его технические характеристики и дизайн могут изменяться без предварительного уведомления.
- Панель LCD изготовлена по сверхточной технологии. Количество эффективных пикселей превышает 99,99%. Это означает, что существует вероятность 0,01% наличия пикселей, которые всегда включены или всегда выключены.

Сделано в Корее

## **HDMI**

Входной формат 720p/480p/VGA

## **Bluetooth**

Технические характеристики Bluetooth

Bluetooth версии 4.1  
(2402 - 2480 МГц)

Выходная мощность +4 дБм средн. (класс мощности 2)

Профиль HFP (профиль гарнитуры)  
PBAP (профиль для обмена записями в телефонных книгах)  
A2DP (расширенный профиль распространения аудио)  
AVRCP (профиль дистанционного управления аудио/видео)

## **ОБЩИЕ**

Потребляемая мощность 14,4 В постоянного напряжения  
(допускается 11–16 В)

Диапазон рабочих температур от -20°C до + 60°C

Выходная мощность 50 Вт × 4

Вес 1,0 кг

Уровень выходного аудиосигнала  
Предварительный выход (фронт, тыл): 4 В/10 кОм (макс.)  
Предварительный выход (сабвуфер, центр):  
4 В/10 кОм (макс.)

## **РАЗМЕР КОРПУСА**

Ширина 178 мм  
Высота 100 мм  
Глубина 60 мм

Срок службы - 3 года.



## Установка и соединения

Чтобы правильно использовать устройство, перед его установкой и подключением внимательно ознакомьтесь с информацией на страницах с 7 по 8 данного руководства.

### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

**ХРАНИТЕ НЕБОЛЬШИЕ ОБЪЕКТЫ, ТАКИЕ КАК БАТАРЕИ, В НЕДОСТУПНЫХ ДЛЯ ДЕТЕЙ МЕСТАХ.**

Глотание таких объектов может нанести серьезную травму. Если ребенок проглотил подобный объект, немедленно обратитесь к врачу.

**ВЫПОЛНЯЙТЕ ПРАВИЛЬНЫЕ ПОДКЛЮЧЕНИЯ.**

Неправильное подключение может привести к возгоранию или повреждению продукта.

**ИСПОЛЬЗОВАТЬ ТОЛЬКО В АВТОМОБИЛЯХ С ПИТАНИЕМ БОРТОВОЙ СЕТИ +12 ВОЛЬТ И ЗАЗЕМЛЕНИЕМ ОТРИЦАТЕЛЬНОГО ПОЛЮСА НА КУЗОВ АВТОМОБИЛЯ.**

(В случае сомнений проконсультируйтесь у своего дилера.) Несоблюдение этого требования может привести к возгоранию и т.п.

**ПЕРЕД ПОДКЛЮЧЕНИЕМ ПРОВОДОВ ОТСОЕДИНИТЕ КАБЕЛЬ ОТ ОТРИЦАТЕЛЬНОГО ПОЛЮСА БАТАРЕИ.**

Несоблюдение этого требования может привести к поражению электрическим током или к травме вследствие короткого замыкания.

**НЕ ДОПУСКАЙТЕ СПЛЕТЕНИЯ КАБЕЛЕЙ С НАХОДЯЩИМИСЯ РЯДОМ ПРЕДМЕТАМИ.**

Проводку и кабели необходимо разместить в соответствии с указаниями в руководстве, чтобы избежать возможных препятствий и помех во время вождения. Кабели и проводка, которые блокируют доступ к рулевому колесу, рычагу переключения передач, педали тормоза и т.д., могут стать причиной опасной ситуации за рулем.

**НЕ СРАЩИВАЙТЕ С ЭЛЕКТРИЧЕСКИМИ КАБЕЛЯМИ.**

Никогда не срезайте кабельную изоляцию для подключения питания к другому оборудованию. В противном случае будет превышена допустимая нагрузка по току для данного провода, и в результате возможно возгорание и поражение электрическим током.

**НЕ ПОВРЕДИТЕ ТРУБКИ ИЛИ ПРОВОДКУ ПРИ СВЕРЛЕНИИ ОТВЕРСТИЙ.**

При сверлении установочных отверстий в корпусе примите меры предосторожности, чтобы избежать контакта, повреждения или закупоривания трубок топливопроводов или электропроводки. Несоблюдение этого требования может привести к возгоранию.

**НЕ ИСПОЛЬЗУЙТЕ БОЛТЫ ИЛИ ГАЙКИ ТОРМОЗНОЙ СИСТЕМЫ ИЛИ СИСТЕМЫ РУЛЕВОГО УПРАВЛЕНИЯ ДЛЯ ЗАЗЕМЛЕНИЯ.**

Болты или гайки из тормозной системы или системы рулевого управления (или любой другой связанной с безопасностью системы) или баков НИКОГДА не следует использовать при установке или заземлении. Использование таких деталей может блокировать управление автомобилем и стать причиной возгорания.

**НЕ УСТАНОВЛИВАЙТЕ УСТРОЙСТВО В МЕСТАХ, ГДЕ ОНО МОЖЕТ МЕШАТЬ РАБОТЕ АВТОМОБИЛЯ, НАПРИМЕР, РЯДОМ С РУЛЕВЫМ КОЛЕСОМ ИЛИ РЫЧАГОМ ПЕРЕКЛЮЧЕНИЯ СКОРОСТЕЙ.**

В противном случае устройство может создать помехи для переднего обзора или затруднить движение, что может привести к серьезной аварии.

### ВНИМАНИЕ

**ПРОКЛАДКА ПРОВОДОВ И УСТАНОВКА ДОЛЖНЫ БЫТЬ ВЫПОЛНЕНЫ СПЕЦИАЛИСТАМИ.**

Для прокладки проводов и установки данного устройства требуются специальные технические навыки и опыт. В целях обеспечения безопасности для выполнения работы всегда обращайтесь к дилеру, у которого был приобретен этот продукт.

**ИСПОЛЬЗУЙТЕ ТОЛЬКО СПЕЦИАЛИЗИРОВАННЫЕ УСТАНОВОЧНЫЕ КОМПОНЕНТЫ И ТЩАТЕЛЬНО ИХ ЗАКРЕПЛЯЙТЕ.**

Используйте только специфицированные вспомогательные компоненты. Использование непродуманных компонентов может вызвать внутренние повреждения устройства или стать причиной его ненадежной установки. В результате может нарушиться крепление таких компонентов, приводя к возникновению опасности или сбою продукта.

**ПРАВИЛЬНО ПРОЛОЖЕННАЯ ПРОВОДКА НЕ ДОЛЖНА ИЗГИБАТЬСЯ ИЛИ ЗАЩЕМЛЯТЬСЯ ОСТРЫМИ МЕТАЛЛИЧЕСКИМИ КРАЯМИ.**

Прокладывайте кабели и проводку далеко от движущихся частей (например, направляющих сиденья) и острых или заостренных краев. Это позволяет предотвратить защемление или зажатие проводов. Если проводка проходит через металлическое отверстие, используйте резиновое уплотнительное кольцо, чтобы предотвратить повреждение изоляции металлическим краем отверстия.

**НЕ УСТАНОВЛИВАЙТЕ УСТРОЙСТВО В МЕСТАХ С ВЫСОКИМ УРОВНЕМ ВЛАЖНОСТИ ИЛИ ЗАПЫЛЕННОСТИ.**

Избегайте устанавливать устройство в местах с высоким уровнем влажности или загрязненности. Проникающие в устройство влага и пыль могут вызвать его неисправность.

## Меры предосторожности

- Перед установкой устройства убедитесь, что кабель отключен от отрицательного (-) полюса батареи. Это сводит к минимуму вероятность повреждения устройства в случае короткого замыкания.
- Провода с цветовой кодировкой необходимо подключать в соответствии с данной диаграммой. Неправильные соединения могут стать причиной неисправности устройства или повреждения электрооборудования автомобиля.
- При подключении к электрооборудованию автомобиля необходимо иметь представление об установленных на заводе компонентах (например, бортовом компьютере). Не подключайтесь к этим проводам для обеспечения питания устройства. При подключении устройства к блоку плавких предохранителей убедитесь, что предохранители, предназначенные для контуров устройства, рассчитаны на соответствующую токовую нагрузку. При появлении сомнений обращайтесь к своему дилеру Alpine.
- Для подключения к другим устройствам (например, к усилителю) с RCA-разъемами, на устройстве используются штепсельные разъемы типа RCA. Для подключения к другим устройствам может потребоваться переходник. В этом случае обращайтесь за помощью к своему авторизованному дилеру Alpine.
- Минусовые выводы динамиков должны подключаться к минусовой клемме. Никогда не соединяйте между собой кабели левого и правого каналов динамиков и не подключайте их к корпусу автомобиля.

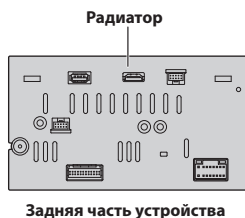
## Комплектация

Основной блок .....	1
КРАТКОЕ СПРАВОЧНОЕ РУКОВОДСТВО .....	1 комплект
<b>&lt;Кабели&gt;</b>	
Кабель питания .....	1
Удлинительный USB-кабель .....	1
Кабель PRE OUT .....	1
Микрофон .....	1
Интерфейсный разъем CAN .....	1
<b>&lt;Монтажные детали основного блока&gt;</b>	
Винт (M5×8) .....	4

## Установка

### Внимание

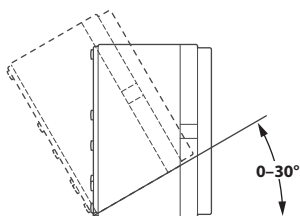
- Не блокируйте вентилятор устройства, что может затруднить циркуляцию воздуха. При блокировке тепло будет накапливаться внутри устройства, что может привести к возгоранию.



## Предупреждение о выборе места установки

### Угол установки

Устанавливайте под углом от горизонтального положения до 30°. Имейте в виду, что установка под углом, выходящим за пределы указанного диапазона, ухудшает эксплуатационные характеристики и может привести к повреждению.

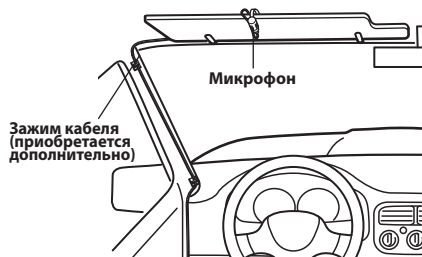


## Установка микрофона

Для обеспечения безопасности обеспечьте соблюдение следующих условий.

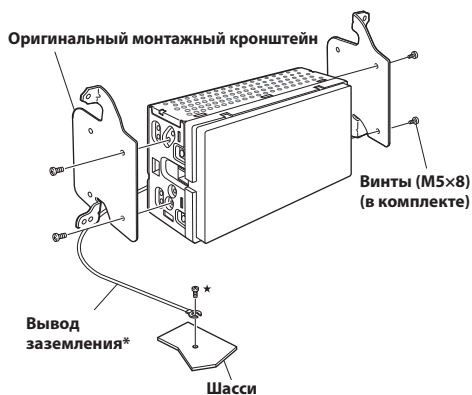
- Место для установки устойчивое и прочное.
- Не мешает работе оборудования безопасности.
- Установка не создаст помех для обзора водителя и выполнения действий.
- Микрофон расположен в месте, где хороший прием голоса водителя (на солнцезащитном козырьке и т.п.).

Когда говорите в микрофон, не следует менять свое обычное положение тела, принятое для вождения автомобиля. Такие действия отвлекают внимание и могут помешать безопасному движению автомобиля. Когда устанавливаете микрофон, тщательно оценивайте направление и расстояние. Убедитесь, что в выбранном месте голос водителя хорошо принимается.



## Пример установки с помощью оригинального монтажного кронштейна

- 1 Прикрепите оригинальный монтажный кронштейн к устройству с помощью прилагаемых винтов.



- 2 Подключите все выводы устройства в соответствии с описанием, представленным в разделе "Соединения" (стр. 63).

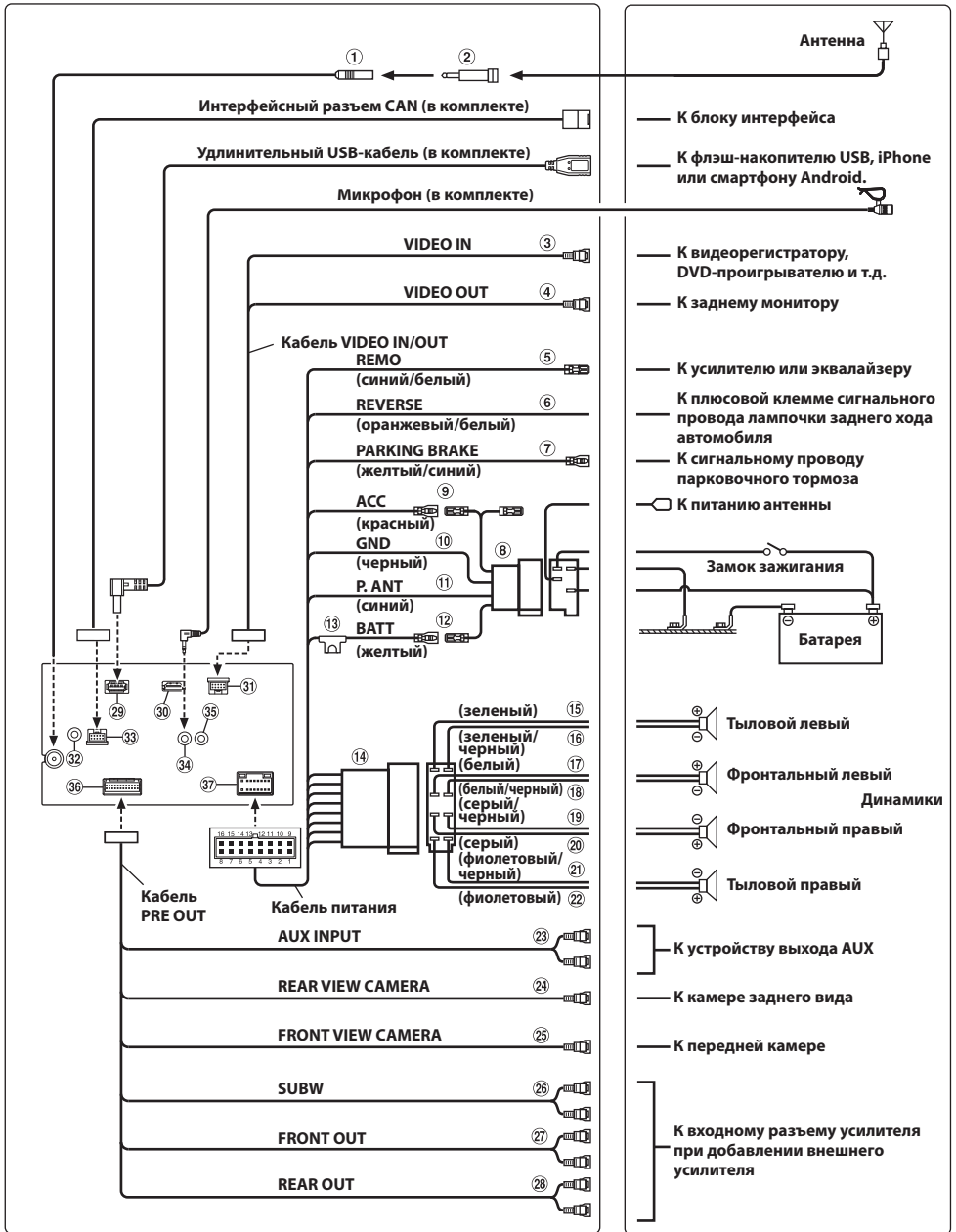
- 3 Установка устройства в автомобиле.

\* Для надежного крепления вывода заземления используйте уже установленный винт на металлической поверхности машины (с отметкой (★)) или на чистом участке оголенного металла на шасси автомобиля.

- Аккуратно прикрепите кабели. Во избежание повреждения кабелей прокладывайте их вдали от движущихся частей, например, направляющих сиденья, а также острых или заостренных краев.

- 4 Снова установите снятые детали автомобиля (панели и т.д.) или другой запасной комплект приборной панели на автомобиль.

# Соединения

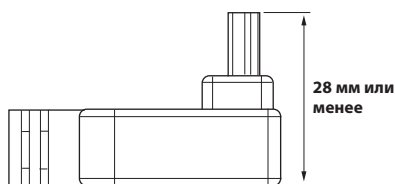
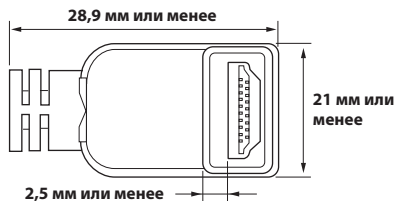


- ① Разъем антенны Radio
- ② Антенный адаптер ISO/JASO (приобретается дополнительно)  
В зависимости от автомобиля может потребоваться антенный адаптер ISO/JASO.
- ③ Вход видеосигнала
- ④ Выход видеосигнала
- ⑤ Вывод дистанционного включения (синий/белый)  
Подключите этот вывод к входу удаленного включения усилителя или процессора сигналов.
- ⑥ Вывод для камеры заднего вида (оранжевый/белый)
- ⑦ Вывод парковочный тормоза (желтый/синий)  
Подключите этот вывод к разъему питания переключателя парковочного тормоза для передачи сигналов состояния парковочного тормоза устройству.
- ⑧ ISO-разъем источника питания
- ⑨ Вывод прерывателя питания (зажигание) (красный)  
Подключите этот вывод к открытой клемме блока плавких предохранителей автомобиля или к другому свободному источнику питания, обеспечивающему зажигание с напряжением 12 В (+) только при включенном зажигании или в дополнительном положении.
- ⑩ Вывод заземления (черный)  
Тщательно заземлите этот вывод на массу. Убедитесь в том, что соединение выполнено на оголенной металлической поверхности и надежно зафиксировано с помощью предоставленного винта для листового металла.
- ⑪ Вывод питания антенны (синий)  
Подключите этот вывод к клемме +В питания антенны (если применимо).  
\* Этот вывод следует использовать только для управления питанием антенны. Не используйте этот вывод для включения усилителя или процессора сигналов и т.д.
- ⑫ Вывод батареи (желтый)  
Подключите этот вывод к положительному (+) полюсу батареи автомобиля.
- ⑬ Патрон плавкого предохранителя (15А)
- ⑭ ISO-разъем (выход на динамики)
- ⑮ Вывод на левый тыловой динамик (+) (зеленый)
- ⑯ Вывод на левый тыловой динамик (-) (зеленый/черный)
- ⑰ Вывод на левый фронтальный динамик (+) (белый)
- ⑱ Вывод на левый фронтальный динамик (-) (белый/черный)
- ⑲ Вывод на правый фронтальный динамик (-) (серый/черный)
- ⑳ Вывод на правый фронтальный динамик (+) (серый)
- ㉑ Вывод на правый тыловой динамик (-) (фиолетовый/черный)
- ㉒ Вывод на правый тыловой динамик (+) (фиолетовый)
- ㉓ Входной разъем AUX  
Вход аудиосигнала AUX.
- ㉔ Входной разъем RCA камеры ЗАДНЕГО ВИДА  
Используется при подключении камеры заднего вида с выходным разъемом RCA.
- ㉕ Входной разъем RCA ПЕРЕДНЕЙ КАМЕРЫ  
Используется при подключении передней камеры с выходным разъемом RCA.
- ㉖ Разъемы RCA сабвуфера
- ㉗ Выходные разъемы RCA фронтальных динамиков  
Могут использоваться в качестве выходных разъемов RCA фронтальных динамиков. КРАСНЫЙ - для правого, БЕЛЫЙ - для левого.
- ㉘ Выходные разъемы RCA тыловых динамиков  
Могут использоваться в качестве задних выходных разъемов RCA. КРАСНЫЙ - для правого, БЕЛЫЙ - для левого.
- ㉙ USB-разъем  
К флэш-накопителю USB, iPhone или смартфону Android.



③⑩ Входной разъем HDMI

- Для подключения к входному разъему HDMI используйте приобретаемый дополнительно кабель HDMI с Г-образным разъемом (270 градусов).
- Обратите внимание на размер Г-образного разъема кабеля HDMI. Кабель HDMI, размер которого превышает размер разъема, не удастся подключить, так как он будет мешать периферийным кабелям, усилителям и т.д.



③① Входной/выходной разъем видеосигнала

③② Разъем антенны DAB

К антенне DAB (приобретается дополнительно).

③③ Разъем Connect2

К блоку интерфейса.

③④ Входной разъем MIC

К микрофону (в комплекте)

③⑤ Интерфейсный соединитель для подключения штатных кнопок ДУ на руле

К интерфейсу кнопок ДУ на руле.

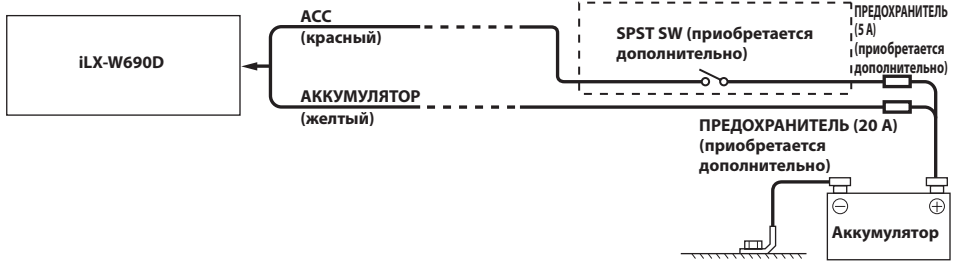
Для получения дополнительной информации о возможностях подключения обращайтесь к своему ближайшему дилеру Alpine.

③⑥ Разъем AUX/PRE OUT/CAMERA

③⑦ Разъем источника питания

## Если источник питания АСС недоступен

### Схема подключения однополюсного выключателя SPST (приобретается дополнительно)



- Если в автомобиле не установлен источник питания АСС, установите приобретаемые дополнительно однополюсный переключатель (SPST) и предохранитель.
- Показанные выше схема подключения и сила тока предохранителя применяются в случае индивидуального использования устройства.
- Если переключаемый вывод питания (зажигание) устройства напрямую подключен к положительному (+) полюсу автомобильного аккумулятора, потребляет небольшой ток (несколько сотен миллиампер) даже при выключении переключателя питания, и аккумулятор может разрядиться.

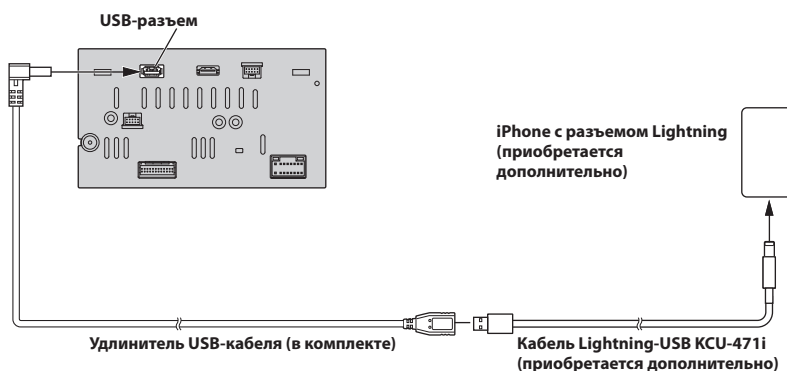
### Предотвращение внешних шумов в аудиосистеме.

- Найдите устройство и проложите провода на расстоянии не менее чем 10 см от автомобильной электропроводки.
- Провода питания от аккумулятора должны проходить как можно дальше от других проводов.
- Надежно подсоедините провод заземления к оголенной металлической поверхности (при необходимости удалите краску, грязь или смазку) с корпуса автомобиля.
- При установке дополнительного шумоподавителя по возможности подключайте его как можно дальше от данного устройства. Дилеры Alpine могут предложить различные модели шумоподавителей, обращайтесь к ним за дополнительной информацией.
- Для получения дополнительной информации обратитесь к своему дилеру Alpine, так как ему больше всего известно о мерах по предотвращению шумов.

## Пример системы

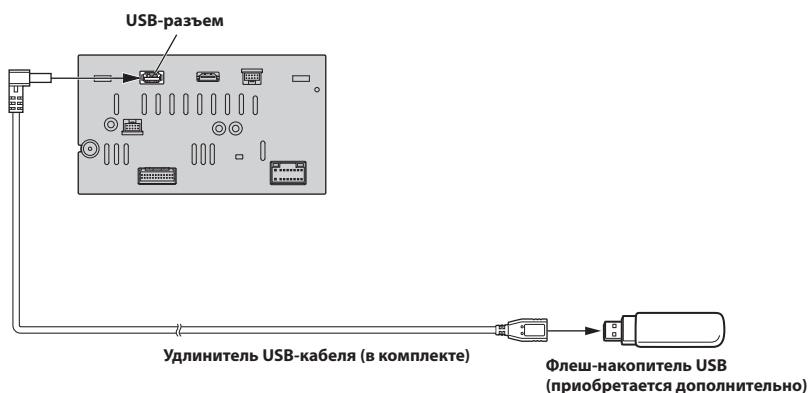
### Подключение iPhone

#### ■ Подключение к iPhone с помощью разъема Lightning



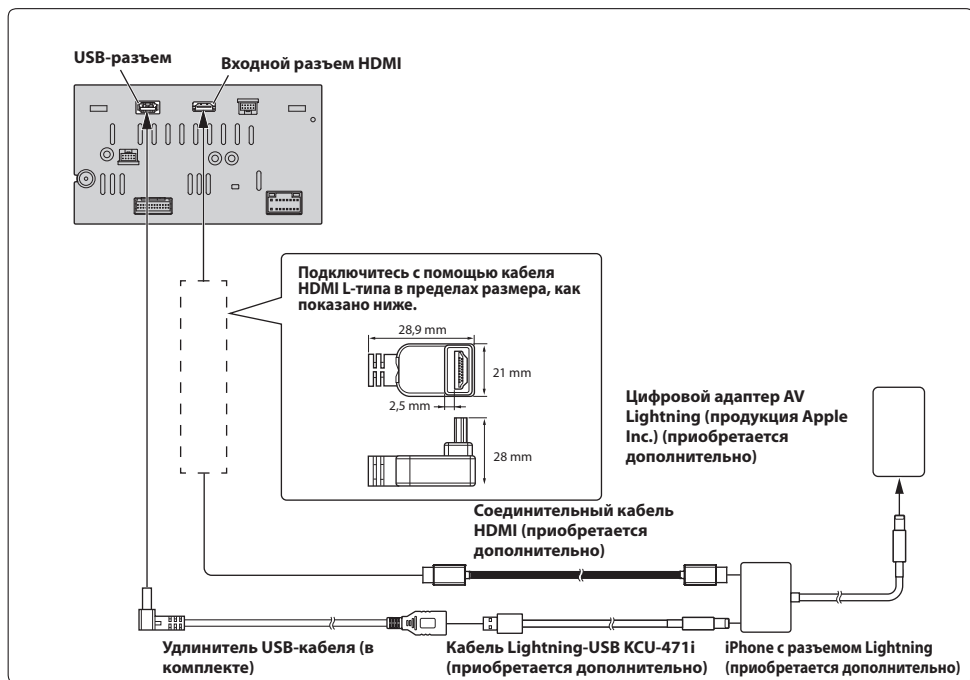
- Не оставляйте iPhone в автомобиле на долгое время. Высокая температура и влажность могут повредить iPhone настолько, что его нельзя будет снова использовать для воспроизведения.

### Подключение флеш-накопителя USB

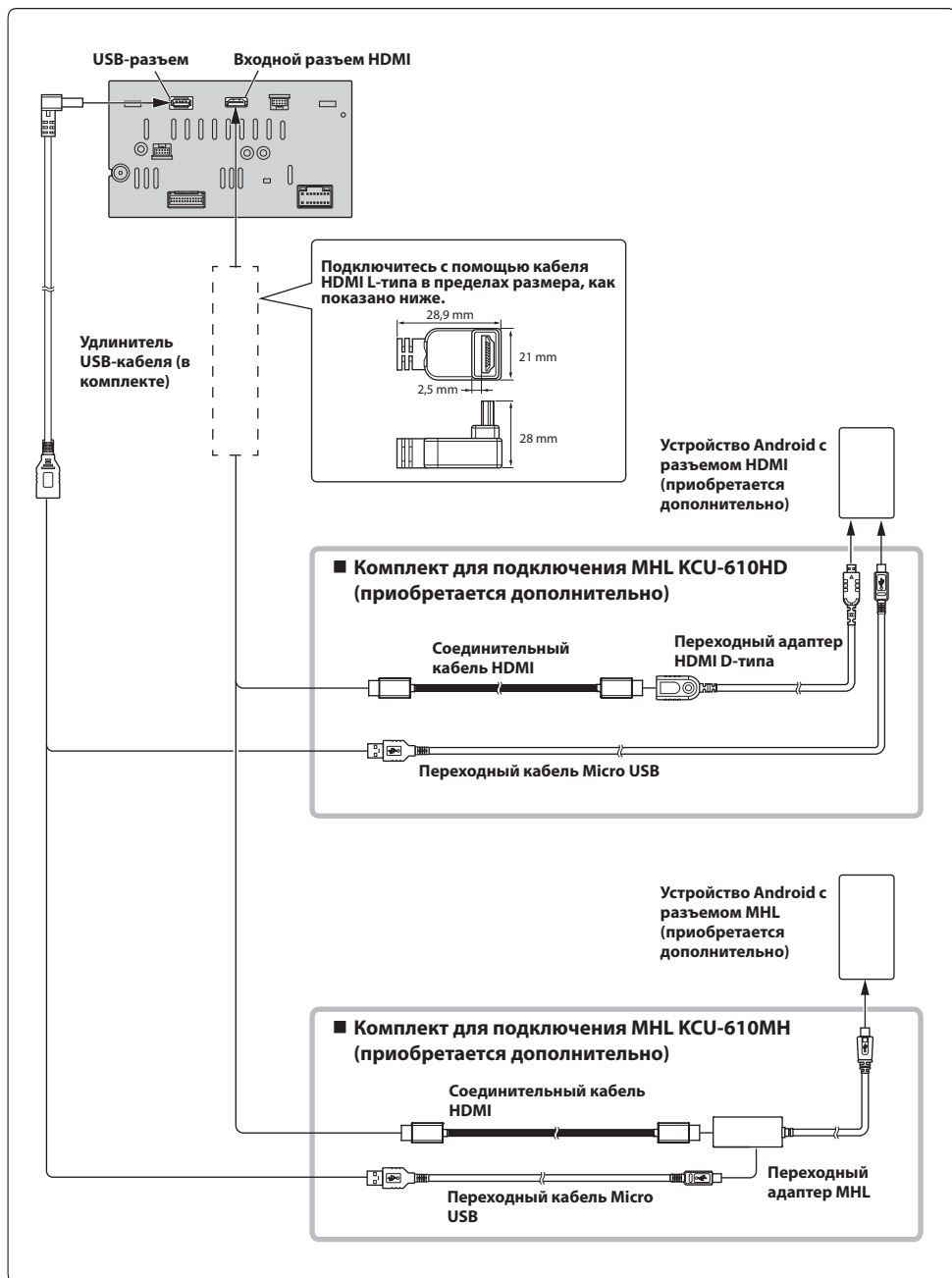


- Не оставляйте флеш-накопитель в автомобиле на долгое время. Высокая температура и влажность могут повредить флеш-накопитель.

## Подключение HDMI устройства (iPhone с разъемом Lightning)

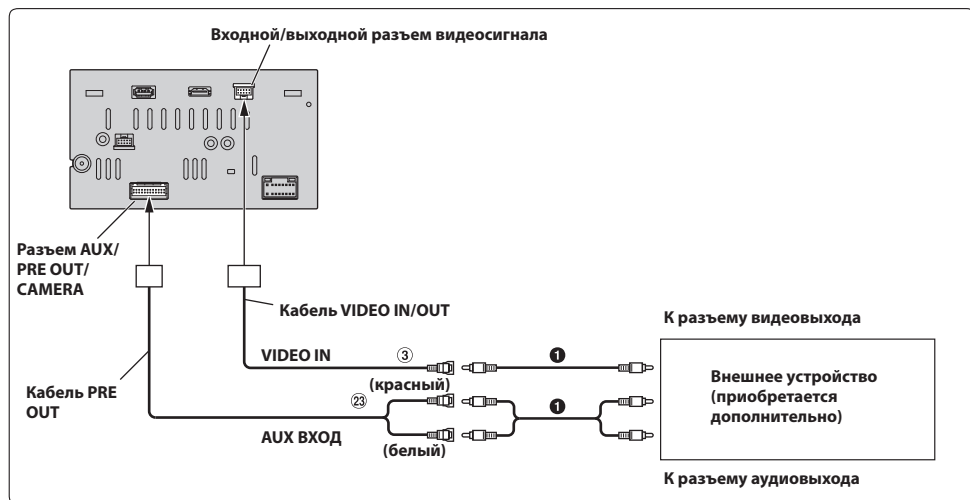


## Подключение HDMI устройства (устройство Android)



- Потребуется комплект для подключения или набор переходников, подходящий для разъема подключаемого устройства.

## Подключение внешнего устройства



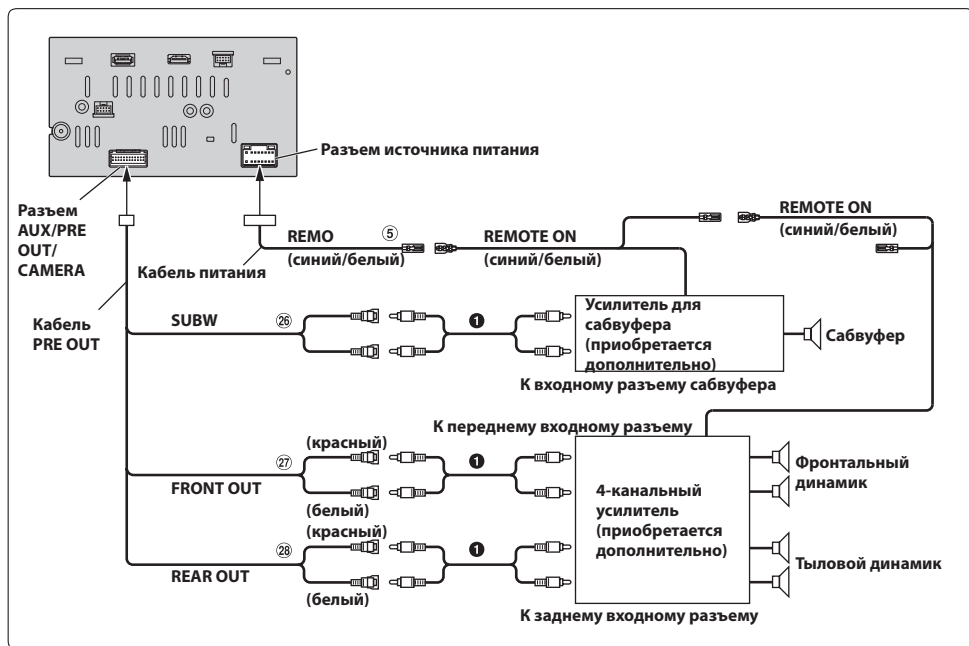
③ Входной провод видеосигнала

② Входной разъем AUX

① Удлинительный кабель RCA (приобретается  
дополнительно)

- Есть возможность сменить имя внешнего устройства. Для получения дополнительных сведений см. раздел "Настройка имени AUX" в РУКОВОДСТВЕ ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ.

## Подключение внешнего усилителя



⑤ Вывод дистанционного включения (синий/белый)

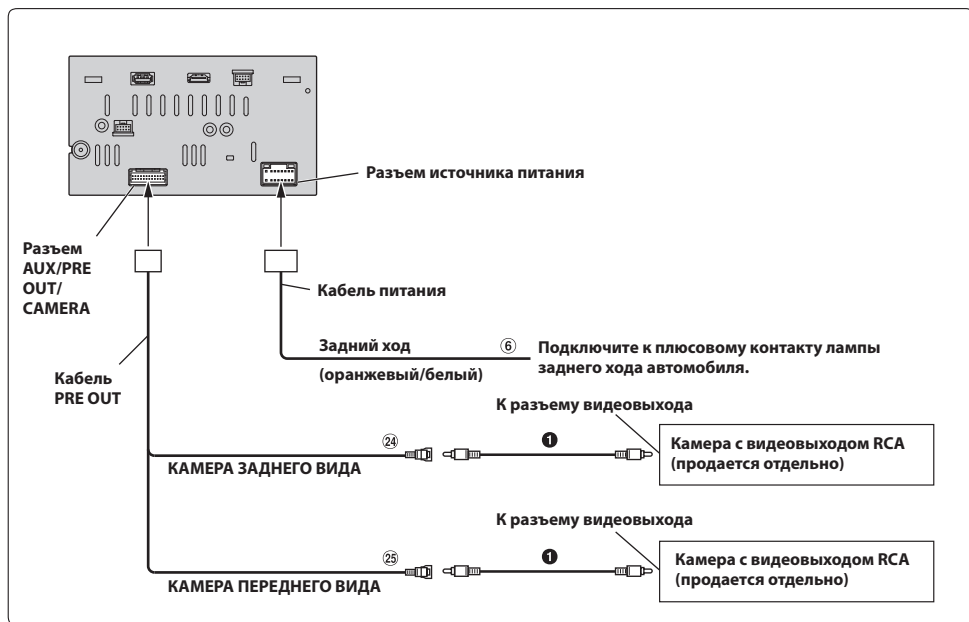
① Удлинительный кабель RCA (приобретается дополнительно)

②⑥ Разъемы RCA сабвуфера

②⑦ Выходные разъемы RCA фронтальных динамиков

②⑧ Выходные разъемы RCA задних динамиков

## Подключение камеры



⑥ Вывод для задней камеры (оранжевый/белый)

②④ Входной разъем RCA ЗАДНЕЙ КАМЕРЫ

②⑤ Входной разъем RCA ПЕРЕДНЕЙ КАМЕРЫ

① Удлинительный кабель RCA (приобретается дополнительно)



## SIMPLIFIED EU DECLARATION OF CONFORMITY

Hereby, ALPS ALPINE EUROPE GmbH (<https://www.alpine.de/>) declares that the radio equipment type ILX-W690D is in compliance with Directive 2014/53/EU.

The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address:

<http://www.alpine.com/e/research/doc/>

Compliant with UNECE Regulation 10 (E-Mark)



Hereby, ALPS ALPINE EUROPE GmbH (<https://www.alpine.co.uk/>) declares that the radio equipment type ILX-W690D is in compliance with Radio Equipment Regulations 2017.

The full text of the declaration of conformity is available at the following internet address:

<http://www.alpine.com/e/research/doc/>



[EN] English	Hereby, ALPS ALPINE CO., LTD. declares that the radio equipment type ILX-W690D is in compliance with the relevant statutory requirements. The full text of the UK declaration of conformity is available at the following internet address: <a href="http://www.alpine.com/e/research/doc/">http://www.alpine.com/e/research/doc/</a>
[BG] Bulgarian	С настоящото ALPS ALPINE CO., LTD. декларира, че този тип радиос ъоръжение ILX-W690D е в съответствие с Директива 2014/53/ЕС. Цялостният текст на ЕС декларацията за съответствие може да се намери на следния интернет адрес: <a href="http://www.alpine.com/e/research/doc/">http://www.alpine.com/e/research/doc/</a>
[CZ] Czech	Tímto ALPS ALPINE CO., LTD. prohlašuje, že typ rádiového zařízení ILX-W690D je v souladu se směrnicí 2014/53/EU. Úplné znění EU prohlášení o shodě je k dispozici na této internetové adrese: <a href="http://www.alpine.com/e/research/doc/">http://www.alpine.com/e/research/doc/</a>
[DE] German	Hiermit erklärt ALPS ALPINE CO., LTD., dass der Funkanlagentyp ILX-W690D der Richtlinie 2014/53/EU entspricht. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar: <a href="http://www.alpine.com/e/research/doc/">http://www.alpine.com/e/research/doc/</a>
[DK] Danish	Hermed erklærer ALPS ALPINE CO., LTD., at radioudstyrstypen ILX-W690D er i overensstemmelse med direktiv 2014/53/EU. EU-overensstemmelseserklæringens fulde tekst kan findes på følgende internetadresse: <a href="http://www.alpine.com/e/research/doc/">http://www.alpine.com/e/research/doc/</a>
[EE] Estonian	Käesolevaga deklareerib ALPS ALPINE CO., LTD. et käesolev raadioseadme tüüp ILX-W690D vastab direktiivi 2014/53/EL nõuetele. Eli vastavusdeklaratsiooni täielik tekst on kättesaadav järgmisel internetiaadressil: <a href="http://www.alpine.com/e/research/doc/">http://www.alpine.com/e/research/doc/</a>
[ES] Spanish	Por la presente, ALPS ALPINE CO., LTD. declara que el tipo de equiporadioeléctrico ILX-W690D es conforme con la Directiva 2014/53/UE. El texto completo de la declaración UE de conformidad está disponible en la dirección Internet siguiente: <a href="http://www.alpine.com/e/research/doc/">http://www.alpine.com/e/research/doc/</a>
[FI] Finnish	ALPS ALPINE CO., LTD. vakuuttaa, että radiolaitetyypin ILX-W690D on direktiivin 2014/53/EU mukainen. EU-vaatimustenmukaisuusvakuutuksen täysimittainen teksti on saatavilla seuraavassa internetosoitteessa: <a href="http://www.alpine.com/e/research/doc/">http://www.alpine.com/e/research/doc/</a>

[FR] French	Le soussigné, ALPS ALPINE CO., LTD., déclare que l'équipement radioé lectrique du type ILX-W690D est conforme à la directive 2014/53/UE. Le texte complet de la déclaration UE de conformité est disponible à l'adresse internet suivante : <a href="http://www.alpine.com/e/research/doc/">http://www.alpine.com/e/research/doc/</a>
[GR] Greek	Με την παρούσα ο/η ALPS ALPINE CO., LTD., δηλώνει ότι ο ραδιοεξοπλισμός ILX-W690D πληροί την οδηγία 2014/53/ΕΕ. Το πλήρες κείμενο της δήλωσης συμμόρφωσης ΕΕ διατίθεται στην ακόλουθη ιστ οσελίδα στο διαδίκτυο: <a href="http://www.alpine.com/e/research/doc/">http://www.alpine.com/e/research/doc/</a>
[HR] Croatian	ALPS ALPINE CO., LTD. ovime izjavljuje da je radijska oprema tipa ILX-W690D u skladu s Direktivom 2014/53/EU. Cjeloviti tekst EU izjave o sukladnosti dostupan je na sljedećoj internetskoj adresi: <a href="http://www.alpine.com/e/research/doc/">http://www.alpine.com/e/research/doc/</a>
[HU] Hungarian	ALPS ALPINE CO., LTD. igazolja, hogy a ILX-W690D típusú rádióberendezé s megfelel a 2014/53/EU irányelvnek. Az EU-megfelelőségi nyilatkozat teljes szövege elérhető a következő internetes címen: <a href="http://www.alpine.com/e/research/doc/">http://www.alpine.com/e/research/doc/</a>
[IE] Irish	Foghraíonn ALPS ALPINE CO., LTD., leis seo go bhfuil an cineál trealaimh raidió ILX-W690D in oiriúint le Treoir 2014/53/AE. Tá téacs iomlán an dearbhairthe comhréireachta AE ar fáil ag an seoladh idirlín seo a leanas: <a href="http://www.alpine.com/e/research/doc/">http://www.alpine.com/e/research/doc/</a>
[IS] Icelandic	Hér, ALPS ALPINE CO., LTD. lýsir yfir að radióbúnaður tegund ILX-W690D er í samræmi við tilskipun 2014/53/ESB. The fullur texti af ESB-samræmisýfirlýsing er í boði á eftirfarandi veffangi: <a href="http://www.alpine.com/e/research/doc/">http://www.alpine.com/e/research/doc/</a>
[IT] Italian	Il fabbricante, ALPS ALPINE CO., LTD., dichiara che il tipo di apparecchiatura radio ILX-W690D è conforme alla direttiva 2014/53/UE. Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo Internet: <a href="http://www.alpine.com/e/research/doc/">http://www.alpine.com/e/research/doc/</a>
[LT] Lithuanian	Aš, ALPS ALPINE CO., LTD., patvirtinu, kad radijo įrenginių tipas ILX-W690D atitinka Direktyvą 2014/53/ES. Visas ES atitikties deklaracijos tekstas prieinamas šiuo interneto adresu: <a href="http://www.alpine.com/e/research/doc/">http://www.alpine.com/e/research/doc/</a>
[LU] Luxembourgish	ALPS ALPINE CO., LTD., déclare par la présente que l'équipement radio de type ILX-W690D est conforme à la directive 2014/53/UE. La version intégrale de la déclaration européenne de conformité est disponible à l'adresse Internet suivante: <a href="http://www.alpine.com/e/research/doc/">http://www.alpine.com/e/research/doc/</a>
[LV] Latvian	Ar šo ALPS ALPINE CO., LTD. deklarē, ka radioiekārta ILX-W690D atbilst Direktīvai 2014/53/ES. Pilns ES atbilstības deklarācijas teksts ir pieejams šādā interneta vietnē: <a href="http://www.alpine.com/e/research/doc/">http://www.alpine.com/e/research/doc/</a>
[MT] Maltese	B'dan, ALPS ALPINE CO., LTD., niddikjara li dan it-tip ta' tagħmir tar-radju ILX-W690D huwa konformi mad-Direttiva 2014/53/UE. It-test kollu tad-dikjarazzjoni ta' konformità tal-UE huwa disponibbli f'dan l-indirizz tal-Internet li ġej: <a href="http://www.alpine.com/e/research/doc/">http://www.alpine.com/e/research/doc/</a>
[NL] Dutch	Hierbij verklaar ik, ALPS ALPINE CO., LTD., dat het type radioapparatuur ILX-W690D conform is met Richtlijn 2014/53/EU. De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring kan worden geraadpleegd op het volgende internetadres: <a href="http://www.alpine.com/e/research/doc/">http://www.alpine.com/e/research/doc/</a>
[NO] Norwegian	Herved ALPS ALPINE CO., LTD., erklærer at radioutstyr type ILX-W690D er i samsvar med direktiv 2014/53/EU. Den fullstendige teksten i EU-erklæring er tilgjengelig på følgende internetadresse: <a href="http://www.alpine.com/e/research/doc/">http://www.alpine.com/e/research/doc/</a>

[PL] Polish	ALPS ALPINE CO., LTD., niniejszym oświadcza, że typ urządzenia radiowego ILX-W690D jest zgodny z dyrektywą 2014/53/UE. Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny pod następującym adresem internetowym: <a href="http://www.alpine.com/e/research/doc/">http://www.alpine.com/e/research/doc/</a>
[PT] Portuguese	A abaixo assinada, ALPS ALPINE CO., LTD., declara que o presente tipo de equipamento de rádio ILX-W690D está em conformidade com a Diretiva 2014/53/UE. O texto integral da declaração de conformidade CE está disponível no seguinte endereço de Internet: <a href="http://www.alpine.com/e/research/doc/">http://www.alpine.com/e/research/doc/</a>
[RO] Romanian	Prin prezenta, ALPS ALPINE CO., LTD., declară că tipul de echipamente radio ILX-W690D este în conformitate cu Directiva 2014/53/UE. Textul integral al declarației UE de conformitate este disponibil la următoarea adresă internet: <a href="http://www.alpine.com/e/research/doc/">http://www.alpine.com/e/research/doc/</a>
[SE] Swedish	Härmed försäkrar ALPS ALPINE CO., LTD., att denna typ av radioutrustning ILX-W690D överensstämmer med direktiv 2014/53/EU. Den fullständiga texten till EU-försäkran om överensstämmelse finns på följande webbadress: <a href="http://www.alpine.com/e/research/doc/">http://www.alpine.com/e/research/doc/</a>
[SI] Slovenian	ALPS ALPINE CO., LTD., potrjuje, da je tip radijske opreme ILX-W690D skladen z Direktivo 2014/53/EU. Celotno besedilo izjave EU o skladnosti je na voljo na naslednjem spletnem naslovu: <a href="http://www.alpine.com/e/research/doc/">http://www.alpine.com/e/research/doc/</a>
[SK] Slovak	ALPS ALPINE CO., LTD., týmto vyhlasuje, že rádiové zariadenie typu ILX-W690D je v súlade so smernicou 2014/53/EÚ. Úplné EÚ vyhlásenie o zhode je k dispozícii na tejto internetovej adrese: <a href="http://www.alpine.com/e/research/doc/">http://www.alpine.com/e/research/doc/</a>
[TR] Turkey	ALPS ALPINE CO., LTD., ILX-W690D tipi telsiz cihazın 2014/53/EU sayılı Direktiflere uygun olduğunu beyan eder. AB uygunluk beyanının tam metni şu adreste bulunur: <a href="http://www.alpine.com/e/research/doc/">http://www.alpine.com/e/research/doc/</a>